

環境試験 受託試験ラボを 拡張いたしました。

- 恒温 (恒湿) 試験
- 温 (湿) 度サイクル試験 (温度変化率4~15℃/分)
- 冷熱衝撃試験 (Air to Air/ Liquid to Liquid)
- 減圧試験
- プレッシャーコッカー試験 (PCT/HAST)

メンテナンスサポートの充実

- ご使用装置の修理・メンテナンス
- 保守点検契約 (Preventive Maintenance)
- ISO17025に準拠した装置校正 (Calibration)

エスペック株式会社 <https://www.espec.co.jp/>

530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

2019年1月、ベトナム・ハノイに
ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD. を
開設しました。



 Vietnam

ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD. <http://www.espec.co.th/>

700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5,
Tambol Nongkakha, Ampur Panthong, Chonburi 20160
Tel : (+66) 038-109-353 Fax : (+66) 038-109-356

営業 : 松村 Mobile : (+66) 099-287-8100
e-mail : y-matsumura@espec.co.jp

サービス : 宇都宮 Mobile : (+66) 094-490-4352
e-mail : y-utsunomiya@espec.co.jp



 Thailand



屋根の上に 発電所。

0円

※タイの日射時間は日本の1.5倍です。

UMEMURA太陽光発電の4つのメリット

高度な技術が生む
UMEMURAの実績

自己資金
一切不要

0円
メンテナンス・
設置費用
無し

所有権
13年後に
太陽光パネルは
貴社の所有に

大幅削減
※屋根面積1,000㎡
に設置した場合
年間72万THBの
電気料金削減

例

屋根面積1,000㎡に設置した場合
毎年720,000THBの電力削減

10%

90%

72,000THBの
電力削減/年間

648,000THBは
太陽光パネルコストに

12-13年間ほどで太陽光パネルコストの償却は完了。
太陽光の寿命(25年)までの12-13年間は
毎年72万THBのコストダウン効果が貴社のメリットに。

世界初!



Umemura製のテントハウスなら
屋根に太陽光パネルの設置が可能



2020年2月完成
(お客様:AICHI ALPS様)

UMEMURAはSDGs企業

2020年3月12日、UMEMURAは創立28年を迎えました。
さらなる未来への飛躍を誓うからこそ、将来の地球環境への懸念は深まるばかりです。
ゆえに私たちは、SDGs(エスディーゼーズ=持続可能な開発目標)企業として、
環境保全の要となる『太陽光発電』を、いまこそ自信をもってご提供いたします。

YES & PLEASE
UMEMURA
UMEMURA CORP (THAILAND) LTD.

連絡先 **DOCTOR(ドクター)**
☎ 081-813-1900
✉ veerachai@umemura.co.th
PITIYA(ピティア)
☎ 089-205-6008
✉ pitiya@umemura.co.th

梅村
☎ 081-620-0066
✉ umemura@truemail.co.th
小松
☎ 086-971-2222
✉ umemura@truemail.co.th

1.10 タイで社長になった元技能実習生

6 **【クローズアップ製造業】**
ZWCAD、ZW3D
世界90カ国、90万人超のユーザー
信頼のエンジニアリングソフトウェア

14 NEWS TOPICS『日刊タイビジネス』

16 AUTO TOPICS『日刊タイビジネス』

18 **タイのエコ工業都市開発**
新時代の成長戦略 ~BCG経済の実現に向けて~

26 部門別データ分析数から読み取る タイ・オート業界[自動車]

27 タイ国投資委員会(BOI)認可事業

32 **FBCバンコクWEB商談会** 開催レポート

42 **【新製品紹介】高速シートシャッター「ROLLASKA」**

43 ミャンマービジネストピックス

連載コラム

24 タイ企業動向へ今、何が起きているのか~ 小堀 晋一
第60回「新型コロナウイルス国内の記録⑧」

34 GO!GO! タイローカル工場 Jeeraporn Thipkhlueb
第52回 自動化普及と技術革新で急成長 世界進出を狙うロボットシステム
ROBOT SYSTEM

36 企業運営のための基礎情報 会計・税務・法務
「Mazars (Thailand) Ltd.」 小出 達也

第139回 新しく導入された「機能通貨会計の税務」について
37 タカハシ社長の南国奮闘録 タイに進出した中小企業の物語
「TEKNIA」代表取締役 高橋 弘茂

第107話 創業者精神で戦う
38 タイ鉄道新時代へ~王国の繁栄を築いた鉄路~ 小堀 晋一

第84回 中国「一帯一路」の野望・番外編6
40 ものづくりの教育現場から「泰日工業大学(TNI)学長顧問」 吉原 秀男
第99回「コロナ禍の渡航」

52 知っておくと便利なビジネスタイ語
第61回 納期・設計変更の依頼③

AD INDEX



広告掲載企業索引 (アルファベット順)

このマークの広告はARに対応しております。

No.204
掲載ページ

3 310 Express Company	53
A Activio Co., Ltd.	37
Ando Seisakusho Globe (Thailand) Co., Ltd.	53
Anlet Co., Ltd.	25
Apollo (Thailand) Co., Ltd.	27
Aqua Chemical Asia Co., Ltd.	31
Asia Business Consulting Co., Ltd.	37
Axxel Engineering Co., Ltd.	35
C C.M. Manufacturing Co., Ltd.	42
Cosmowave Technology Co., Ltd.	21
CPCG Industrial Estate	28
D Daiwa Fine Chemicals (Thailand) Co., Ltd.	41
E e-bird (Thailand) Co., Ltd.	13&53
Enshin Industry Co., Ltd.	48
Espec Engineering (Thailand) Co., Ltd.	2
Everquest Co., Ltd.	28
Exstar Asia Corporation Ltd.	29
F Fujilloy (Thailand) Co., Ltd.	30
Furuya Industries (Thailand) Co., Ltd.	36
H Hakudo (Thailand) Co., Ltd.	1
Hanshin Neji (Thailand) Co., Ltd.	27
Happy Day Engineering Co., Ltd.	32
Hexagon Metrology (Thailand) Co., Ltd.	24
Hi-Tech Vacuum Services (Thailand) Co., Ltd.	25
Homex Business Service (Thailand) Co., Ltd.	39
I Ibuki Industrial (Thailand) Co., Ltd.	50
IKO Thompson Asia Co., Ltd.	54
Informa Markets	1
IOM Co., Ltd.	44
IRIS OHYAMA (Thailand) Co., Ltd.	22

Ishida Taiseisha (Thailand) Co., Ltd.	42
J Jobs Labo Recruitment Co., Ltd.	27
Juthawan Molitec (Thailand) Co., Ltd.	16
K Kampai Imaging Co., Ltd.	53
Kanigen (Thailand) Co., Ltd.	49
Koho Precision Bar and Metals Co., Ltd.	50
Kokuyo International (Thailand) Co., Ltd.	38
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.	31
M M & D Precision Work Co., Ltd.	26
Maruichi Kaiun Co., Ltd.	14
Matsuda Denki (Thailand) Co., Ltd.	17
Mazarine Co., Ltd.	15
Minitor (Thailand) Co., Ltd.	47
MMT Engineering Co., Ltd.	26
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.	51
Munekata Thai Co., Ltd.	25
N Nachi Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.	40
NCR Intertrade Co., Ltd.	11
Nichiban (Thailand) Co., Ltd.	33
Nissei Active Japan Co., Ltd.	39
O Oishi Machine (Thailand) Co., Ltd.	49
OSG Thai Co., Ltd.	1
S Samitivej Public Company Limited	40
Sanalloy Industry (Thailand) Co., Ltd.	16
Sankho Kaihatsu Co., Ltd.	49
SDS Asia Co., Ltd.	51
Seika Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	29
Sharp Solar Solution Asia Co., Ltd.	10
Shokoh Tech Co., Ltd.	11

Showa Denki (Thailand) Co., Ltd.	45
Siam Create Enterprises Co., Ltd.	30
Siam Tamiya Co., Ltd.	46
Siam YUKEN Co., Ltd.	16
Sinfonia Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
SML Technology (Thailand) Co., Ltd.	39
Sodick (Thailand) Co., Ltd.	55
Somat Co., Ltd. (Ameroid Japan Service Co., Ltd.)	34
Somax Co., Ltd. -Yuasa Trading (Thailand) Co., Ltd.	30
Suthong Machinery Co., Ltd.	53
Sytem One FA (Thailand) Co., Ltd.	48
T Techniques Surfaces (Thailand) Ltd.	29
TechnoCoat Asia Co., Ltd.	52
Teknia Co., Ltd.	50
Thai Aichi Denki Co., Ltd.	11
Thai Rokuha Co., Ltd.	12
Thai Sanmei Co., Ltd.	17
Thai Simon Safety Industries Co., Ltd.	31
Thai Taiyo Tent Co., Ltd.	48
Thai-Nichi Insutitute of Technology	41
Thermal Mechanics Co., Ltd.	14&23
Tokyo Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	52
Tomita Asia Co., Ltd.	14
Tungaloy Cutting Tool Co., Ltd.	12
U UEL (Thailand) Co., Ltd.	42
Umemura Corp (Thailand) Ltd.	3&5
W WHA Industrial Development Public Company	28
World Kogyo (Thailand) Co., Ltd.	17
Z Zinlai International Co., Ltd.	53

CONTAINER YARD
の上に突然

倉庫が出現!



特長

安う〜い = 日系ゼネコンの半額
早あ〜い = 40日〜60日 (2,000㎡〜4,000㎡)

DOME・PANEL・HOUSE

1 壁	SANDWICH PANEL 防災タイプ	外気との気温差 5℃
2 屋根	CANVAS 0.75t	
3 床強度	2 ton/㎡	
4 出入口	10m幅	長さ6mの鋼材が 横だきでも出入りできます
5 LOUVER	2m (H) X 5m (L) X 12セット	タイ国、日本で 最大の厚み SKY LIGHT 付き ※METAL SHEETの 屋根より雨漏りが無い
6 防水土土工事付き	出入口はSLOPEあり	
7 保障	5年	内側に防虫用 アルミネットあり

YES & PLEASE
MEMURA
UMEMURA CORP (THAILAND) LTD.

連絡先

DOCTOR (ドクター)

☎ 081-813-1900

✉ veerachai@umemura.co.th

PITIYA (ピティア)

☎ 089-205-6008

✉ pitiya@umemura.co.th

梅村

☎ 081-620-0066

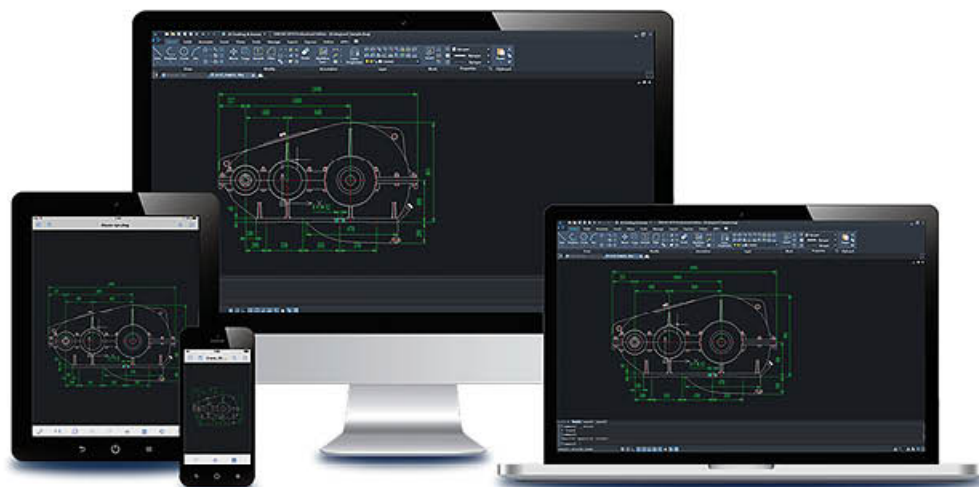
✉ umemura@truemail.co.th

小松

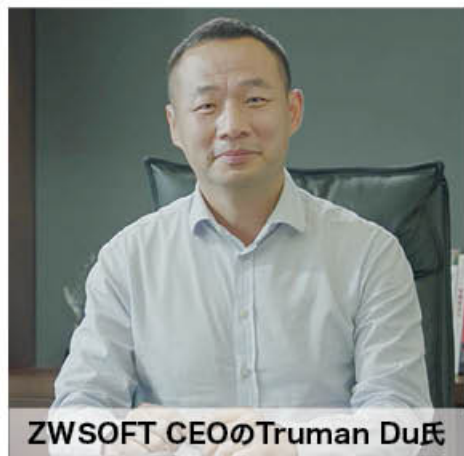
☎ 086-971-2222

✉ umemura@truemail.co.th

PCとモバイルの
CAD画面の共有化



世界90カ国、90万人超のユーザー 信頼のエンジニアリングソフトウェア



ZWSOFT CEOのTruman Du氏

中国広東省広州市に本社を置くエンジニアリングソフトウェアプロバイダのZWSOFT CO., LTD.は1998年設立のベンチャー企業。CEOのTruman Du氏が3年間のサラリーマン生活を経て創業した。当時はまだ数少なかった中国人実業家による新規ビジネスの立ち上げ。その輝ける一人が同氏であった。小さな田舎町の出身。「社会を良くしたい」という強い思いとこだわりが、世界90カ国での事業展開と90万人以上のユーザー獲得をもたらした。好きな言葉は、日本の「初心忘るべ

からず」に当たる中国のことわざ「生まれたての仔牛は虎を恐れない」。「常にチャレンジャー」を名乗るCAD/CAM ソフトウェア集団は今年、満22周年を迎えた。

2次元汎用CADソフトウェア「ZWCAD」

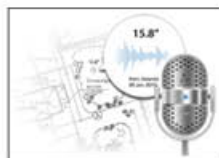
大学生の頃からインテリアデザインに強い関心があったというTruman氏。ベンチャー事業はインテリア向けのCADの開発から始まった。顧客も増え、事業も軌道に乗り始めると、建設業界や製造業などモノづくり全般にも関心が向けられるようになった。「この優れたCADのノウハウを活かすことはできないか」。こうして汎用性を高め、さまざまな事業分野での運用ができるよう開発されたのが2次元汎用CADソフトウェア「ZWCAD」だった。現在の主力製品の一つだ。

その特徴は、高い互換性とカスタマイズ性。例えばDWG (drawing) は業界のデファクトスタンダードであるものの、その仕様は非公開となっており、ソフトウェアによっては対応していないものも。だが、ZWCADは標準でDWGに対応しており、ファイルが開けないなどという心配も一切ご無用。安心して作業に没

頭することが可能だ。

また、コードレベルでの読み込みができるAPI (Application Programming Interface) をソフトウェア上に備えているため、カスタマイズしたアプリケーションをZWCADに移植することでデータ管理、データ同期が容易になり、作業効率を上げることも可能。これにより外部から数値データを取り込みながら、別のアプリケーションプログラムでデータを解析するといった同時進行的な作業もできるようになった。見事な連携術で使い勝手を飛躍的に高めている。

このほか、PCとモバイルのCAD画面の共有化や、マウスの操作だけでコマンドを実行できる「スマートマウス」、音声注釈を図面内に保存できる「スマートボイス」、マルチフ



スマートボイス



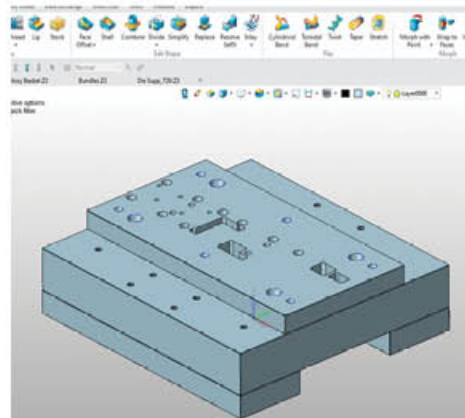
スマートマウス



スマート選択



スマートプロット

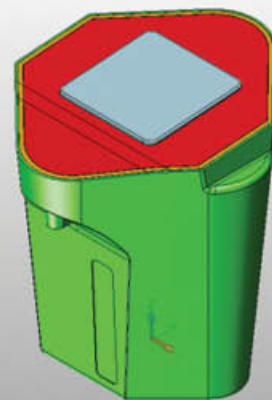
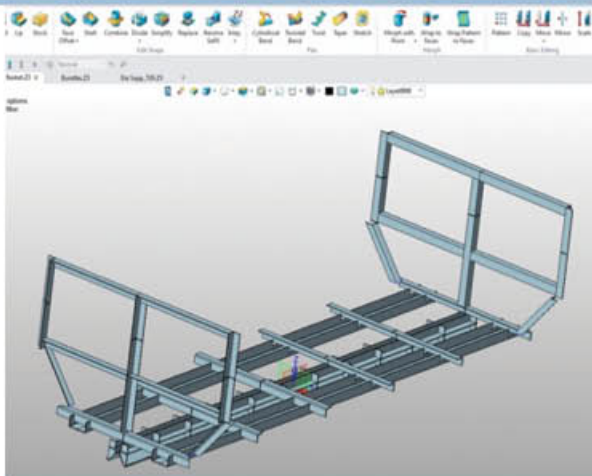


Federal Electric社の
ZW3Dによる金型部品加工

フィルターでオブジェクトを自由に選択できる「スマート選択」、モデル空間内で図枠毎に図面をパッチ操作でプロットできる「スマートプロット」の採用など作業効率を高めるための革新的な各種ツールも豊富に用意した。またZWSOFTは、永久ライセンス、ネットワークライセンスおよび柔軟なアップグレードを提供している。会社の長期的な発展と設備投資を考慮すると、永久ライセンスはより合理的であり、特にネットワークライセンスは現場やオフィスで使い分けて運用できるため仕事効率が向上し、社員間のコラボレーションもよりスムーズとなる。ライセンス数を最小限に抑えることで、ソフトウェア利用がさらに効率的になった。

3次元CAD/CAM統合ソフトウェア「ZW3D」

もう一つの主力製品である3次元CAD/CAM統合ソフトウェア「ZW3D」は、各種機械や自動二輪、自動車及び自動車部品、金型、部品成形といったあらゆる製品開発のために設計されたCAD/CAM統合ソリューション。ハイブリッドモデリング技術により、ソリッドとサーフェスを区別することなく行えるシームレスな作業が特徴だ。設計者は設計に没頭することができ、都度の面倒なデータ変換なども不要。2〜5軸CAM加工もサポートし、設計から製造への連携がスムーズとなって製品開発の効率と作業



Federal Electric社のZW3Dによる小型アプライアンスの構造と外観設計

の柔軟性を高めてくれる。

主要な3次元データの読み込みおよび書き込みにも対応しているため、サプライヤーなどとのデータのやり取りに戸惑うこともなくなった。3次元モデリングやアセンブリ、金型設計など多くの場面にも対応。設計者を常に優しくサポートしてくれる。作業のスピードアップと生産性の向上が求められる昨今の市場ニーズには、欠かすことのできない力強い味方だ。

進化し続けること

インテリアデザインから始まった同社事業は長らく2次元が中心だったところ、今後のモノづくり市場の将来を見たとき、ウイングの

拡充が欠かせないと判断した。2次元CADから3次元のCAD/CAM、CAE、BIM（ビルディング・インフォメーション・モデリング）へと事業範囲を拡大したことで、世界各地の多くのユーザーから選ばれる存在へと成長を遂げることができた。

「顧客に対し真摯であること」も全従業員と共有する価値観であり約束事だ。常に顧客目線に立ち、研究開発チームはクライアントがどんな新機能を求めているのかに立って、日々の研究を重ねる。一方、営業チームは顧客がどのようなことに満足しているのか、あるいは満足するのかに神経を張り詰める。こうした眼前の課題に真摯に接することこそが、明日の成長につながると理解されている。

ZWCAD / ZW3D導入事例



U-SMD Co., Ltd.
www.u-smd.com

1995年に設立されたU-SMDは、タイでISO9002認証を最初に取得した配電盤筐体の大手製造・販売会社。同社はスイッチボードの競争に打ち勝つためにZWCADを選択。

初日にZWCADを受け取り、2日目にスイッチボードの筐体設計を終えた。現在はZWCADを製品設計に適用し、コンピュータ化された生産を実現。15年以上の配電盤設計と組立の経験を持ち、生産能力は3,000立方トン/年に達している。



Federal Electric Corp., Ltd. (FEC)
www.fec-corp.com

1978年に設立されたタイ最大級の小型家電メーカー。ZW3D導入により製品開発の効率化、スピードアップを実現した。ZW3Dで3Dモデリング、2D図面、金型設計などの作業を体系的に行い、1〜2日で金型設計ができ効率が大幅に向上した。現在は炊飯器、電気ケトル、ブレンダー＆グラインダー、電気オーブン、アイロン、給湯器、扇風機、ウォーターディスペンサーなどを製造。世界のトップブランドを目指して事業を拡大している。



The Thai-German Institute (TGI)
www.tgi.or.th

タイ・ドイツ研究所 (TGI) は、タイ政府とドイツ政府の共同イニシアチブにより発足。ZW3D導入後、社員は学習曲線を短縮し、日常的な手作業の時間節約を実現。また他のソフトウェアからのファイルを簡単に処理し、モデリングから機械加工まで効率的に学べるようになった。TGIはタイの産業に高度な製造技術を移転するための効果的なトレーニングセンターになることを目指している。主な業務は訓練であり、自動化や金型生産等のコースを設けている。

ZWSOFT

ZWSOFT CO., LTD. (Guangzhou)

510623 中国広東省広州市天河区珠江西路15号珠江城ビル32階、22階

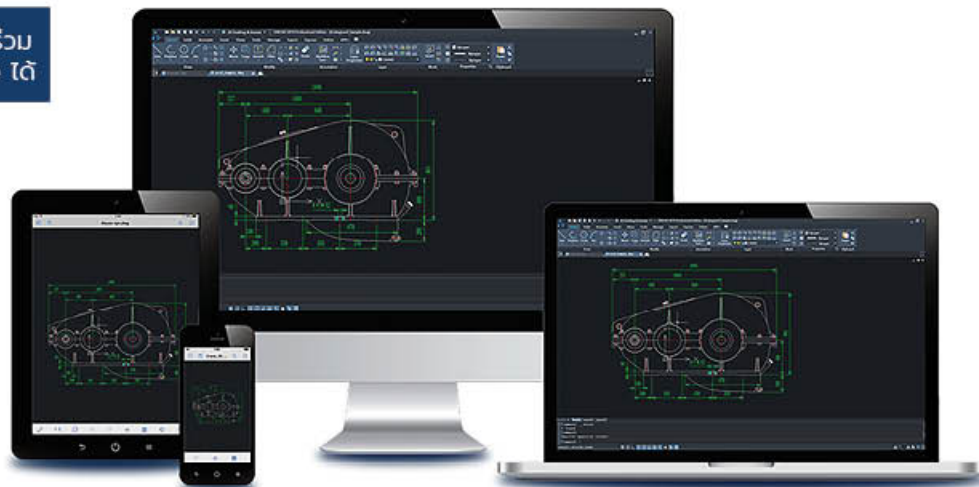
李 惠欣 (リ ケイキン) マーケティング部 (日本語対応できます)

+86-20-3828 9780

lihuixin@zswsoft.com

www.zswsoft.com/jp/

สามารถแชร์หน้าจอ CAD ร่วม
กันระหว่าง PC และ Mobile ได้



ENGINEERING SOFTWARE ได้รับการไว้วางใจ จากผู้ใช้งานมากกว่า 9 แสนคน จาก 90 ประเทศทั่วโลก



คุณ Truman Du CEO บริษัท ZWSOFT

เราบริษัท ZWSOFT CO., LTD. ทำธุรกิจเกี่ยวกับ Engineering Software Provider ที่เริ่มต้นจากการเป็นบริษัท Start up ตั้งแต่ปี ค.ศ.1998 ปัจจุบันมีบริษัทแม่อยู่ที่เมืองกว่างโจว มณฑลกว่างตุง ประเทศจีน คุณ Truman Du (CEO) เล่าว่า หลังจากเป็นพนักงานเงินเดือนได้เพียง 3 ปี เขาก็เริ่มก่อตั้งบริษัท ซึ่งเป็นการเริ่มทำธุรกิจแบบใหม่ที่มีจำนวนน้อยในนักธุรกิจชาวจีน ณ ตอนนั้น ทำให้เขาเป็นเพียงคนเดียวที่เจตจำนงประสงค์ เขาเกิดที่เมืองต่างจังหวัดเล็ก ๆ จากความตั้งใจและใส่ใจว่า "อยากสร้างให้สังคมดีขึ้น" นำมาสู่การมีผู้ใช้งานมากกว่า 9 แสนคน และขยายธุรกิจออกไปยัง 90 ประเทศทั่วโลก คำพูดที่ขึ้นชื่อคือสุภาษิตจีนที่ว่า "ลูกวัวไม่กลัวเสือ"

ซึ่งตรงกลับสุภาษิตญี่ปุ่นว่า "ห้ามลืมความมุ่งมั่นตั้งใจแรก" พวกเราคือ CAD/CAM Software ที่เรียกตนเองว่า "ผู้ท้าทายตลอดเวลา" ในปีนี้มีอายุครบ 22 ปีแล้ว

2D CAD Software ออกเเบบ:สงฆ์ "ZWCAD"

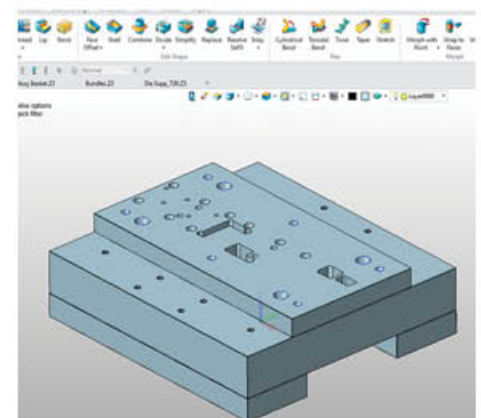
คุณ Truman มีความสนใจในเรื่อง Interior Design มาตั้งแต่สมัยเป็นนักศึกษา จึงเริ่มพัฒนา CAD สำหรับงาน Interior หลังจากที่ได้ดำเนินการธุรกิจได้อย่างราบรื่น มีลูกค้าเพิ่มขึ้น จึงได้หันมาสนใจในสายงานอื่น ๆ ทั้งหมดใน MONOZUKURI เช่น สายงานด้านก่อสร้างหรือด้านอุตสาหกรรมการผลิต ด้วยความคิดที่ว่า "จะสามารถนำ Know-how ของ CAD อันยอดเยี่ยมนี้ไปใช้ประโยชน์ได้หรือไม่" ทำให้เกิด 'ZWCAD' 2D CAD Software ออกเเบบสงฆ์ที่พัฒนาให้สามารถรองรับได้ในหลากหลายสายงานธุรกิจ ซึ่งเป็นหนึ่งในผลิตภัณฑ์หลักในปัจจุบัน

ลักษณะพิเศษคือ ความเข้ากันได้และความสามารถในการปรับแต่งเพิ่มเติม ยกตัวอย่างเช่น DWG (Drawing) ที่เป็นถึงมาตรฐานโดยพฤตินัย (De facto standard) ของวงการนี้ แต่เนื่องจากไม่มีการประกาศมาตรฐานอย่างเป็นทางการ ทำให้ในบาง Software อาจยังไม่รองรับ แต่ ZWCAD ที่มีมาตรฐานในการรองรับ DWG อยู่แล้ว จึงไม่จำเป็นต้องกังวลว่าจะเปิดไฟล์งานไม่ได้ สามารถจัดจรงกับงานได้แบบหมดห่วง

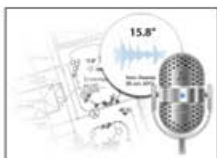
อีกทั้งยังมี API Application Programming Interface ที่สามารถใช้ Code Level ในการอ่านได้บนซอฟต์แวร์ถ่ายโอนแอปพลิเคชันที่ปรับแต่งขึ้นเองมาที่ ZWCAD เพื่อ

จัดการข้อมูลและทำ Data Synchronize ได้อย่างง่ายดาย เพิ่มประสิทธิภาพการทำงาน สามารถทำ Parallel Operation อ่านข้อมูลชนิดตัวเลขที่ได้จากภายนอก ไปพร้อมกับวิเคราะห์ข้อมูลด้วยแอปพลิเคชันโปรแกรมอื่นได้ ด้วยเทคโนโลยีการเชื่อมโยงที่ยืดหยุ่นนี้ ทำให้สามารถสร้างความสะดวกสบายในการใช้งานได้อย่างก้าวกระโดด

นอกจากนี้ ยังพร้อมไปด้วย Tool นวัตกรรมใหม่หลากหลายรูปแบบที่จะช่วยเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงาน เช่น การแชร์หน้าจอ CAD ระหว่าง PC และ Mobile, "Smart Mouse" ที่สามารถใช้เพียง Mouse Operation ในการสั่ง Command ได้, "Smart Voice" ที่สามารถบันทึกคำอธิบายเพิ่มเติมในรูปแบบเสียงพูดลงใน Drawing ได้, "Smart Select" ที่สามารถเลือก Object ด้วย Multi Filter ได้อย่างอิสระ, "Smart Plot" ที่สามารถพิมพ์ Drawing ด้วยเฟรมต่าง ๆ ภายใน Model Space ได้โดยใช้การประมวลผลแบบกลุ่ม (Batch Operation)



การ Machining ชิ้นส่วนแม่พิมพ์ด้วย
ZW3D ของบริษัท Federal Electric



Smart Voice



Smart Mouse



Smart Select



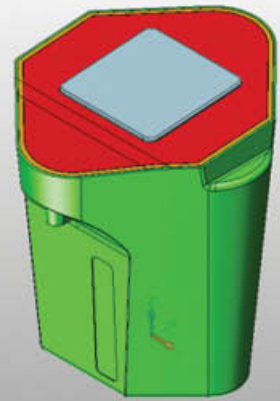
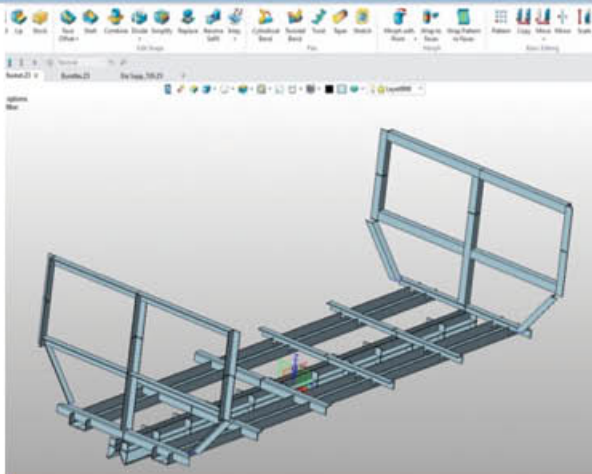
Smart Plot

ZWSOFT ยังเป็นซอฟต์แวร์แบบ Lifetime License, Network License และมีการอัปเดตที่ยืดหยุ่น หากมองว่าเป็นการพัฒนาและการลงทุนเครื่องมือเครื่องใช้ระยะยาวของบริษัทแล้ว ถือว่า Lifetime License เป็นสิ่งที่สมเหตุสมผล โดยเฉพาะ Network License ที่เป็นตัวช่วยในการเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงาน สามารถใช้งานแยกได้ทั้งสำนักงานและหน่วยงาน ทำให้การประสานงานกันระหว่างพนักงานเป็นไปอย่างราบรื่น การควบคุม License ให้มีจำนวนน้อยที่สุดทำให้เกิดประสิทธิภาพมากขึ้นในการใช้งาน Software

3D CAD/CAM All-in-One Software "ZW3D"

อีกหนึ่งผลิตภัณฑ์หลักคือ "ZW3D" 3D CAD/CAM All-in-One Software เป็น CAD/CAM All-in-one Solution ที่ออกแบบมาเพื่อพัฒนาผลิตภัณฑ์ เครื่องจักรอุตสาหกรรม, รถจักรยานยนต์, รถยนต์, ชิ้นส่วนอะไหล่รถยนต์, แม่พิมพ์, ชิ้นส่วนต่าง ๆ ทุกประเภท มีลักษณะพิเศษคือเทคโนโลยี Hybrid Modeling ที่มีการทำงานร่วมกันอย่างกลมกลืน ไม่มีการแบ่ง Solid และ Surface Modeling ทำให้นักออกแบบสามารถจัดจกับการออกแบบ และไม่จำเป็นต้องแปลงข้อมูลที่ยุ่งยาก ซัพพอร์ตการทำ 2-5 Axis Machining เชื่อมโยงการออกแบบไปสู่การผลิตได้อย่างราบรื่น ช่วยสร้างประสิทธิภาพในการพัฒนาผลิตภัณฑ์ และเพิ่มความเร็วในการปฏิบัติงาน

รองรับการอ่านและการเขียน 3D Data สำคัญ ทำให้สามารถแลกเปลี่ยนข้อมูลกับ Supplier ได้อย่างไม่ติดขัด



การออกแบบภายนอกและโครงสร้างเครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กด้วย ZW3D ของบริษัท Federal Electric

รองรับงานหลากหลายด้าน เช่น 3D Modeling การออกแบบ Assembly และแม่พิมพ์ช่วยซัพพอร์ตนักออกแบบได้อย่างยอดเยี่ยมเสมอมา ถือได้ว่าเป็นตัวช่วยสำคัญที่ขาดไม่ได้ ตอบสนองความต้องการของตลาดปัจจุบันในด้านการเพิ่มความเร็วการทำงานและการเพิ่มความสามารถการผลิต

สิ่งที่พัฒนามาอย่างต่อเนื่อง

ธุรกิจของเราเริ่มต้นจากงานด้าน Interior Design ที่ใช้ 2D เป็นหลัก ในตอนที่เล็งเห็นอนาคตของตลาด MONOZUKURI เราจึงตัดสินใจว่าจำเป็นต้องเสริมปีก

ขยายกิจการจากงาน 2D CAD มาสู่งาน 3D CAD/CAM, CAE, BIM (Building/Information/Modeling) ซึ่งสิ่งเหล่านี้ทำให้เราสามารถเติบโต ประสบความสำเร็จเป็นที่ยอมรับจากผู้ใช้งานมากมายทั่วโลก

"จริงใจกับลูกค้า" เป็นคำมั่นสัญญาที่พนักงานเราทุกคนให้คุณค่าเหมือนกัน ทีมวิจัยและพัฒนาจะไข่มุมมองลูกค้า ค้นหาว่าลูกค้าต้องเทคโนโลยีใหม่แบบใด เพื่อนำมาค้นคว้าวิจัยในแต่ละวัน ในอีกด้านหนึ่งที่บริหารจะใส่ใจกับสิ่งที่ลูกค้าพึงพอใจ หรือสิ่งที่จะทำให้พึงพอใจยิ่งขึ้น เราเข้าใจดีว่าการเข้าถึงประเด็นปัญหาที่มีอยู่ตรงหน้าอย่างจริงจัง จะนำไปสู่การพัฒนาเติบโตต่อไปในวันพรุ่งนี้

ตัวอย่างบริษัทที่ใช้งาน ZWCAD ZW3D



U-SMD Co., Ltd.
www.u-smd.com

U-SMD ก่อตั้งขึ้นปี ค.ศ. 1995 เป็นบริษัทผู้ผลิตและจำหน่ายตู้ลิฟท์บรรทุกขนาดใหญ่ ที่ได้รับการรับรอง ISO 9002 ในประเทศไทยตั้งแต่เริ่มต้นบริษัท เราได้เลือก ZWCAD มาเป็นตัวช่วยในการแข่งขันทางการค้าของลิฟท์บรรทุก หลังจากได้รับ ZXCAD มาในวันแรกก็สามารถออกแบบตู้ลิฟท์บรรทุกเสร็จในวันที่ 2 ปัจจุบันใช้ ZWCAD ในการออกแบบผลิตภัณฑ์ ด้วยรูปแบบการผลิตด้วยคอมพิวเตอร์ จากประสบการณ์การออกแบบและประกอบลิฟท์บรรทุกมากกว่า 15 ปี ทำให้มีความสามารถในการผลิตที่ 3,000 คัน/ปี



Federal Electric Corp., Ltd. (FEC)
www.fec-corp.com

ผู้ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กรายใหญ่ที่เริ่มธุรกิจในประเทศไทยเมื่อปี ค.ศ. 1978 เราเริ่มใช้ ZW3D เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพและความรวดเร็วในการพัฒนาผลิตภัณฑ์ นำ ZW3D มาใช้ทำงาน 3D Modeling, 2D Drawing, การออกแบบแม่พิมพ์และอื่น ๆ ได้อย่างเป็นระบบ สามารถออกแบบแม่พิมพ์ได้ภายใน 1-2 วัน ทำให้มีประสิทธิภาพสูงขึ้นเป็นอย่างมาก ปัจจุบันเรามีการผลิตหม้อหุงข้าว กาต้มน้ำร้อน เครื่องปั่นและเครื่องบด เต้าทอดไฟฟ้า เคาเร็ค เครื่องทำน้ำอุ่น พัดลม ตู้กดน้ำและอื่น ๆ และกำลังขยายขนาดธุรกิจเพื่อเป้าหมายขึ้นเป็น Top Brand ของโลก



The Thai-German Institute (TGI)
www.tgi.or.th

สถาบันไทย-เยอรมัน (TGI) เริ่มต้นจากความคิดริเริ่มที่เหมือนกันของรัฐบาลไทยและเยอรมัน หลังจากใช้ ZW3D พนักงานสามารถเรียนรู้เวลา Learning Curve ลง สามารถเรียนรู้ตั้งแต่การ Modeling จนถึงการทำ Machining โดยเครื่องจักรได้อย่างมีประสิทธิภาพ TGI มีเป้าหมายว่าต้องการจะเป็น Training Center ที่มีประสิทธิภาพเพื่อถ่ายทอดเทคโนโลยีการผลิตขั้นสูงมาสู่อุตสาหกรรมไทย การกิจหลักคือการฝึกอบรม และเปิดคอร์สสอนเรื่องระบบอัตโนมัติและการผลิตแม่พิมพ์

ZWSOFT

ZWSOFT CO., LTD. (Guangzhou)

Room 01-08, 32/F, No.15, Zhujiang West Road, Tianhe District, Guangzhou 510623, China

Chase Zhang ฝ่ายขายไทย (TH, EN) +86-20-3828 9780

asiabusiness@zwcad.com www.zwsoft.com

タイで社長になった元技能実習生

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

借金を返すために日本へ

ノムさんが「起業したい」と考え始めたきっかけは、学生時代にタイ語に吹き替えられた韓国のテレビドラマを見たことだった。韓国南部の商品を韓国北部に運んで売る主人公を見ながら「よし、自分もビジネスに成功してお金持ちになろう」とノムさんは考え始めた。「起業」への憧れを高めたノムさんは、大学を卒業してすぐ、かつてアルバイトで経験があった機械部品製造などで起業したが、ことごとく失敗した。

23歳になった頃のノムさんは、昼はサラリーマン、夜になれば野菜市場で働くなどして起業資金を増やしたいと考えて奮闘していた。タイ人医師と組み、皺(しわ)が消え色白で若く見えるクリームを開発してインターネットや展示会出展などでの無店舗販売も開始した。また、衣服

についた染みが香水で抜けることに気付いたノムさんは、ベンジンに洗剤の成分を入れたりする実験を繰り返したが、ベンジンの代わりにアルコールをベースにすることできつい匂いが無くなることにも気付いた。そして衣服の染み抜き製品を開発、タイの衣料業界向けに販売を開始したところ、思いの外よく売れた。そこでノムさんは「ワнтаイケミカル」という新会社を立ち上げ、経営も軌道に乗り始めた。

そんなある日、顧客だったバンコクの衣料会社から「ワнтаイケミカル」のメインの原材料であるメタノールを「タンクローリー3台分を回してくれないか」と依頼されたノムさんはその通りに手当てして収めた。ところがその顧客はこのメタノールをタイのガソリンスタンドにバイオディーゼル用に売り払って、得た100万バーツを持って雲隠れしてしまった。

この詐欺のために「ワнтаイケミカル」は倒産、訴訟を起こされたノムさんは歩合制による過剰のセールスの仕事を探し、逃げるようにタイ南部に行って働いていた。たまたま母親の弟である叔父から、お金がまったくなくても日本に働きに行くことができるアイム・ジャパンという日本への技能研修送り出し会社の存在を聞き、これに応募したノ



日本から仕送りして新築した両親の家

ムさんは1回の試験で合格。「3年間日本に行けば借金が返せる」と考えた。ノムさんの叔父は当時、アユタヤにあったアイム・ジャパンの訓練校で働いていた。

ノムさんにメタノールを売ったが販売代金を回収できなかったタイの大手企業の営業マン(当時33歳)は会社から責任を取られ、給与から長期にわたる天引きの形で損害を弁償させられ始めていた。ノムさんはこの営業マンに再会して「借金は必ず全額返済する」と示談を成立させた。

ノムさんは「田舎の実家がどん底状態にあり、立て直さなければ私がタイに戻ってからの基盤がない。だから日本で得る初期の収入をまず実家の再建に充て、そのメドがついた時から返済を開始する」とことで営業マンに了解してもらった。そして日本から1回10万バーツ程での分割返済を開始し借金を完済した。給与から損害を天引きされていた営業マンも、勤める企業から天引きされ続けていた全額が返却された。この営業マンとノムさんのつきあいは現在も続いているという。



ラップサデット(ノム)さん

**BOI取得を
サポート
します!**

納入事例: Tokai Rika Thailand 様
(1,538 kWdc)

SHARP

Be Original.

タイでもシャープの太陽光発電

企業価値向上と電力コスト削減に、太陽光発電を導入しませんか?

タイ政府が定めた「ソーラーBOI」の恩恵により、
翌年から法人税が一定額*控除されます。
※最大で、太陽光発電システムへの投資額の50%まで

連絡先

高橋 (Mr./ 日本語・英語)

Email: takahashi.r@sssa.sharp-world.com

Mobile: 02-855-8800 内線 3974

Anon (Mr./ タイ語・英語)

Email: anon.r@sssa.sharp-world.com

Mobile: 02-855-8800 内線 3952



SHARP SOLAR SOLUTION ASIA CO., LTD. 952 Ramaland Building 15th Floor, Rama IV Road, Suriyawong, Bangrak, Bangkok, 10500, Thailand. Tel: 02-855-8800 <https://sssa.co.th/>

ノムさんが日本の技能研修先として配属されたのは長野県松本市の花村産業だった。同社は金属材料販売、金属資源の回収再資源化、機械加工やアルミニウム合金製造などを手掛ける老舗の複合企業。約700度で溶けているアルミ材からインゴットを作るための注湯作業がノムさんの仕事だった。「残業が多く30万円以上もらえる月もあり、収入の7割を両親への送金や借金の返済にあてました。日本では仕事と勉強に明け暮れた日々でした」と振り返っている。

帰国してシーラチャで起業

日本での3年間の技能実習生を終えたノムさんが戻った先は、タイ東北部の実家でもバンコクでもなかった。イーサーン（東北部）出身のノムさんがタイで仕事する場所として選んだのはタイ政府が進めるEEC（東部経済回廊）開発地域のタイ東部のチョンブリ県シーラチャだった。



日系企業にレンタルしているトラック

「このあたりには日本企業が入居する大きな工業団地が多く、日本企業と日本人はビジネス相手として信頼でき、日本人は支払いを必ず守ってくれるという安心感がある。起業するにはここしかない」とノムさんは考えた。

2016年8月、ノムさんは奥さんの姉から2万バーツ（約7万円）を借りてシーラチャにレンタカー、健康食品販売のJRZ PROFESSIONAL CO.,LTD.を設立した。幸い、日本企業相手のレンタカー事業で利益を出せたノムさんは起業成功へのきっかけをつかんだ。

新車の3～5年間のリース、1万キロごとのチェック、メンテナンス、5万キロごとのタイヤ交換、事故や修理時の無料での代車提供といったサービスを充実させた。ノムさんはフェイスブックで顧客を増やしていった。普通車の他、トラック、フォークリフト、移動式クレーンなど保有台数がすぐに数十台を超え「毎年3割以上の売り上げ増」（同）を続けた。

2020年のコロナ問題のまっただ中でも、いすゞの6輪トラックの新車6台を追加購入した。これはタイの日系大手部品メーカーと、26年まで6台のトラックの



労働省の訓練校で講演したノムさん

レンタル契約ができたことから急遽購入したもの。発注した日系大手の部品メーカーでは、コロナで先が見えない大不況の中、自社でトラックは買わずにレンタル契約で様子を見ようと考えたようだ。JRZプロフェッショナル社のレンタカー部門は6輪トラックを中心にトラック関係が20台ほど、フォークリフト5台、乗用車のレンタルもしている。

ペンキの製造販売も絶好調

軌道に乗せたレンタカー部門の経営については奥さんに一任、ノムさんはケミカル会社の各種溶剤やペンキなどの販売を開始した。ノムさんは大学卒業後にタイの華僑系の染色工場やケミカル工場でも働いたことがありケミカルに関心が高

High Voltage Switchboard

New Load Center Eco

タイで47年の実績 JAPAN QUALITY

受変電設備はThai Aichiにおまかせください

Consumer Unit

Circuit Breaker

☎ 02-702-7161-4

担当: 渡邊 ☎ 090-963-4263

✉ s_watanabe@thaiaichi.co.th

THAI AICHI DENKI CO., LTD. (Kawamura Group)

www.thaiaichi.co.th

タイ国内で製造・販売 開始しました。

KOEL

SHOKOH TECH CO., LTD.

高速油圧プレス

5トン-30トン

- ・短納期・低価格
- ・高品質・据付
- ・メンテナンス

光栄製作所（日本）とショーコーテック社（タイ）による技術提携により、タイでも日本と同品質のプレス製造が実現しました。

高速油圧ベンチプレスのお問い合わせは下記まで

SHOKOH TECH CO., LTD.

90/42 Moo20 Boon-mee sap, A.Bangplee, Samutprakarn10540

Tel: 0-2382-5489-90 Fax: 0-2382-5521

担当: 井垣 Mobile: 081-753-6697

E-mail: igaki@shokohtech.com

NCR GROUPはイシダ、新光電子のデジタル計量器の代理店です

FZ Series

Anti-explosion electronic scale

Capacity: 620g~300kg/
Readability: 0.001g~1g

IZ-7000

Mixing | Checkweigher | Counting

NIPPON POLYSTARの包装機、KIHARAの乾燥機、その他計量、包装、検査機器全般を取り扱います。

NCR NCR GROUP

800/2 Wongsawang Rd., Wongsawang, Bangsue, Bangkok 10600

GROUP WWW.NCRGROUP.IN.TH

☎ Koichi Sakamoto ☎ sakamoto.int@ncrgroup.in.th ☎ 063-210-0511 (JP)

☎ Kittkun Chiocharwet ☎ kittkun.int@ncrgroup.in.th ☎ 094-776-2641 (JP-TH)

Tel. 662-910-8590-5 Fax. 662-586-9075



ペンキ工場でパートナーと打ち合わせをするノムさん(左側)

かった。そこで1年間働いてから退職した時、その会社が製造している溶剤の販売を開始した。このケミカル会社とノムさんは15年以上のつきあいがある。ノムさんにまだ支払い能力がない独立当初から、「社長は私に大量の溶剤製品を前金無し、半年後払いという好条件で渡してくれたので成功できた」とノムさんは感謝している。

営業力があるノムさんとケミカル会社との顧客がダブっておらず、ノムさんからの注文増を同社長は喜んだ。信頼関係が増し、力をつけ始めたノムさんはこのケミカル会社に出資して専用ラインも設置した。このケミカル会社はISO（国際標準化機構）の各シリーズが認証されタイ

のケミカル関係の各種許可も得ている。

ペンキ販売も軌道に乗せたノムさんは2018年10月にペンキなどの製造販売を行う新会社、ヤマモト・ペイント社を全額出資で設立した。ヤマモト・ペイント社のロゴもノムさん自身がデザインした。全額ノムさんの出資で資本的な日本との関係は無い。

ヤマモト・ペイント社ではこれまでにメインのペンキ以外にも、鋳造、金属プレス、の金型洗浄剤、錆止め剤、繊維を柔らかくするケミカル、消耗品などもタイの大手家電メーカーや米国の大手プリンターメーカー、日本の自動車組立メーカー向けもティア1（1次下請け）、ティア2（2次下請け）として納入しているが、すべて

ノムさん自身が開拓した顧客だ。

タイ資本の最大手家電メーカー向けに扇風機など各種の新製品のボディを塗るペンキの他、日系家電の顧客も獲得できた。16リットル缶入りペンキを月200缶、3トン契約が中心で、色は黒とベージュの注文が多い。「ヤマモトブランドは今後とも急伸する」とノムさんは燃えている。

コロナで農畜産業参入を決意

学生時代から手掛けたさまざまな起業も、日本での技能実習先も、タイに帰国後の起業もほとんどが工業関係だったノムさんだが、このほど牧場経営に乗り出すことも決めたが、「コロナ」がきっかけだった。「コロナ」が蔓延した初期、自分の子供が食べたがった肉がどのスーパーでも売り切れて買えず、「では自分で牛を育ててみよう」と決断したノムさんは、出身地であるタイ東部のカラシン県に50ライ（8万平方メートル）の土地を購入、2021年2月に農場建設を始める。「2021年中にも子牛をこの農場に入れ始め、3年後には全面的にオープンさせたい。もちろんこれまでのビジネスも続けるが、牛の肥育をメインとする農畜産業は今後の私のライフワークにしたい」とノムさんは張り切っている。

この記事のご感想を松田健までお寄せください。
E-mail: kenmazda9999@gmail.com

DOF TRI

ACCELERATED MILLING



経済性に優れた肩削りカッタ

両面仕様 6 コーナインサート



革新的なインサート形状が生産性を向上!



TNMU-MJ TNMU-R-MJ TNMU-NMJ



INDUSTRY 4.0
FEED the SPEED!

TUNGALOY CUTTING TOOL (THAILAND) CO., LTD.

4th fl., 1858/5-7 Bangna, Bangkok 10260 ☎+66(0)2-751-5711 ✉info@tungaloy.co.th

www.tungaloy.com/th

TR TAKE CARE BY JAPANESE ENGINEER

CENTERLESS GRINDING MACHINE OVERHAUL



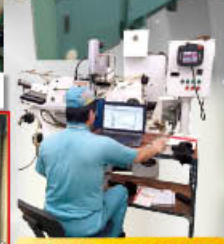
Spindle metal gap
0.02mm MAX



We can handle
polishing for you.
0.01~0.02mm



Design and
manufacture panel



VISIT OUR FACTORY

お問い合わせ

Warakorn ☎ 081-820-0823 ✉ rokuha@loxinfo.co.th

小松(こまつ) ☎ 081-809-2906 ✉ komatsu@csloxinfo.com

IATF 16949 - ISO 9001 - ISO 14001

Thai Rokuha Co., Ltd.

TEL 0-2382-5391-6 FAX 0-2382-5397

68/8 Moo 19, Soi Yingcharoen, Bangplee-Tamru Rd., Bangplee-Yai, Bangplee, Samutprakarn 10540 www.rokuha.com

THAI 100
PROFILE

KOKUSHIN(THAILAND)CO.,LTD.

Q. 明日夕方までにフライヤー1,000部の
印刷を納品可能ですか?

A. お答えは「Yes」。



タイ印刷業界トップクラスの
「スピード」「価格」「品質」を提供。

「実直」。この企業を一言で言い表すキーワードにはそんな言葉が思い浮かぶ。Kokushin(Thailand)Co.,Ltd. P.O.P.、立て看板、折り込みチラシなどの販促資材、飲食店のメニューや看板、各業界向け専門展示会のブース設置や装飾用の看板製作など幅広いツールの制作・印刷を手がけている。在タイ日本企業においては抜群の知名度と実績をもつ日系印刷会社である同社。その魅力の一つは何と言っても「スピード」「価格」「品質」の三拍子を見事に両立した、まさに日本クオリティというべきサービスを維持し続けていることだろう。タイでこの三要素を高水準で維持することがいかに大変なことが、現地で少しでもビジネスに携わったことのある方ならお分かりになるだろう。そして顧客企業ときには無茶な要望にも極めて柔軟に対応する。実は私たちTHAI100も同社には大変お世話になっている。1年に1度開催される記念式典パーティーで使用するバックボードを制作いただき、しかも、年に1度しか使用しない

ボードをずっと倉庫に保管いただいているのだ。

「困ったときのKokushinさん頼み」を自ら率先して引き受けてくれる同社を信頼する企業は数多い。こうして生まれた信頼と実績がさらに評判を呼び、今では在タイ日本企業で企業向け印刷物を制作したことのある人であれば誰もが知る企業にまで成長を遂げた。また同社のサービスがタイ印刷業界の品質水準を牽引しているといっても過言ではない。

こうした同社の成長と活躍の裏には、タイという国をしっかりと受け入れ、理解し、自分たちのフィールドとしているからに他ならない。

現場の「常識」に向き合い、 「Japan Quality」を追求。

創業は1958年。京都市に本社を置く老舗印刷会社である。タイ法人設立は2010年のこと。当時から拠点立ち上げに携わり、今もMDとして活躍される平山氏は当時をこう振り返る。

「工場用地選定と人材確保には苦労しました。設立からのタイ人スタッフのおかげでスムーズに稼働させることが出来た」(平山氏)。

平山氏が、設立当初から徹底してこだわり抜いたのが納品までのスピードと納期厳守だ。「とにかく現場には「Japan Quality」意識を徹底しました。この意識を高く持つことで、自然と「価格」「品質」は確立出来ると考えています。とくに「スピード」に関しては、他社様との差を顕著にお見せ出来ていると自負しております」(平山氏)。

タイ人と日本人では、仕事に対する価値観、考え方は当然異なる部分がある。お客様である日本企業が納得のいくクオリティを維持するために、タイ人スタッフと時間をかけて徹底的に仕事観のすり合わせを行ってきた。とくに、時間を守る意識が比較的緩

いタイの風土にあって、タイ人スタッフへ納期を守ることの大切さを徹底して指導した。決して上からではなく常にタイ人と同じ目線から、納期を守ることでお客様や自分たちにとってなぜ良いかを時間をかけて丁寧に話してきた。「お客様に「早いね。ありがとう」とお言葉を頂く時が最高に嬉しいですね。そして、それをタイ人スタッフに伝える際に彼らの表情を見るのも大好きです」と平山氏。

「有基無壞」「出る杭は育てよ」。この二つの言葉を日々の業務では大切にしているという。「タイ人に助けられて私は今この地で腰を据えて仕事出来ております。お客様・弊社タイ人スタッフの周りにいる方々を多少也とも幸せな気持ちにさせることが出来ればと日々精進しています」(平山氏)。「日本クオリティ」を実現するチームワークは、タイ人、日本人スタッフの垣根を超えた、お互いの信頼関係の上に成り立っているといえるだろう。

KOKUSHIN (THAILAND)CO.,LTD.



393/22 Moo6, Soi Watyai, Suksawat Rd, Tambol Naiklongbangplakod,
Amphur Prasamutjadee, Samutprakarn 10290

TEL

(+66)02 815 5669

URL

<http://www.kokushin.asia>

Managing Director

Tatsuya Hirayama

タイ市場で注目の日系企業100社を紹介するメディア

THAI GOOD COMPANY 100

WEBサイト、Facebook ページにて加盟企業の詳細情報をご覧いただけます

<https://thai.goodcompany100.com/> タイ100 検索

掲載(審査申請)のお申し込み・お問い合わせ

URL <http://www.e-bird.biz/thai100> | E-mail thai@e-bird.biz

石油販売PTG オートボックスを子会社化

石油販売のPTGエナジーは10月20日、自動車用品販売のオートボックスセブンとの合併会社サイアム・オートボックスの株式を追加取得し、子会社化したと発表した。

サイアム・オートボックスはタイで「オートボックス」の17店を展開している。PTGエナジーは2017年に資本参加し、38.26%を出資していた。

オートボックスセブンから株式38.26%を取得し、出資比率を76.52%に引き上げた。取得額は明らかにしていない。

サイアム・オートボックスは2006年設立。資本金は1億6,990万バーツ。オートボックスセブンは49.97%を出資し、連結子会社としていたが、出資比率は11.71%に低下した。PTGエナジーは子会社化により、柔軟に事業戦略を決定できると説明している。資本参加後は自社のガソリンスタンド(GS)に「オートボックス」を併設し、店舗網の拡大に取り組んできた。現在は17店のうち8店が



PTGエナジーのGSに併設された店舗

GSに併設されている。

オートボックスセブンは2000年からタイで出店。06年に大手財閥サハ・グループなどと設立したサイアム・オートボックスの運営に切り替え、07年にPTGエナジーの出資を受け入れていた。

富士通、新拠点で セキュリティ対策提供

富士通(タイランド)は11月6日、情報セキュリティ対策のサービス拠点をバンコク都内で開設したと発表した。

企業向けに新サービスを開始する。企業のコンピューターシステムに対するサイバー攻撃などを監視し、異常が察知した場合に顧客とともに対応するサービスを提供する。

都内バンナーに拠点の「セキュリティ・オペレーション・センター・アズ・ア・サービス」(SOCaaS)を設置した。投資額

は約1,000万バーツ。

セキュリティ対策の米ログリズムと協力して運営する。自社で対応するよりコストを抑制でき、安全性も高いとPRしている。月額料金5万バーツからのプランを用意。2年後の年間売上高1億バーツを目指す。

5万バーツのプランでは、ファイアウォールとEメールセキュリティ、DHCP、DNS、アクティブ・ディレクトリの5つを推奨対象とする。サイバー攻撃の対象となりやすい製造業の企業が主要顧客になる見込み。顧客の6～7割が日系企業、3～4割が地場系企業と予想している。

倉庫・工場開発のWHA 「Eコマースパーク」開設

倉庫・工場開発のWHAコーポレーションは、電子商取引業者専用の物流倉庫「WHA・Eコマースパーク」を東部チャチュンサオ



完成したWHA「Eコマースパーク」

県で開設したと明らかにした。

10月15日付クルンテープ・トゥラキットなどによると、バンパコン地区のバンナー・トラート通り37キロ地点に設置した。敷地面積は20万平方メートル。高速道路へのアクセスが良く、物流拠点とするには地理的に優位と説明した。

また、自動化技術やロボティクス、スマートロジスティクスなどの最新技術の導入や、荷積み用の自動ドアやトラックヤードを完備するなど、電子商取引業者にとって最適な環境とアピールした。

ニプロが医療研修施設 透析治療支援に活用

医療機器メーカーのニプロ(本社・大阪市北区)は10月20日、タイの販売子会社ニプロセルスタイルランドが医療研修施設を開設したと発表した。

同社の本社があるバンコク都内のウィパワディー・ランシット通りのニプロ・ビルディング内に研修施設「iMEPタイランド」を設置した。臨床現場を模した環境を整え、主に透析治療関連の研修を実施する。

危険品・化学品 輸出入物流



安全・安心

- * 創立69年・化学品物流の専門家
- * 現地パートナーがスムーズに通関
- * 在バンコク日本人駐在員が対応
- * 日タイDoor to Doorも手配可能

コスト合理化

- * 混載コンテナ利用で物流費削減
- * 物流・通関業務のアウトソース

MKC (THAILAND) CO.,LTD.

2533 Sukhumvit Road, Bangchack, Phrakhanong, Bangkok 10260
Tel: +66 (0) 2730 3299 # 107 Fax: +66 (0) 2730 3224
Mobile: +66 (0) 96 764 4230 hiroshige_yuasa@mkcthai.co.th

丸一海運株式会社

大阪市大正区三軒家西3丁目12-4 TEL +81-6-6554-1587

40台以上の販売実績

タップ穴加工穴圧力洗浄
狙い撃ち!

タイ開発

ロボット 噴射洗浄機

Tomita Asia Co.,Ltd.

山崎(日本語) ☎065-929-8318 ✉ yamazaki@tomitaasia.com
担当 入江(日・タイ語) ☎063-224-1253 ✉ irie@tomitaasia.com
NAPOL(タイ語) ☎081-374-2247 ✉ napol@tomitaasia.com
<http://www.tomitaasia.com/ja/>

パワー空気浄化 人工呼吸器(PAPR)

研削溶接用
自動遮光ヘルメット



- クリーンエア
≥ 99.97%の
フィルター効率
- 充電式リチウム
イオンバッテリー
- 空気流調整可能
- フリップアップデザインの溶接&研削用
ヘルメット



ホットライン Mr.Satian +66 89-660-6680

TM THERMAL MECHANICS
Welding Cutting Automation

Distributed by:
Thermal Mechanics Co., Ltd.

159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn,
Samutprakarn 10270 Tel: +66 2759 4795
Fax: +66 2759 4796 email: sales@thermal-mech.com
www.thermal-mech.com | www.orisksafely.com

タイだけでなく、アジア諸国の医療従事者を対象とする。ニプロはタイではニプロセールス・タイランドのほか、中部アユタヤ県に生産子会社ニプロタイランドコーポレーションも設置している。

協和発酵バイオ ヒトミルクオリゴ糖を生産

医薬品・食品原料メーカーの協和発酵バイオは11月4日、タイの工場ではヒトミルクオリゴ糖を生産すると発表した。2022年夏ごろに生産を開始する予定。

現地法人のタイ協和バイオテクノロジーが東部ラヨーン県の工場にヒトミルクオリゴ糖の生産設備を導入する。年産能力は約300トン。3種類のヒトミルクオリゴ糖を生産する。

ヒトミルクオリゴ糖は人間の母乳に含まれる成分。脳の発育や免疫システムの発達、腸内環境の改善などに作用し、粉ミルク

用など食品原料として将来の世界的な需要増が見込まれている。タイで生産することで、中国・東南アジア市場への供給力とコスト競争力を確保する。

タイ協和バイオテクノロジーは2012年設立。15年に工場が完成し、医薬品や健康食品などの原料となるアミノ酸を生産してきた。

スズキ、船外機の累計生産 100万台を達成

スズキは11月9日、タイの工場では船外機の累計生産台数が100万台に達したと発表した。中部パトゥムタニ県の子会社タイスズキモーターが1999年から船外機を生産しており、生産開始から21年1カ月で100万台に到達した。

4ストロークで2～30馬力の12機種と、2ストロークで9.9～40馬力の5機種の計17機種の小型船外機を生産しており、



累計100万台となった船外機「DF30A」

タイや日本を含む世界各国に供給している。

同社は1967年に設立され、従業員約1,000人。同県タンヤブリ郡の工場に主に小型バイクと船外機を生産している。

東洋紡、インドラマと エアバッグ原糸を生産

東洋紡は10月26日、化学大手インドラマ・ベンチャーズの子会社とタイで合併会社を設立し、自動車エアバッグ用の原糸を生産すると発表した。

東部ラヨーン県に工場を設置する。合併会社の「東洋紡インドラマ・アドバンス・ファイバース」を11月にバンコク都内で設立す

る予定。

東洋紡とインドラマ・ポリエステル・インダストリーズ (IPI) の折半出資とする。合併会社が東部ラヨーン県にあるIPIの工場敷地内に原糸の工場を建設する。5階建て（一部7階建て）で延べ床面積2万2,833平方メートル。2022年第1四半期の稼働開始を目指す。

ナイロン66の原糸を生産し、年産能力は1万1,000トン。東洋紡のグループが全量を引き取る。東洋紡はエアバッグの世界需要が年間3～4%のペースで伸びるとみて生産体制を強化する。日本とタイ、中国、米国、欧州に原糸や基布の工場を設置している。

インドラマとは2014年にエアバッグ用の原糸を生産する独繊維大手PHPファイバースを共同で買収。エアバッグ関連事業の拡大に向け、インドラマとの関係を強化していた。



中古車レンタカー(長期)プロモーション実施中!!
お気軽にお問い合わせください。期間限定! 格安特価!

売切御免



タイのビジネスの足「マザリン」
日本企業350社の実績が信頼の証です!



車のリースサービス(長期)

実績26年 顧客は全て日系企業様です

運転手派遣サービス(長期)

能力、経験値の高い運転手を採用 安心のドライバー教育



運転手料金に**MANAGEMENT FEE (SERVICE FEE)**が発生しない為、
車両+運転手セットでのご契約(長期)の場合のコストパフォーマンスに自信があります。

📍 Bangkok Office

TEL : 02(634)1621-2 / 日本人担当 : 086(775)2188
タイ人窓口 : 082(796)1649 / E-Mail : k_hamagami@mazarine.co.th

📍 Sriracha Office

TEL : 038(324)929 / 日本人担当 : 081(344)9868
タイ人窓口 : 094(232)3144 / E-Mail : mazarinesrc@yahoo.com

株式会社マザリン MAZARINE CO., LTD.

<https://mazarine.co.th> (Thai Language)
<https://mazarinethai.wixsite.com/profile> (Japanese Language)

日産が2000人増員計画 受注増で生産拡大

タイ日産自動車はこのほど、中部サムットプラカーン県の工場で約2,000人を新規雇用すると発表した。受注が好調なことから、増産に向けて従業員を増やしたい考え。

海外からの注文は、7月に同工場で生産を開始したハイブリッド車（HV）の小型スポーツ用多目的車（SUV）「キックス」と、1トンピックアップトラック「ナバラ」が特に増えているという。一方、国内では「キックス」と、昨年11月に発売した小型セダンの新型「アルメーラ」が好調と説明した。

ブラチャーチャート・トゥラキット最新号によると、ラメート社長は、キックスの輸出を開始して2カ月で、日本への出荷台数が1万台に達したと明らかにした。国内での販売台数は879台。

アウディ、EV 「e-tron」2モデル目

独アウディの現地法人アウディ（タイランド）のクリッサナコン社長は、電気自動車（EV）

「e-tron」の2モデル目を市場投入したと明らかにした。

10月16日付クルンテープ・トゥラキットによると、発売したのはスポーツ用多目的車（SUV）クーペ「e-tronスポーツバック55クワトロ・Sライン」。

1回の充電で最長463キロの走行が可能。販売価格は529万9,000バーツ。デジタル技術を駆使した「バーチャルコックピット」も搭載した。

計器類があった場所をディスプレイとし、ナビゲーションやオーディオなどの情報を集約している。同社は昨年3月、e-tronの初代モデルを発売した。

いすゞ、SUVの新型 「MU-X」を投入

いすゞ車を販売するトリベッチいすゞセールスは10月28日、スポーツ用多目的車（SUV）の新型「MU-X」を発表した。

月間2,000台の販売を目指す。2013年11月の発売以来、7年ぶりの全面改良で内外装や基本性能が刷新された。1トンピックアップトラック「D-MAX」をベースに開発され、内装は高級感が高まった。



SUVの新型「MU-X」

排気量1900ccまたは3000ccのディーゼルエンジンを搭載し、価格は110万9,000～159万1,000バーツ。11月12日に全国で発売する。

SUV市場の成長とともに競争が激しさを増す中、同社は「交換部品の入手性、メンテナンスコストは乗用車系のSUVより圧倒的に優れている」とし、ピックアップトラックの派生車としての強みをアピールした。

泰国いすゞ自動車が中部サムットプラカーン県のサムロン工場生産する。タイで発売した後、東南アジア諸国などへの輸出も開始する。

いすゞが国内生産500万台 57年間で達成

いすゞ自動車は10月29日、タイで自動車の累計生産台数が500万台に達したと発表した。1963年にタイで生産を開始し、

56年11カ月で累計500万台に達した。

2002年に発売した1トンピックアップトラック「D-MAX」のヒットで生産が大きく伸び、同年に日本から輸出向けピックアップトラックの生産をタイに完全移管した。現在はタイをピックアップトラックの開発、生産、輸出の中核拠点としている。

輸出先は100カ国を超える。泰国いすゞ自動車が中部サムットプラカーン県と東部チャチュンサオ県に工場を設置している。

上海汽車CP、累計生産台数 10万台を達成

中国系の自動車メーカー、上海汽車CPは10月21日、累計生産台数が10万台に達したと発表した。同社は中国の大手自動車メーカー、上海汽車と大手財閥ジャルーン・ポーカパン（CP）グループの合併会社。2014年に生産を開始した。

上海汽車の「MG」ブランドの乗用車とピックアップトラックの計8車種を生産している。東部チョンブリ県のWHAイースタン・シーボード2工業団地内に工場があり、タイを中心とする東南

**治具、金型、パンチピン、工具、ダイの
強度・摩耗**にお困りの方、ご連絡お待ちしております！
日本と同じ設備で一貫生産 超硬素材を「日本品質」で提供

QRコードから目的別
在庫を検索します！

SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.
Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangpoom,
Pluakdaeng, Rayong 21140
久原 (Mr. Kubara)
f-kubara@sanalloy.co.jp
096-854-2973

0-3802-7434-7
ORN
a-orn@sanalloy.co.th
081-947-4288

ユケン工業株式会社 YUKEN

電子部品用後処理剤 のご提案

◆ 実装・接合信頼性の向上
◆ 耐食性の向上

Reflow-Less Snめっき (YWLシステム)

リフローの課題点
・コネクタ・部品における実装のバランク
・リフローによる溶け込みの発生

YWLシステムにより解決
・溶け込みの発生を抑制し、信頼性・耐久性・品質の向上が期待される
・溶け込みの発生を抑制し、信頼性・耐久性・品質の向上が期待される
・溶け込みの発生を抑制し、信頼性・耐久性・品質の向上が期待される

表面処理技術の基盤として蓄積されたノウハウを生かし、表面処理部品や受託加工と
いった幅広い分野において、製品・サービスを提供しています。

Siam YUKEN CO., LTD.
Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8)
038-185-476 青山 (Mr.) 084-644-1705
aoyamayuu@siamyuken.co.th www.yuken-th.com

YouTube動画！

JUTHAWAN MOLITEC (THAILAND) CO., LTD.
ジュタワン モリテック (タイランド) 社

鋳金加工部門 自動車・農機具部品 / 刃物・グリップ

自動車エンジン・ミッション部品 無段変速機 (CVT)

**630t 冷間鍛造プレス / 400t プレス
溶接 / 機械加工 / 表面処理もお任せください**

材料販売部門 取扱商品 / 鋼板及び鋼管

- ・特殊鋼 (みがき、冷延、熱延)
- ・バネ用ステンレス鋼
- ・焼入鋼・ステンレス鋼

東証1部上場 モリテックスチール株式会社のタイ現地法人
Pinthong Industrial Estate 2,150/67 Moo9, Tambol Nongkham,
Amphur Sriracha, Chonburi 20110 066-3829-6900-5
福原 (Mr. Fukuhara) 066-81-949-0017 fukuhara@jwmolitec.co.th

www.molitec.co.jp

アジア向けに生産している。

ホンダ、小型バイクの 新型「グロム」を発売

APホンダは10月21日、小型スポーツバイクの新型「グロム」を発表した。ボディーを中心に多彩な改造部品を用意し、自分好みのデザインに仕立てられる。

全面改良でエンジンやギアを刷新するなど走行性能も向上した。排気量125ccのエンジンと5速マニュアルトランスミッション（MT）を搭載。価格は6万9,900パーツから。全国の販売店で同日発売した。

グループ企業のタイ・ホンダ・マニュファクチャリングがバンコク都内の工場で生産する。

日産、ピックアップの新型 「ナバラ」発売へ

日産自動車は11月5日、ピックアップトラックの新型「ナバラ」を投入すると発表した。



ピックアップの新型「ナバラ」

まずタイで12月に発売した後、各国で順次投入する。安全運転支援システムを含む「ニッサン・インテリジェント・モビリティ」技術を採用し、安全性や快適性の向上を重視して改良した。

前方の車両や歩行者との衝突回避を支援する「インテリジェント・エマージェンシー・ブレーキ」などが搭載される。外観も一新し、従来より角ばったデザインで力強さを強調している。まだ価格やスペックは明らかにしていない。

タイでは現地法人のタイ日産自動車が生産販売する。中部サムットプラカーン県の工場で生産し、東南アジア諸国などにも供給する。

ボルボが物流拠点開設 検査・研修にも活用

スウェーデン系ボルボ・カー（タイランド）は11月5日、中部サムットプラカーン県で物流拠点を開設したと発表した。10億パーツ以上を投資した。

バンナー・トラート通り23キロ地点に「ボルボ・カー・タイランド・セントラル・ディストリビューション&トレーニング・センター（VCT・CDTC）」を設置した。面積は2万3,331平方メートル。

550台の車両や交換用部品を保管でき、物流の中核拠点とするほか、車両検査や修理・メンテナンス研修の拠点としての機能も持たせる。倉庫・工場開発のWHAコーポレーションに賃貸倉庫として発注し、物流団地の「WHA・KPNメガ・ロジスティクスセンター・バンナー・トラート」に入居している。

トヨタ、ミニバン 「イノバ」の新3モデル

トヨタ自動車は11月5日、ミニバン「イノバ・クリスタ」の新型3モデルをタイ市場に投入したと発表した。

2004年にタイで発売した世界戦略車（IMV）の「イノバ」を全面改良した「イノバ・クリスタ」の新モデル。

排気量2800ccのガソリン車の「2.8クリスタ」とスポーツタイプの「2.8クリスタ・プレミアム」、排気量2000ccでエントリーモデルの「2.0エントリー」を



「イノバ・クリスタ」の新モデル

販売する。

販売価格は119万9,000パーツから。車内空間を広めたほか、安全性を高めるため「360度モニター」を標準搭載した。

また、米アップルのスマートフォン「iPhone」と接続することでカーナビゲーションや電話など多彩なアプリケーションを使用できる「アップル・カープレイ」も採用した。

マツダの10月販売3%増 18カ月ぶりプラス

マツダ・セールス（タイランド）は11月9日、10月の新車販売台数が昨年同月比3%増の3,907台だったと発表した。

プラスは18カ月ぶり。小型乗用車「マツダ2」が1,715台で最も多く、全体の44%を占めた。1トンピックアップトラック「BT-50プロ」が678台、今年3月に発表したスポーツ用多目的車（SUV）「CX-30」が552台、SUV「CX-8」が359台、SUV「CX-3」が258台、中型乗用車「マツダ3」が178台などと続いた。

新型コロナウイルスの影響で前月まで販売が減少していたが、回復傾向が続いており、特にCXシリーズのSUVの販売が好調と説明した。

表面処理専門商社 SANMEI GROUPが あらゆる場面でお役に立ちます

販売品目

表面処理薬品

- 前処理洗浄剤（浸漬・電解洗浄剤）、各種後処理剤
- バレル研磨用コンパウンド、セラミックメディア
- めっき薬品（亜鉛・銅・ニッケル・クロム・錫めっき等）

設備関係

- 各種めっきライン、排水処理システム、ろ過機及び付帯備品
- 各種整流器、パルス電源

その他

- 現場補修高速厚付け部分めっきシステム（装置・技術指導）
- 蛍光X線膜厚計及び各種分析機器及び器具関係
- 各種薬品・部材の輸入代行（IPO取得）



亜鉛めっき
完全全自動ろ過機

THAI SANMEI CO., LTD.

TEL: 02-238-4660-2 FAX: 02-238-4663

担当: 福田 Mobile: 089-510-7708

AR対応

5 SITTHIVORAKIT 12th Fl., Soi Pipat, Silom Road, Bang Rak Bangkok 10500



各種製品・ハーネスの組立
松田電機タイにお任せ下さい



Matsuda Denki (Thailand) Co., Ltd.
7/391 Moo6 Tambol Mabyangporn,
Amphur Pluakdaeng, Rayong 21140

日本人: 手打

yuji.t@mdt-th.co.th

タイ人: Rattanaporn

rattanaporn.d@mdt-th.co.th

<https://matsudadenki.co.jp/>

ROLLWAY 高速シートシャッター

開閉式高速シートシャッター



ご要望に応じて
特殊サイズにも
対応いたします

断熱、防塵、防虫
風圧にも強く
お手入れも簡単

お手入れも簡単
アフターサービス
もお任せ下さい



WORLD KOGYO (THAILAND) CO., LTD.
11/17 Moo 3, Ratchaphruek Rd., Khongkhroi
sub district, Pakkret district, Nonthaburi 11120

Ushijima Kan ushijima@wkthai.com 084-943-3941 (JP)
Daiji Nomura Sales11@wkthai.com 081-809-0062 (JP-TH)

Customer Service worldkogyo@wkthai.com

Tel. (02) 923-0093, (093) 150-0099 Fax. (02) 923-1101

WWW.WORLDKOGYOTHAI.COM



特集

タイのエコ工業

新時代の成長戦略 ～BCG経済の実現に向けて～

タイ政府が推進するエコ工業都市開発は、20年計画(2017-36年)の国家戦略として構想された。充足経済(足るを知る経済)の哲学に基づきタイを安定、繁栄させ、持続的な先進国にすることを目標としている。環境に優しい基本方針のもと人間生活の発展を進め、天然資源の回復・再生、自然破壊の防護、水資源管理の効率化、万全な洪水対策、環境を損なわないエネルギー使用、環境に溶け込んだエコシティー開発、地球温暖化防止、異常気象への対応などが総合的に進められる。

外資誘致のチャンス

工業省のパヌワット・トリヤーンクンシー副次官は、学術セミナー「エコ・イノベーション2020」で次のように語った。

「工業省はインダストリー 4.0の実現に向けて、2021年には工業セクターの成長率を4.5%に回復させる政策を進め

る。零細企業、コミュニティー企業レベルの草の根の強化と活性化が急がれる。そのためには工業セクターの事業家のレベルアップが求められる。

成長率を回復させるには、将来的に利益を創造できる経済メカニズムを構築せねばならない。サプライチェーンを通じての競争力向上、イノベーション導入による製品標準のレベルアップ、付加価値を高める梱包技術、産業クラスター化による強い産業メカニズムの創出を図る必要がある。また、知識やスキルの豊富な起業家の育成、デジタル化を軸とするイノベーションの活用など高度なネットワークを形成し、個々の事業家はインテリジェンスを高めなければならない」

利益の最大化のためには今後、データ分析が一層重要になるだろう。製造業の動きを迅速かつ弾力的にすることで生産効率が上がり、利益は増大する。コロナ流行で鈍化した世界経済の中で、タイの工業セクターは大きな一歩を踏み出し、国際競争力を高めるべきだ。米中貿易摩擦の波紋が広がり、原材料、半製品の輸送に支障が生じている今、生産基地の移

転をはじめ世界的に工業セクターの地殻変動が起きている。これはタイに各国から優れた企業を誘致する大きなチャンスである。

タイはコロナ防疫に成功している。工業省はこの機を逃さず、労働者のさらなる技能向上を図り、東部経済回廊(EEC)を軸にタイへ移転してくる外資で働く労働者の拡充を進めている。外資の工場が円滑に操業するには、地場系工場のレベルアップが必須となる。

開発の最優先となるのは、政府が産業の高度化を目指す「タイランド4.0」においてターゲット産業とする10分野だ。なかでも食品、医療機器分野は世界的に成長しており、投資、雇用を伸ばす原動力となる。

国内の工業セクターは徐々に回復の兆候が見られるが、海外でのコロナ流行がおさまらず、なお懸念が大きい。消費性向は世界的に変化しており、経済の先行きが見えないことから耐久消費財の売行きが鈍化する一方、生活に必要な日用品・飲食品の消費は衰えない。世界的なコロナ流行の危機をチャンスに変えるべく、



都市開発

文/Jeeraporn Thipkhlueb

タイは今こそ外資誘致を全力で進めなければならない。

BCG経済への投資を促進

インダストリー 4.0に向けて工業セクターがなすべきもう1つのことは、永続的な開発に適した技術とイノベーションの導入を進めることだ。

経済発展モデルの一例として、バイオ分野の研究開発の成果を採り入れた利益の創造がある。これはグリーン経済の実践であり、循環経済に沿った高付加価値製品を生産すること、すなわち各種素材の有効利用である。これからの時代は経済成長だけではなく、社会、環境までを包摂した総合的な発展が求められる。

タイ政府は新型コロナからの経済復興策として、タイが強みを持つ農業やバイオテクノロジーの強化に加え、資源を有効活用する循環型経済を取り入れた「BCG（バイオ・循環型・グリーン）経済」のコンセプトを打ち出した。

タイはバイオ資源が豊富であり、多種

多様な地域文化をもつ。世界的に競争可能な製品を開発する潜在性に満ちている。当地のコミュニティー振興による土着レベルの知的財産の掘り起こし、コミュニティーの生活向上、環境の回復と再生などが技術とイノベーションによって進められ、管理技術の進歩も期待される。生産工程の管理、素材の有効利用による利益最大化、効率アップ、水資源利用の効率化に工業セクターは注力せねばならない。

エコシステムによる工業発展は、工場からの汚染排出によって環境、社会に害をなすものであってはならない。そのためには工業団地をエコ工業団地へと進化させ、さらにレベルアップしていく必要がある。それは経済・社会・環境の3要素のバランスがとれたものであるべきだ。

タイ工業団地公社(IEAT)のソムチン・ビルック総裁は次のように語った。

「IEATのエコ工業都市の構想は1999年に始まった。これまでIEATはアジアの先進的な工業団地の開発に専心してきた。当面の目標は、2026年までに、開発した30カ所の工業団地をすべてエコ

型に進化させることだ。資源の有効利用、新技術の導入、工業廃水の処理から再利用(RO)を積極的に進めている。水の再生は大きなコスト削減となり、素材の再利用も利益源になる。経済・社会・環境のバランスをとり、利益追求のみならず地域社会との調和、人々の生活の向上を実現していきたい」

エコ工業都市構想のマスタープランには、ワールドクラス、エクセレンス、チャンピオンという3つのレベルが設定されており、すでに大半の工業団地は第1のワールドクラスに達している。IEATは2021年から2025年にかけて、第2のエクセレンス、第3のチャンピオンへのレベルアップに力を入れる。そのためには高度なガバナンスと官民協働が不可欠だ。今年は3カ所がワールドクラス、13カ所がエクセレンス、34カ所がチャンピオンのエコレベル認定を受けた。そのほかエコ工場として29カ所が認定され、認定に向けて支援を受けている工場は35カ所ある。こうしてIEATは工業団地管理のリーダーとして、タイランド4.0、インダストリー 4.0の方針に沿ってエコ



工業都市の開発を進めている。

IEATは、高度な技術とイノベーションの導入を工業団地の入居企業に奨励している。エコ工業都市にとどまらず、さらに一段上のインテリジェントな段階（スマートエコ）に進化させるのが狙いだ。IEAT管轄下の工業団地は現在、スマートエコを目指し、特に環境保全のレベルアップに力を入れている。

廃棄物の管理・処理、エネルギーの効率的な使用、安全な環境、効率的な輸送体系を確立すべく、IEATは以下の項目を掲げている。

①スマート環境サーベイランス（汚染放出監視・追跡の効率化）、②スマートウォーター（水資源管理の効率化）、③スマートエネルギー（エネルギー使用システムの効率化）、④スマートウェスト（廃棄物管理の効率化）、⑤スマート安全／エマージェンシー（人員に対する安全防護の効率化）、⑥スマートロジスティクス（物流管理の効率化）、⑦スマートIT（データ通信、ITシステム使用の効率化）、⑧スマートビルディング（工業団地・工業港のインテリジェントビル、スマートリソース）。

これらはすべて工業生産の効率化に集約される。IEATは社会・環境に責任を持つ事業から奨励し支援する。

IT、デジタルの役割はますます重要性を増しており、コロナ禍により世界中でデジタルトランスフォーメーション（DX）が進んでいる。売買取引はEコマースが拡大し、キャッシュレス化も加速している。各種の事務手続きにデジタル技術が応用

されるだけでなく、生産、交換、売買などあらゆる経済行為がデジタルベースでなされている。政府は将来伸びる産業を中心に、製造業、商業を問わずデジタル化を奨励している。

エコ工業都市の実現に向けて

タイ工業連盟（FTI）の-span・モンコンスティー会長は次のように語った。

「タイは水と環境が特に重要で、FTIは経済・社会・地域のバランスを重視している。工業セクターはコミュニティをはじめとする社会との共存を維持せねばならない。持続的な発展はエコ工業都市の実現によって可能となるだろう。循環経済、社会、環境に責任を持つ企業のガバナンス、環境教育、IoTによる水資源管理の実用、サービス面も包摂しつつFTIは組織改革を進めていく。マー

ケティング、ファイナンス、FTIアカデミー、エフィシエンシー・イノベーションなど各方面において会員を軸とする官民協働を進める。まずはコロナ流行をし

のぐことが先決だ。
工業セクターは環境の保護者であり、経済の推進者としての役割を担う。エコ工業都市の実現には人の要素が鍵となり、安定、繁栄、永続化の堅固な意識が反映されなければならない。目標が達成されるか否かは、関係各方面の協力にかかっている。経済・社会・環境のバランスのとれた発展のために、FTIの活動も一助となるだろう。安全で管理の行き届いた、素材の使用効率の高い工場に、現状から着実に変えていく。不良品、廃棄物の最小化も同時に進めれば環境負荷も軽減されるだろう」

次のページ(21～23p)では、イノベーションを導入してエコに取り組む在タイの優良企業3社を紹介する。



写真協力(工場内と浄水施設)／Suntory PepsiCo Beverage Thailand

COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.

温度補正付リークテスターを新規販売 日系ダイカストメーカーの協力得て

高い気密性を要する自動車のエンジン部品やトランスミッション部品などに「漏れ」がないかを検査するエアリークテスター（漏れ検査機）。この分野で業界屈指の実力と実績を持つ計測器メーカー「コスモ計器」が、新たに温度補正機能が付加された新型機「LS-R902(ATC)」を発売した。日系メーカーの協力を得て長期間データを収集。環境の変化で生じる僅かな誤差の補正が可能となった。安心安全のニーズから高い精度が求められる昨今の部品業界。また一つ同社が、求められる技術水準のハードルをクリアした。

ハードの上でもソフトの上でもバージョンアップした新型機に、センサーで温度の変化を感知する温度収集装置を組み合わせた。得られたデータを検査機本体が自動解析して検査結果を補正する。誤差が生じることはこれまで理論上は分かっていた、その解析プロセスに難があった。見事に克服した新生エアリークテスターは製品の歩留まりを改善し、排出されるロスの低減にも貢献する。試験に協力したのは日系ダイカスト

メーカーのタイ法人。コスモ計器のタイ法人コスモウェーブ・

テクノロジーからの求めに進んで協力した。新型機を使って2017年から始まった試験検査は通算2年間にも及んだ。この間得られた貴重なデータが、誤判定を引き起こす仕組みの解析を実現させ、自動補正機能の製品化へと導いた。

誤差が引き起こされる原因は、昼夜



西村氏(右)とダイレクターのWinai氏

の気温の移り変わりなど僅かな環境の変化。熱帯にあるタイでは雨季の大雨後は気温が一時的に下がることがあり、こうした自然環境による微量なブレがダイカスト製品などの精度に影響を与えていた。

「誤差の存在は昔から分かっていたが、それを克服する技術がなかった。今回、実験室から飛び出し、ダイカストメーカー社の熱い協力をいただいたことで、待ちに待った製品化につながった」とタイ法人の西村宏テクニカルダイレクター。蓄積された豊富なデータが、難攻不落とされてきた複雑な演算処理を可能とさせた。

新製品は日本とタイで19年末から同時販売が始まった。タイでの試験結果が日本に逆輸入され、製品化が実現した。タイ法人の評価上昇にもつながったという今回の新型機開発。技術力で向上著しいタイ市場が日本に追いつく瞬間も予想以上に早いかもしれない。



新型エアリークテスター「LS-R902(ATC)」

COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.

52/42, Soi Krungthepkrita 13/1, Saphan Sung District, Saphan Sung, Bangkok 10250

Contact : Mr. Nishimura (JP/EN) Mobile : 084-361-7135 E-mail : hiroshi.nishimura@cosmo-k.co.jp

Mr. Winai (TH/EN) Mobile : 089-921-6721 E-mail : ckwina@cosmowave.co.th

URL : cosmowave.co.th/

IRIS OHYAMA (THAILAND) CO., LTD.

高品質LED照明をタイで供給開始 顧客に求められる商品を順次投入

家電・寝具・インテリア・園芸・ペット用品などの企画、製造、販売の「アイリスオーヤマ」(仙台市)は、商品の開発力と商品化までの機動力で群を抜く生活用品メーカー。家庭向けプラスチック用品から始まった社業は園芸用品やペット用品などと順次拡大し、2000年代からは軽家電の分野にも進出。近年は食品分野にも軸足を拡大している。中国、欧米などでの展開を経てタイには2020年1月、満を持しての現地法人設立となった。まず着手したのが、消費電力を大幅に削減することのできるLED照明の供給だった。今後も市場動向を見据えながら、自動掃除ロボットなどタイの顧客に求められる商品の投入を行っていく方針だ。

アイリスオーヤマの商品開発力は、毎週本社で開催される新商品開発会議が力の源泉。ここで市場のニーズを踏まえた入念なプレゼンテーションが実施され、認可を受けた選ばれた商材だけが製品化される仕組みだ。トータルで2万5,000点にも上るという品々は、中国など世界に点在する自社工場で一貫生産された自社製品ばかり。ネジ1本からの徹底した内製化で、コスト削減の遂行と生産者としての責任を負っている。混載コンテナを自前で調達す

るなど輸送効率でも世界トップレベルを走る。

今なお水銀灯の使用が多く、LED化が遅れているタイ。水銀に関する水俣条約の発効[※]で、当地でも今後は導入が急ピッチで進められる見通しだ。省エネ効果も高く自前で生産ノウハウを持つことから、まずはこの分野から市場進出を図ることとした。中国の自社工場から直輸入、大手旅行代理店HIS社やローカル企業などがパートナー企業となって法人向けに販売されるほか、一般コンシューマー向けにも供給を進めていく。

一般的な蛍光灯に比べ、省エネ効果は最大76%もダウンというのが同社製LED照明の特徴だ。ランニングコストも標準的な利用で年間77.5%の削減が可

能と試算する。導入時の初期投資も部品の内製化と輸送コストの削減で可能な限り押さえ込んでおり、導入のしやすさが多くのユーザーからの高評価につながっている。便利なリース契約にも対応している。

工場や商業施設、オフィス、病院などでの利用に対しては、照明の制御システムも合わせて提供を行っていく。タブレットを使った簡単設定で、最速で最高の省エネ効果が容易に得られる。「全てはタイのお客様、市場が求めるものを」と話す森 俊樹タイ法人MD。豊富で優れたラインナップでタイの消費を喚起していくこと間違いなしだ。

省エネ性の比較



タイ法人のスタッフ

IRIS OHYAMA(THAILAND) CO., LTD.

388 Exchange Tower, 29th Floor, Unit 2901-2904, Klongtoey Sub-Dist., Klongtoey Dist., Bangkok 10110 Thailand
Tel : +662-104-9224 Mobile : +66-6-5123-6431
Contact : Mr.Yoshiki Mori (森 俊樹) E-mail : yoshiki_mori@irisohyama.co.jp
URL : www.irisohyama.co.jp/

※タイ政府も水俣条約に同意した。高圧水銀ランプは2021年以降、製造輸出が禁止となる。

THERMAL MECHANICS CO., LTD.

合言葉は「あなたの安全が我々のゴール」 パワフルな煙吸引機で有害物質を除去

サーマルメカニクスは溶接、切断の自動システムを主軸に、各種金属加工も手掛けている。長年の実績で業界での信頼は厚く、顧客のニーズに応じて様々なソリューションを提供している。近年は環境に優しいエコ製品や、作業者の安全を守る機材の開発にも注力しており、高品質ブランド「ORISK」の煙吸引機は、強力な吸着装置により溶接、切断作業で発生する煙の除去に抜群の効果を発揮する。

サーマルメカニクスのエーカウィー社長は次のように語った。

「金属切断・溶接分野の企業には中小企業が多く、常に汚染リスクにさらされています。当社は環境、安全に重点を置き顧客のソリューションに取り組んでおり、市場のニーズを的確に捉えた当社製品は工業界に広く普及しています」

同社はヒューム（粉塵）に対応できる高品質のORISKブランドを金属加工業界向けに製造している。国際基準を取得したORISK製品は工場内の安全性を向上させ、汚染を低減するために開発された。溶接作業で発生する煙や

において、粒子径の小さいヒュームなど人体に有害な物質を発生源の近くで完全捕集する。

またモンクット工科大学と共同開発した新ブランド「サーマシールド」は最新技術を搭載したオリジナル製品で、アーク溶接のヒュームを最大30%減らすことが可能（残る70%が作業者に影響を及ぼすことはない）。不快な煙や臭気が減り、作業者の安全性をより高めることができる。

ORISKを担当するサティアン製造部長は、「あなたの安全が我々のゴール」を合言葉に製品を開発しています。当社の製品は顧客の安全を第一に、アーク溶接、レーザー切断、レーザー溶接、ハンダ付け、レーザーマーキング等の煙削減で実績を上げてきました」と語る。

ORISKの煙吸引機は、金属・プラスチックの表面マーキング、レーザーを使った各種作業に適しており、煙、粉塵、活性炭素、悪臭のすべてを吸引できる。各種ラインナップがあり、顧客の生産工程に合わせて適切に製品を選択することが重要となる。また、ORISKとサーマシールドを併用すれば最大の効率が得られる。両ブランドを組み合わせ



エーカウィー・ワットウンキアット社長

発生源、排出口での煙吸引を行うことで、汚染を徹底的に排除できる。

同社の製品は作業者の安全を守るだけでなく、耐用年数の長さ、保守管理の回数の少なさにも定評がある。スペアパーツも豊富に揃え、専門技術者によるアフターサービスも万全だ。

「当社の顧客は、優良な製品と充実したアフターサービスの両方を手に入れることができます。当社としては、とりわけ日系企業の皆様にORISKブランドを使って頂いていることに深く感謝しています。日系企業は従業員のレベルが高く、システム管理も行き届き、当社の製品が最も有効に作動する環境が整っています」



ORISKブランド担当のサティアン・ジウプー製造課長



ORISKの煙吸引機「86XXXシリーズ」

THERMAL MECHANICS CO., LTD.

159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn, 10270

Tel : 02-759-4795 Fax : 02-759-4796

Contact : Mr.Satian Jiwpoo E-mail : satian.j@thermal-mech.com

URL : www.thermal-mech.com URL : www.orisksafety.com

タイ企業動向

～今、何が起こっているのか～

第60回

「新型コロナウイルス感染タイ国内の記録⑧」

感染拡大が続く新型コロナウイルスは、制御が十分にされぬまま依然として欧米を中心に猛威を振るっている。世界の感染者は5000万人、死者数も100万人を大きく超えた。一方、タイなどの東南アジア諸国ではミャンマーなどの例外を除いて概ね制御下にあり、本格的な経済活動の再開を模索している状況だ。こうした中、復興に向けた関心のもう一つがコロナワクチンの開発だ。先の見えない欧米市場を沈静化に向かわせるためには、ワクチンの接種が欠かせないとする専門家の意見は絶えない。本稿では、タイにおけるコロナワクチンの開発及び調達状況、そして医薬品メーカーなどの動向について概観する。

(在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

新型コロナのワクチン接種をめぐっては政府は当初、国産ワクチンの開発に並ならぬ意欲を示していた。最高学府のチュラロンコーン大医学部のワクチン研究開発センターでは、伝令RNAを使った「mRNAワクチン」を開発。サルを対象とした最初の動物実験を早くも5月に実施し、3度の同実験を終えている。一方、タイとフランスの免疫学の専門家らが2001年に設立したワクチン製造会社のバイオネット・アジアでも、ウイルスのDNA株から抽出した「DNAワクチン」の開発に成功。既にマウスでの実験を済ませ、保健省食品医薬品委員会（FDA）に対しヒトへの臨床試験の許可を申請している。

ヒトへの接種が許可されれば、ワクチン開発は現実味を帯びる。ところが、ここに来て思わぬ事態が生じた。現在、世

界では200件以上のワクチン開発が進められており、そのうち4分の1ほどが臨床試験の段階にある。ヒトへの接種には一定量のサンプルをあらかじめ用意しておかねばならず、一気に世界の生産需要が増したのだ。ワクチンサンプルの生産を請け負える製薬工場は海外でも限られており、注文が殺到すれば自ずと生産は遅滞する。

こうしてチュラロンコーン大学での臨床実験は当初見込んでいた10月から遅れ、早くとも年末へ延期されることが確実となった。国内生産を行っていく計画のバイオネット社についても、臨床試験の具体的な許可の見通しは立っておらず、一転して国内供給が読めない状況となってしまった。

こうしたことから政府は国産ワクチンの

開発・生産の余地は残しながらも、海外からの調達に軸足を移すことに。国家ワクチン委員会は10月初旬、来年中に国民の5割への接種を目指すとしたワクチン調達のための予算30億バーツを承認。世界保健機関(WHO)を通じた調達や、すでに臨床試験のフェーズ3まで進んでいる海外メーカーなどからの買い付けを進めていく方針だ。

ワクチンの効果を確認するためには人口の半分以上への接種が求められ、接種回数も1人当たり2回が必要。仮に50%とするだけでもタイでは7000万回分に近いサンプルがなくてはならない。それだけではない。感染が抑制されているタイでは、症例が少ないことから臨床試験そのものが有効に機能するかという懸念もある。ワクチン開発の展望の先はまだ見えない。(数値などは11月7日時点。つづく)



ワクチン開発が進むチュラロンコーン大学では新型コロナウイルスに対する関心も高い(同大のHPから)。



HEXAGON

Make it smarter

お問い合わせはこちらまで | 担当: 長野 勇二
yuji.nagano@hexagon.com | +66 98 958 1192

Hexagon Metrology (Thailand) Ltd. 3 soi Bangna-Trad34,
Bangna-Trad Rd. Bangna, Bangkok 10260, Thailand.
T: +66 2 361 3695 to 9 | F: +66 2 746 9607

Optiv M

次世代マルチセンサーCMM



新型コロナウイルスをめぐるタイ国内の感染状況と主な動き

年月日	総感染者数	累積死者数	項目	概要
10月10日	3634	59	ミャンマー国境で感染者	ミャンマー東部カイン州ミヤワディーと接するタイ北部ターク県メーソートで、国境を超えて同県の市場などを訪れたミャンマー人のトラック運転手2人が国境の検査で陽性反応。保健省は急ぎも移動式のPCR検査車を送って接触のあった住民ら4000人超の検査を実施することに。地元の学校も閉鎖された。
10月11日	3636	59	PKO軍人の感染相次ぐ	南スーダンに派遣され帰国したタイ人の国軍軍人が新型コロナウイルスの検査で陽性反応。9月下旬以降、国連平和維持活動(PKO)の任務を終えた帰国軍人の感染が相次いでおり、アフリカでは今なおウイルスが猛威を振っていることが明らかに。14日以降も断続的に確認されており、20日までに40人以上の感染が見つかった。
10月13日	3643	59	1カ月ぶりに市中感染	ターク県メーソートで実施された住民らに対する集団PCR検査で、地区内に住むミャンマー人夫婦から陽性反応。無症状だが、直ちに隔離された。10日に見つかったミャンマー人運転手からの感染が濃厚。
10月18日	3686	59	ターク国境を閉鎖	13日に確認されたミャンマー人夫婦に加え、濃厚接触のあった同地区内の乳児を含むタイ人3人から新たに要請反応。このため県はミャンマーのカイン州ミヤワディーとの国境を一時閉鎖。住民約9000人に加え、国境を警備する警察官ら約4000人の検査を実施したが、新たな感染者は見つかっていない。
10月20日	3700	59	上海から観光客39人到着	中国上海からの中国人観光客39人を載せた春秋航空機がスワンナプーム空港に到着。約7カ月ぶりに外国からの観光客受け入れが再開。最長270日の滞在が可能な特別観光査証(STV)を取得した人たちが、バンコクの施設で14日間の隔離後、プーケットなどの観光地に向かった。政府は感染リスクの低い国や地域からの受け入れを順次進める方針で、当面は1カ月あたり1200人を上限とする方針。順調に推移すれば、入国・入境規制の緩和策「トラベル・バブル」についても実施する考え。
10月21日	3709	59	非常事態宣言7度目の延長	政府の新型コロナ感染症対策センターは、3月26日から繰り返し延長されてきた非常事態宣言を10月31日から1カ月間延長することを承認。これを受け28日に閣議決定。外国人旅行者の受け入れ再開には、柔軟に対応できる強い権限が必要と判断された。反体制デモの取り締まりには適用されないとも説明。
10月24日	3731	59	サムイ島で市中感染	南部スラターニー県サムイ島を訪れていたフランス人女性観光客から陽性反応。同行の家族は陰性。女性は9月30日にタイに入国後、東部サムットプラカーン県の施設で14日間の隔離を受けたがいずれも陰性。サムイ島で発熱を訴え、感染が判明した。保健省はバンコクエアウェイズの乗客らへの検査を実施。
10月28日	3759	59	クルーズ船受け入れ再開へ	政府はクルーズ船の入国に関するガイドラインを承認。STV取得の観光客に限り、隔離後の上陸を認める方針。また、観光・サービス業従事者に研修を受けるための予算措置約7000万バツも承認。隔離施設にゴルフ場を加える案も検討。
11月1日	3784	59	第7次生活支援事業開始	低所得者の生活支援や消費拡大を目的に政府が実施する第7次の支援事業が始まった。民間と協力し食品や消費財など約1万4000点について最大70%を割引。削減される国民の生活費は5億バツ。4月からの支援で生活費は総額13億バツ削減された。一方、タイ中銀は中小企業の債務返済猶予期間を来年6月末まで延長の措置。
11月3日	3787	59	北欧からの受け入れを表明	タイ国政府観光庁は年内にも、感染者が比較的に少ないノルウェー、スウェーデン、フィンランドの北欧3カ国から観光客を受け入れると表明。いずれもSTVの取得者に限り隔離を条件とする。当初受け入れ予定は120人。欧州はコロナ禍以前はタイの観光収入の3分の1を占めた。(のち見直し)
11月5日	3810	59	隔離期間10日間へ短縮	感染症対策の政府の小委員会は、外国からのタイ入国時に義務付けている14日間の検疫隔離を10日間に短縮する案を承認。感染症対策センターが最終承認の検討に入った。ほとんどのケースで入国から10日以内に感染が確認されていることが大きな理由。当面は感染リスクが低い国や地域に限定し、他の国については14日間を維持する。日本が含まれるかは言及がなかった。
11月6日	3818	60	2カ月ぶりに死者	イギリスから帰国した元政府職員男性が新型コロナウイルス感染症により死亡。国内での死者の確認は9月18日以来。男性は10月19日に帰国後、容体が急変。人工呼吸器を装着して治療を受けたが、持病の糖尿病と高血圧の併発から悪化した。
11月7日	3830	60	クラブ島で市中感染	南部クラブ県で飲食店従業員のインド人男性から陽性反応。男性は約3カ月前にタイに入国。県中心部で親戚らと暮らしながら飲食店で仕事に就いていた。労働許可証の申請のために実施した健康診断で判明。症状はなく、家族や濃厚接触者も全員陰性だった。

プラスチック溶着の決定版
IMPULSE WELDER
インパルスウェルダ

独自の瞬間加熱・瞬間冷却方式で、安全性はもとより品質安定性に優れた省エネタイプの溶着機です。
ハンディタイプ(位相制御タイプ・温度制御タイプ・時間制御タイプ)と**多点タイプ**があります。

タイ国内にて製造。
東南アジア全域に販売アフターフォローを致します。
営業技術スタッフがお客様のご要望に応じて提案・サポート致します。

溶着に関するお問い合わせは下記まで。
タイ国内 販売 中西 Mobile: 089-921-5398 E-mail: tnakaniishi_mtooi@munekata.co.jp
タイ国外 販売 Surachai Mobile: 081-899-6943 E-mail: surachai@munekata.co.th

Munekata Thai Co., Ltd. Tel / Fax: 02-136-1477
89/21 Moo 15, ENTERPRISE PARK, BANGNA-TRAID KM 5 ROAD, T.BANGKAEW, A.BANG PHILL, SAMUTPRAKARN 10940 THAILAND www.munekata.co.th

排水処理の省エネしませんか
3葉アンレットルーツ B0型 **DEBUT!**

	既設品	新製品
型式	BS100型	BO100型
空気量	5.97m ³ /min	6.20m ³ /min
所要動力	9.2kW	7.0kW
省エネ率	—	約24%

省エネ!
約**290,000** JPY/年
電気料金15JPY/kWh
年間稼働時間8,760時間

累計130万台の実績と信頼

タイ国内製品のお問い合わせ
Yuasa Engineering Solution (Thailand) Co., Ltd.
静岡 番号: 092-279-9843 E-mail: fujisaki@yesh.co.th

ANLET CO., LTD. 担当: 中谷
E-mail: t_nakatani@anlet.co.jp

HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO., LTD.
111/20 Moo 2 Phaholyothin Road KM.56, Tanbon Lamsai, Amphur Wangnoi, Changwat Pranakorn Sri Ayutthaya 13170 **AR対応**

真空ポンプに問題があったら... お任せください!!

日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!
真空ポンプ(全メーカー対応) **周辺機器**
ポンプの修理・メンテナンス・新品/中古販売 近隣諸国への出張サービスもしております。 真空関連機器販売・各種部品販売・オイル濾過装置販売(デモ機あり)/サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: <http://www.htvsm.com>
エンジニア 井上 Mobile: 063-205-8678 Email: k-inoue@htvst.com

2020年9月のタイ国内自動車販売台数
前年同月比3.5%減の77,943台

2020年1月-9月のタイ国内自動車販売台数
前年同期比29.8%減の534,765台

総販売台数		2020年9月	19年9月	前年比	シェア	2020年累計	19年累計	前年比	シェア
9月合計販売台数									
① Toyota	23,757台	23,757	24,650	-3.6%	30.5%	157,131	249,032	-36.9%	29.4%
② Isuzu	15,438台	15,438	10,660	+44.8%	19.8%	123,526	125,959	-1.9%	23.1%
③ Honda	9,077台	9,077	10,363	-12.4%	11.6%	65,047	97,695	-33.4%	12.2%
④ Mitsubishi	4,861台	4,861	7,583	-35.9%	6.2%	40,522	67,445	-39.9%	7.6%
⑤ Nissan	3,429台	3,429	5,105	-32.8%	4.4%	33,047	49,706	-33.5%	6.2%
⑥ Mazda	3,917台	3,917	4,561	-14.1%	5.0%	26,072	45,885	-43.2%	4.9%
⑦ Suzuki	2,145台	2,145	1,905	+12.6%	2.8%	17,451	18,404	-5.2%	3.3%
⑧ Hino	1,109台	1,109	1,161	-4.5%	1.4%	6,929	9,048	-23.4%	1.3%
⑨ Subaru	108台	108	405	-73.3%	0.1%	711	2,726	-73.9%	0.1%
⑩ Mitsu-Fuso	0台	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
日本メーカー合計		63,841	66,393	-3.8%	81.9%	470,436	665,900	-29.4%	88.0%
1月-9月合計販売台数									
① Toyota	157,131台	157,131	19,332	-18.1%	3.7%	19,332	38,331	-49.6%	3.6%
② Isuzu	123,526台	123,526	18,699	-34.1%	3.5%	18,699	18,689	+0.1%	3.5%
③ Honda	65,047台	65,047	5,784	-64.8%	0.4%	5,784	11,011	-47.5%	1.1%
④ Hyundai		312	364	-14.3%	0.4%	2,068	4,059	-49.1%	0.4%
⑤ TATA		15	54	-72.2%	0.0%	191	419	-54.4%	0.0%
⑥ Kia		71	128	-44.5%	0.1%	875	1,253	-30.2%	0.2%
⑦ Proton		0	0	0.0%	0.0%	2	8	-75.0%	0.0%
⑧ DFM		0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
⑨ Daewoo		0	0	0.0%	0.0%	7	9	-22.2%	0.0%
⑩ Peugeot		51	0	0.1%	0.1%	265	3	+8733.3%	0.0%
⑪ Benz		3,021	3,734	-19.1%	3.9%	7,002	11,023	-36.5%	1.3%
⑫ B.M.W.		4,062	3,169	+28.2%	5.2%	8,190	8,643	-5.2%	1.5%
⑬ Volvo		549	469	+17.1%	0.7%	1,256	1,548	-18.9%	0.2%
⑭ Volkswagen		0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
⑮ Other makers		104	98	+6.1%	0.1%	658	951	-30.8%	0.1%
合計		77,943	80,764	-3.5%	100.0%	534,765	761,847	-29.8%	100.0%
乗用車部門		2020年9月	19年9月	前年比	シェア	2020年累計	19年累計	前年比	シェア
9月合計販売台数									
① Honda	7,598台	7,598	8,296	-8.4%	18.6%	45,676	88,736	-48.5%	24.2%
② Toyota	5,430台	5,430	3,802	+42.8%	26.0%	54,432	74,790	-27.2%	28.8%
③ Nissan	2,240台	2,240	2,689	-16.7%	7.0%	16,665	37,375	-55.4%	8.8%
④ Mitsubishi	1,737台	1,737	3,551	-51.1%	7.7%	19,349	27,862	-30.6%	10.3%
⑤ Suzuki	1,933台	1,933	1,694	+14.1%	5.9%	15,693	30,154	-48.0%	8.3%
⑥ Subaru	2台	2	9	-77.8%	0.0%	15,576	16,658	-6.5%	8.3%
日本メーカー合計		20,989	29,729	-29.4%	71.5%	167,415	275,635	-39.3%	88.7%
1月-9月合計販売台数									
① Honda	54,432台	54,432	470	-9.4%	1.6%	3,460	6,659	-48.0%	1.8%
② Toyota	45,676台	45,676	69	-42.5%	0.2%	841	1,177	-28.5%	0.4%
③ Nissan	19,349台	19,349	3	-80.0%	0.0%	31	142	-78.2%	0.0%
④ Hyundai		0	0	0.0%	0.0%	0	5	-100.0%	0.0%
⑤ Proton		0	0	0.0%	0.0%	2	8	-75.0%	0.0%
⑥ Chevrolet		0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
⑦ Peugeot		0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
⑧ Benz		3,021	3,734	-19.1%	10.3%	7,002	11,023	-36.5%	3.7%
⑨ B.M.W.		4,062	3,169	+28.2%	13.9%	8,190	8,643	-5.2%	4.3%
⑩ Volvo		549	469	+17.1%	1.9%	1,256	1,548	-18.9%	0.7%
⑪ Other makers		82	91	-9.9%	0.3%	564	807	-30.1%	0.3%
合計		29,245	37,846	-22.7%	100.0%	188,761	305,647	-38.2%	100.0%
商用車部門		2020年9月	19年9月	前年比	シェア	2020年累計	19年累計	前年比	シェア
9月合計販売台数									
① Isuzu	15,438台	15,438	10,660	+44.8%	31.7%	123,526	125,959	-1.9%	35.7%
② Toyota	18,327台	18,327	14,962	+22.5%	37.6%	111,455	160,296	-30.5%	32.2%
③ Ford	2,845台	2,845	3,463	-17.8%	5.8%	19,301	38,189	-49.5%	5.6%
④ Mitsubishi	3,124台	3,124	4,032	-22.5%	6.4%	24,829	37,291	-33.4%	7.2%
⑤ Honda	1,479台	1,479	2,067	-28.4%	3.0%	10,615	22,905	-53.7%	3.1%
⑥ Nissan	1,189台	1,189	2,416	-50.8%	2.4%	13,698	21,844	-37.3%	4.0%
⑦ Mazda	1,868台	1,868	759	+146.1%	3.8%	9,407	8,510	+10.5%	2.7%
⑧ Chevrolet	329台	329	935	-64.9%	0.7%	5,784	11,011	-47.5%	1.7%
⑨ MG	2,270台	2,270	1,423	+59.5%	4.7%	15,239	12,030	+26.7%	4.4%
⑩ Hino	1,109台	1,109	1,161	-4.5%	2.3%	6,929	9,048	-23.4%	2.0%
⑪ Hyundai	312台	312	364	-14.3%	0.6%	2,068	4,054	-49.0%	0.6%
⑫ Suzuki	212台	212	211	+0.5%	0.4%	1,875	1,746	+7.4%	0.5%
⑬ TATA	15台	15	54	-72.2%	0.0%	191	419	-54.4%	0.1%
⑭ Kia	2台	2	8	-75.0%	0.0%	34	76	-55.3%	0.0%
⑮ Other makers	179台	179	403	-55.6%	0.4%	1,053	2,822	-62.7%	0.3%
合計		48,698	42,918	+13.5%	100.0%	346,004	456,200	-24.2%	100.0%
1トンピックアップトラック部門		2020年9月	19年9月	前年比	シェア	2020年累計	19年累計	前年比	シェア
9月合計販売台数									
① Isuzu	15,332台	15,332	13,460	+13.9%	40.1%	95,585	143,274	-33.3%	34.8%
② Toyota	14,143台	14,143	3,463	+30.8%	7.4%	19,301	38,189	-49.5%	7.0%
③ Ford	3,124台	3,124	4,032	-22.5%	8.2%	24,829	37,291	-33.4%	9.1%
④ Mitsubishi	875台	875	2,341	-62.6%	2.3%	11,632	20,263	-42.6%	4.2%
⑤ Nissan	328台	328	935	-64.9%	0.9%	3,196	11,011	-71.0%	1.2%
⑥ Chevrolet	786台	786	524	+50.0%	2.1%	1,754	4,618	-62.0%	0.6%
⑦ Mazda	12台	12	41	-70.7%	0.0%	128	343	-62.7%	0.0%
⑧ TATA	751台	751	96	+682.3%	2.0%	3,609	121	+0.0%	1.3%
⑨ MG	0台	0	0	0.0%	0.0%	0	39	-100.0%	0.0%
⑩ CP FOTON	0台	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
合計		38,196	34,235	+11.6%	100.0%	274,347	369,700	-25.8%	100.0%

高精度・高品質
金型・スベアパーツ製作 &
プラスチック金型・射出成形
請け賜ります。



M&D PRECISION WORK CO., LTD.
Tel: 038-069058-9 Fax: 038-702703
E-mail: precisionwork@gmail.com, sales@mdp.co.th
71 Moo3 T. Nongplai, A. Banglamung, Chonburi 20150

お問い合わせは下記まで
日本語担当: Ms. Amthika Mobile: 089-776-2488

www.mdp.co.th

試験機一筋25年、信頼と実績

マツザワ製の『硬さ試験機』を
20年以上取り扱っています。



ISO/IEC17025

タイ初の校正ラボ

タイで硬さ試験機の校正
およびUKAS認定テストブロックの販売



MMT ENGINEERING CO., LTD.
T. 02-187-0263-66 F. 02-187-0262
E-mail: sales@mmtengineering.com
www.mmtengineering.com

BOI認可企業リストの一部を抜粋して掲載しております。詳しくは「日刊タイビジネス」をご覧ください。出所:BOI

10月12日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	BIOSCIENCE TESTING LABORATORIES COMPANY LIMITED	ノンタブリ 理科学実験	タイ
2	SOLAR ENERGY SOCIETY COMPANY LIMITED	サムットプラーカーン 太陽光発電	タイ
3	BJC POWER COMPANY LIMITED	ナコンパトム 太陽光発電	タイ
4	MR.ACHIM HAUG	チェンマイ ソフトウェア	タイ・ドイツ
5	MR.DAN RATZKOVSKY	バンコク 電子商取引	英国・イスラエル
6	INFOQUEST COMPANY LIMITED	バンコク ソフトウェア	タイ・香港
7	MR.ABHAY NAYAK	バンコク システム設計サービス	スイス・インド
8	PRO-FINISH COMPANY LIMITED	バンコク コネクタ	スイス・イタリア・オランダ
9	BACI FURNITURE & DECORATION MATERIALS COMPANY LIMITED	サムットプラーカーン 家具	中国
10	THAI FITTINGS COMPANY LIMITED	サムットサコン 真ちゅう継ぎ手	中国・香港
11	YINLEI ELECTRIC (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ 船舶部品など	中国
12	RUAM PACKS (THAILAND) COMPANY LIMITED	ノンタブリ 物流施設	タイ

10月19日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	HERSUN THAI INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	チョンブリ 旅行かばん・部品	中国・台湾
2	PRISM NETWORKS COMPANY LIMITED	バンコク ソフトウェア	韓国
3	MR.SUTTHIPORN MAKHAAPHIRUK	バンコク ソフトウェアなど	タイ・日本
4	SUPACHOK CHEMICAL SUPPLY COMPANY LIMITED	コンケン 衛生マスク	タイ
5	CHASSIS BRAKES INTERNATIONAL (THAILAND) COMPANY LIMITED	フロン プレーキキャリパー	オランダ
6	SIAM COMMERCIAL METAL COMPANY LIMITED	バンコク 金属切断	タイ
7	GROUP 79 COMPANY LIMITED	ナコンパトム 廃棄物処理	タイ
8	MR.CHENGCHENG ZHANG	アユタヤ プリント回路基板実装など	中国
9	UTILITY REAL ESTATE COMPANY LIMITED	ノンタブリ 低所得者住宅	タイ
10	NS SEAFOODS COMPANY LIMITED	サムットサコン 冷凍水産物	タイ

10月26日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	PERFORMANCE MANUFACTURING (THAILAND) COMPANY LIMITED	ランパン スポーツ用品部品	香港・ドイツ
2	MIKUNI (THAILAND) COMPANY LIMITED	アユタヤ スロットルボディ	日本
3	SEACREST MARINE COMPANY LIMITED	サムットプラーカーン 造船など	タイ
4	TOACS (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ 自動車部品	タイ・日本
5	MR.HONG ZHOU	プーテンブリ 金属部品	中国
6	KYODEN PRODUCTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	プーテンブリ プラスチック部品	日本
7	T.D.C. STEEL GROUP COMPANY LIMITED	サムットプラーカーン 丸鋼など	タイ

11月2日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	PRIME ROAD ROOFTOP COMPANY LIMITED	アントン 太陽光発電	タイ
2	KULHORN METAL PRODUCTS COMPANY LIMITED	バンコク 太陽光発電	タイ
3	MUANG MAI GUTHRIE PUBLIC COMPANY LIMITED	スラタニ ブロック状ゴム	タイ・マレーシア
4	GREENYELLOW SOLAR 2 (THAILAND) COMPANY LIMITED	ナコンパトム 太陽光発電	オランダ・フランス
5	MR.DANIEL JAMES RAZORE	バンコク 貿易・投資支援	米国
6	RUNNER INDUSTRY (THAILAND) COMPANY LIMITED	フロン フロアレジスタなど	中国・英領ケイマン諸島など
7	WANGZI (THAILAND) COMPANY LIMITED	フロン プラスチックフィルムなど	中国
8	DUCK SUNG COMPANY LIMITED	フロン 洗濯機部品	韓国
9	MR.HAN MING	フロン 太陽光発電システム機器	中国
10	MR.WHONG FEI YI	フロン 電子部品	中国
11	WIREMESH INDUSTRY COMPANY LIMITED	ノンタブリ 網柵子	タイ

11月4日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	AUTOALLIANCE (THAILAND) COMPANY LIMITED	フロン 電気自動車・プラグインハイブリッド車	日本・米国
2	AMATA B.GRIMM POWER 1 COMPANY LIMITED	チョンブリ 電気・蒸気など	タイ
3	B.GRIMM POWER (AIE-MTP) COMPANY LIMITED	フロン 電気・蒸気	タイ
4	BANGKOK COGENERATION COMPANY LIMITED	フロン 電気・蒸気など	タイ・シンガポール・オランダ



idemitsu



スプレータイプ防錆潤滑油 ダフニスーパコートJP

特長

- 1モーションでノズル切替
- 逆さ吹きで最後まで
- 極低臭気環境にやさしい

用途 各種機械、治工具類、金属製品の潤滑等

こちらで製品動画をご覧いただけます
<https://ja-jp.facebook.com/ApolloThailand/>

Apollo(Thailand)Co., Ltd.

Tel: 038-456-900 Fax: 038-210-099
 日本人担当: 山本(やまもと)
 E-mail: japan@apollothai.com
 URL: www.apollothai.com
 Amata City Chonburi (Phase 6) 700/623 Moo 4, Bangkai, Panthong, Chonburi 20160





ねじレオドットコム



NEJIRED.COM
JAPANESE FASTENERS COMPANY

Start From 100,000 JPY / 1 piece
Lead Time 2-5 days

ねじの図面ダウンロード
登録が必要です

短納期 一本から

HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.

担当: 山本 ☎062-357-7833
 E-mail: ken_43@hanshin-neji.com
 ☎ 038-348-290 ☎ 038-348-492
<https://www.hanshin-neji.com/TH/>





経理スタッフ採用 予定の企業様へ

39,000 ฿/成果報酬

★ JOBS LABO で求職者の
レジュメが無料で
無制限に見られる。

★ 当社エージェン
トが適切な人材を
必要に応じてご紹介。

経理・会計職専門リクルートエージェンシー
#No.1 Accounting CPD/CPA Recruitment

02-007-5671 JOBS LABO RECRUITMENT CO., LTD.
 52 Soi Sukhumvit 101/2, North Bangna,
 Bangna District, Bangkok 10260
www.jobslabo.com/redirect/about-us-jp



THAILAND INDUSTRIAL MAP

B.O.I.投資奨励地域区分別

WHA Group...
貴社にとっての最高のソリューション・パートナー
総合ロジスティクス・工業団地デベロッパー

ロジスティクス
2003年よりタイでNo.1のビルド・トゥ・スツ
型物流施設
タイの最先端Eコマース パーク デベロッパー

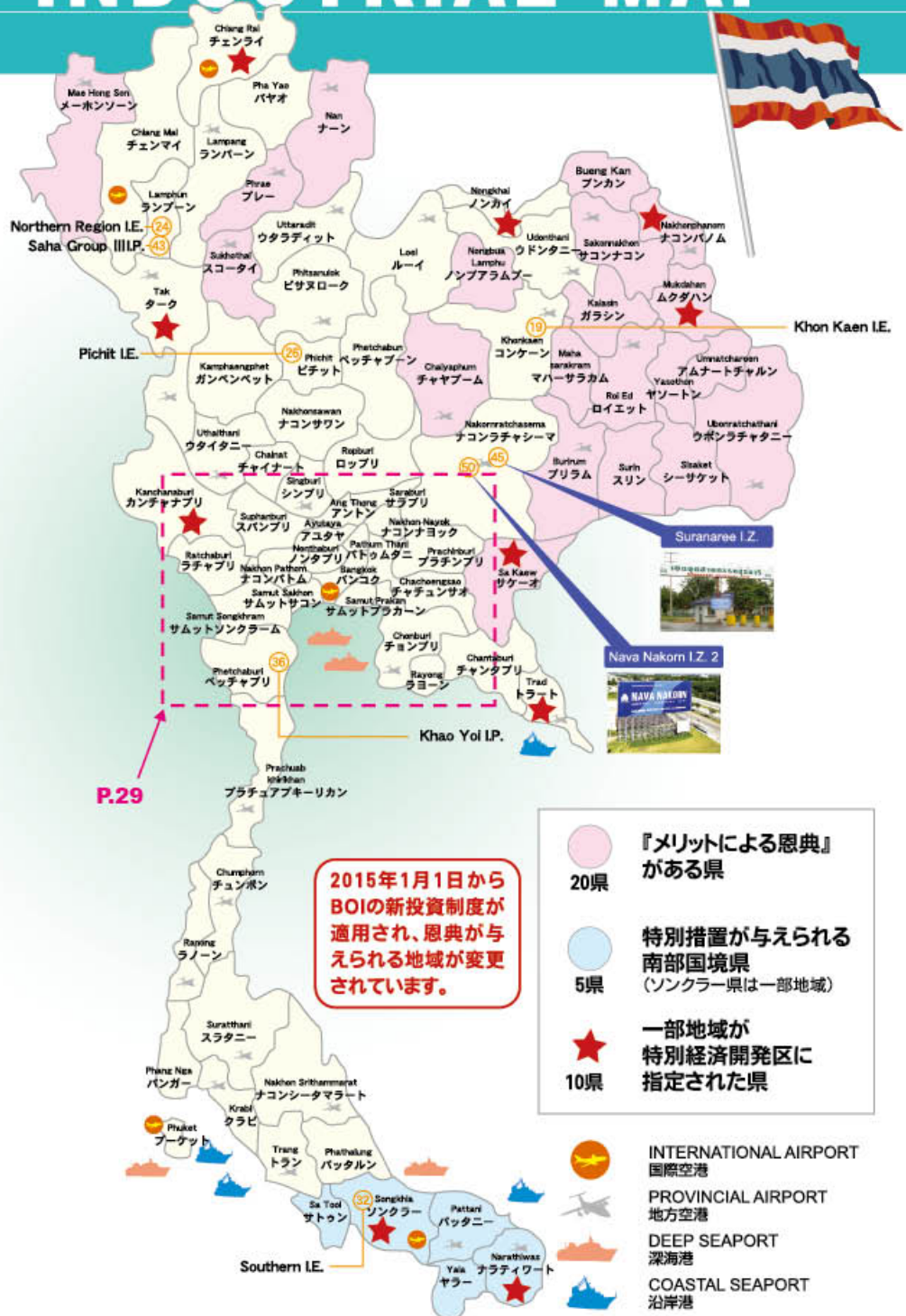
ユーティリティ&パワー
工業団地入居者と強いパートナーシップ
で結ばれたタイ唯一の水とエネルギーの
サプライヤー

デジタル
多国籍企業・タイ企業への
包括的なデータ解析、デジタル・
プラットフォームを提供する
先駆的なプロバイダー

インダストリアル
2008年からタイ最大のマーケットシェアを誇る工業団地デベ
ロッパー。ロケーションは EEC 特定産業奨励地区 (航空機
産業&ロジスティクス、次世代自動車、自動化ロボット、スマー
ト・エレクトロニクス、バイオ燃料、バイオケミカル、デジタル)

WHA CORPORATION PCL.

Email: marketing@wha-group.com
Tel: +66 (0) 2 753 3763, +66 (0) 2 719 6950
www.wha-group.com, www.wha-industrialestate.com



防犯カメラ・監視カメラ

出入管理(ドアロック付き)システム
LAN(有線・無線) および 電話工事
侵入者感知警報(通報)システム

EVERQUEST

状況に合わせた最適なプランをご提案いたします。

Security Solution Provider
EVERQUEST Co., Ltd.
52/225 Moo 13, Kwaeng Sapansung,
Bangkok 10250
www.everquest.biz

お問い合わせ
Tel: 0-2736-0371
Fax: 0-2736-0374
日本人窓口: 081-859-6477
タイ人窓口: 083-975-5900
✉ hokwd2018@everquest.biz

CPGC Industrial Estate

東部経済回廊 (EEC) 対象業種の東部特別開発区
EEC Promoted Industrial Zone for Targeted Industries

**CPGC 工業団地は未来の中心地域として
より良い機会を投資家にご提供**

*Pictures are illustrated for marketing purpose only.

f : cpgc in : cpgc-industrialestate : cg-corp.com @ : marketing@cg-corp.com ☎ : +(66) 2-119-4600-3

AROUND BANGKOK

バンコク近郊工業団地マップ INDUSTRIAL MAP

- | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1) Amata City Rayong I.E. | 24) Northern Region I.E. (P.34) | 47) TPI I.P. |
| 2) Amata City Chonburi I.E. | 25) Padaeng I.E. | 48) Wung Noi Factory Land |
| 3) WHA Chonburi I.E. | 26) Pichit I.E. (P.34) | 49) 304 I.P. 2 |
| 4) WHA Eastern I.E. (Map Ta Phut) | 27) Pinthong I.E. | 50) Nava Nakorn I.Z. 2 |
| 5) Eastern Seaboard I.E. | 28) Ratchaburi I.E. | 51) SME'S I.E. |
| 6) Gemopolis I.E. | 29) Saha Rattana Nakorn I.E. | 52) FAC PARK |
| 7) 304 I.P. | 30) Samut Sakorn I.E. | 53) Rangsit Prosper Estate |
| 8) GK Land I.P. | 31) Saraburi I.E. | 54) Bangkok I.P. |
| 9) Kabinburi I.Z. | 32) Southern I.E. (P.34) | 55) Frasers Property logistics Park |
| 10) WHA Rayong I.E. | 33) Wellgrow I.E. | 56) Thanamol Logistic Center |
| 11) WHA Saraburi I.L. | 34) Indra I.P. | 57) Bangkok Free Trade Zone |
| 12) Asia I.E. | 35) Kanchanaburi I.Z. | 58) Hi-Tech Kabin I.P. |
| 13) Bangchan I.E. | 36) Khao Yoi I.P. (P.34) | 59) WHA Eastern Seaboard I.E. |
| 14) Bangpa-In I.E. | 37) Nava Nakorn I.Z. | 60) Asia Industrial Estate Suvamabhum |
| 15) Bangplee I.E. | 38) Nongbon Garden I.Z. | 61) WHA Chonburi I.E. 2 |
| 16) Bangpoo I.E. | 39) Rojana I.P. Ayutthaya | 62) WHA Eastern Seaboard I.E. 2 |
| 17) Gateway City I.E. | 40) Rojana I.P. Rayong | 63) BP I.P. |
| 18) Hi-Tech I.E. | 41) Saha Group I.P. I | 64) WHA Eastern Seaboard I.E. 4 |
| 19) Khon Kaen I.E. (P.34) | 42) Saha Group I.P. II | 65) TFD I.E. |
| 20) Ladkrabang I.E. | 43) Saha Group I.P. III (P.34) | 66) WHA Eastern Seaboard I.E. 3 |
| 21) Laem Chabang I.E. | 44) Siam Eastern I.P. | 67) CPGC Industrial Estate |
| 22) Map Ta Phut I.E. | 45) Suranaree I.Z. (P.34) | |
| 23) Nong Khae I.E. | 46) TCC I.P. | |



世界最先端の表面処理技術サービス



PVD/DLCコーティングの使用事例

使用箇所	効果
エンジン部品	フリクション低減、耐摩耗性向上によるコンパクト化
ギヤ	耐焼き付き性向上によるコンパクト化
樹脂成形金型	耐摩耗性向上による金型寿命延長
ゴム成形金型	耐食性向上による生産効率の向上

タフトライドの使用事例

使用箇所	効果
エンジンバルブ	耐焼き付き性、耐摩耗性向上
各種産業機器	耐食性、耐摩耗性向上

TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.


THAILAND
 member of HEF group
 Amata City Chonburi
 ☎ (0)38-213-818-20
 阿部 ☎ (0)8-0252-2898
 abe.fu@hefthai.com

www.hefthai.com

アルミ溶解保持炉 AL-KEEP

アルキープを製造、販売開始します

- 溶解室で溶湯を昇温
- 溶湯は常にクリーン
- 酸化物が激減
- 省エネ・省スペース設計




 星 mobile: 081-837-5950

PANITA mobile: 094-295-6442
EXSTAR ASIA CORPORATION Ltd.
 TEL: 0-2181-5311~2 FAX: 0-2181-5313~4
 420/21 H20 Villa, Kanchanaphisek Rd., Dokmai, Prawet, Bangkok 10250

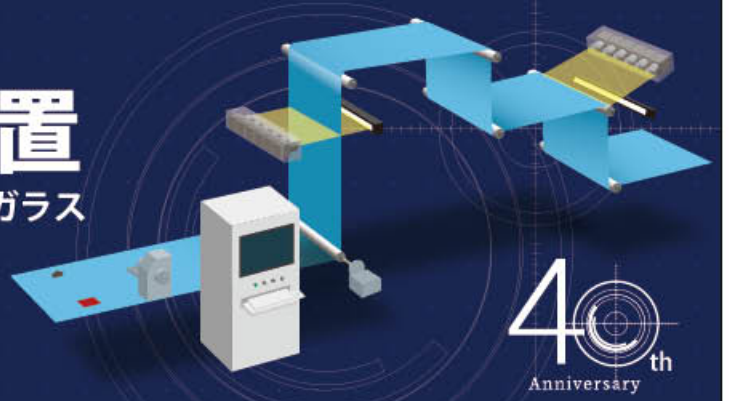
website: <http://exstar.co.th/>

確かな技術で未来を支える

表面欠陥検査装置

フィルム・プラスチック・紙・不織布・金属・ガラス


AYAHA GROUP
AYAHA ENGINEERING
 Sensing Intelligence



40th
 Anniversary

SSC SEIKA SANGYO (THAILAND) CO., LTD 日本人担当 太田 (Mr. Ohta) ☎ 061-546-4522 ohta@seika.co.th タイ人担当 Mr. Mie ☎ 092-813-7416 sales1@seika.co.th

57 Park Ventures Ecoplex, 12th Fl., Room. 1210, Wireless Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok, Thailand 10330 Tel. +662-108-9818 ; +662-108-9819 Fax. +662-108-9820

EASTERN ECONOMIC CORRIDOR (EEC) MAP

東部経済回廊 (EEC) マップ

富士タイス株式会社
FUJILLOY
超硬合金製の耐摩耗工具・金型の製造販売

自動車部品用金型適用例

- エンジン
トランスミッション
 - ・ピストン
 - ・クランクシャフト
 - ・カムシャフト
 - ・バルブ
 - ・カムローラー
 - ・カムシャフトガイド
 - ・カムシャフトスプリング
 - ・カムシャフトスプリングピン
 - ・カムシャフトスプリングプレート
 - ・カムシャフトスプリングピン
 - ・カムシャフトスプリングプレート
- ステアリング
 - ・ステアリングボールジョイント
 - ・ステアリングラック
 - ・ステアリングラックピン
 - ・ステアリングラックプレート
 - ・ステアリングラックピン
 - ・ステアリングラックプレート
- シートベルト
 - ・シートベルト
 - ・シートベルトピン
 - ・シートベルトプレート
 - ・シートベルトピン
 - ・シートベルトプレート
- ラジエーター
 - ・ラジエーター
 - ・ラジエーターピン
 - ・ラジエータープレート
 - ・ラジエーターピン
 - ・ラジエータープレート
- タイヤ・ホイール
 - ・タイヤ・ホイール
 - ・タイヤ・ホイールピン
 - ・タイヤ・ホイールプレート
 - ・タイヤ・ホイールピン
 - ・タイヤ・ホイールプレート
- サスペンション・マフラー
 - ・サスペンション
 - ・サスペンションピン
 - ・サスペンションプレート
 - ・サスペンションピン
 - ・サスペンションプレート
- パイプ・リッド・カー
 - ・パイプ・リッド・カー
 - ・パイプ・リッド・カーピン
 - ・パイプ・リッド・カープレート
 - ・パイプ・リッド・カーピン
 - ・パイプ・リッド・カープレート
- ディスク・プラグ
 - ・ディスク・プラグ
 - ・ディスク・プラグピン
 - ・ディスク・プラグプレート
 - ・ディスク・プラグピン
 - ・ディスク・プラグプレート

FUJILLOY (THAILAND) CO., LTD.
Amata City Chonburi I.E., Chonburi 20160
Mr. Watanabe (日本語) ☎ +66-92-290-9700
watanabe@fujilloy.co.th WWW.FUJILLOY.CO.TH

UV-LED スポット光源
LIGHTNINGCURE V5 HAMAMATSU
PROTON IS OUR BUSINESS

用途

- UV接着剤の硬化
- UVインキの乾燥
- UVコーティング剤の乾燥

特長

- 高出力・高安定
- 小型・軽量
- 低消費電力
- 4ヘッド独立駆動

LED 対応 **UVAIL**
日油技研工業製品も取り扱っております

SCE SIAM CREATE ENTERPRISES CO., LTD.
Tel: 0-2960-0720-2, 02-9600977-8 Fax: 0-2960-0643
scs@truemail.co.th | sceharu2013@gmail.com
sceharu@asianet.co.th | www.nc-net.or.jp/company/94427/



金型専用洗浄機クリピカエースで
あきらめていた
PPS や **POM** の汚れ除去！

複数個のパーツを一度に
洗浄できる！

金型メンテの
時間短縮に！

Before **After**

お問い合わせはタイ国販売正規代理店のユアサ商事まで
YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.
Tel: 02-267-0727 Fax: 02-236-3934
No. 33/71-72, 33/76 Wall Street Tower Building, 15th Floor, Surawongse Road,
Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok Metropolis

バンコク エリア 山下 Mobile: 089-500-7964 E-mail: yamashita@yuasa.co.th
シーラチャ エリア 伊地知 Mobile: 089-201-3546 E-mail: ijichi@yuasa.co.th

ソマックス 株式会社
オンライン ショールーム

EEC – CHONBURI RAYONG AREA

EEC – チョンブリ・ラヨンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



www.simon.co.th

Simon

日本の品質、信頼のブランド「シモン」
 มาตรฐานคุณภาพจากญี่ปุ่นที่คุณวางใจ "ซิมมอน"

安全靴

● テレビ番組「企業魂」でシモンが特集されました！
 (CMの後、本編が始まります)

● シモン製品紹介：
 (様々なラインナップでお客様に安全・快適に貢献します)

THAI SIMON SAFETY INDUSTRIES CO.,LTD.

571 Moo Soi 11B, Bangpoo Industrial Estate, Sukhumvit Rd.,
 Prakkasa, Muang, Samutprakarn 10280 Thailand TEL.(66)02-324-0060-1
 ■ 中塚 (Mr. Nakajo) ■ nakajo.t@simon.co.jp

http://www.simon.co.th/product02.php

各種金属 **フォトエッチング加工**
 対応可能素材板厚 t:0.005mm~t:1.5mm

精密加工 少量・短納期 治具・試作

KYOSEI ETCHING + ONE

ステンレス 電解研磨
 金属部品 塗装
 特殊加工 拡散接合

その他、各種加工もお気軽にご相談下さい

www.kyoseithai.com

Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd. 担当: 有田

TEL 036-200-240-8 FAX 036-200-249
 携帯 089-900-4566 E-MAIL arita@kyoseithai.com

アクアだけが提案できる総合ソリューション

多槽式炭化水素洗浄機

CONCEPT V

洗浄機に求められる要素

安定した洗浄品質の確保

日常作業の簡素化
(メンテの容易性)

電気容量の大幅削減

装置の小型化

環境リスクの削減

高機能回収器の導入による
廃液・排気ガス的大幅削減

真空蒸留再生機・NICHIA
 NICHIA Size: w800xd400xh1000mm

炭化水素真空洗浄機・TETRA
 TETRA Size: w1065xd2235xh1970mm

圧倒的にダウンサイジングした、多品種少量生産のレイアウト
 フリーに対応する超小型真空蒸留再生機。占有スペース他社比
 60%ダウンサイジングに成功。

構成を簡素化し、スリム化に特化した生産効率化を達成するオール
 インワン洗浄機「テトラ」。密着部品、止まり穴に有効な減圧超
 音波洗浄。毎日、新液での仕上げを行う蒸気洗浄。より安全な方
 式で完全乾燥を行う真空乾燥を一緒にビルトインしています。

AQUA CHEMICAL ASIA CO.,LTD.

BANGKOK OFFICE 89 Udomsuk Soi 37, Bangchak, Prakanong, Bangkok 10260
 Tel: 0-2165-0633

日本人窓口 藤川 Mobile: 081-177-0200 E-mail: m.fujikawa@aqua-c.co.th

タイ人窓口 Ms. Jiraphan Muanphong Mobile: 087-911-4180 E-mail: jiraphan@aqua-c.co.th



FBCバンコクWEB商談会

開催レポート

出展社

タイ102社 (Web出展71社、会場出展31社)

ベトナム130社 (Web出展37社、会場出展93社)

商談件数 **1,823件**

共催

愛知銀行、秋田県・北都銀行、足利銀行、栃木県、池田泉州銀行、伊予銀行、大分銀行、OKB大垣共立銀行、(公財)大田区産業振興協会、岐阜信用金庫、京都銀行、山陰合同銀行、滋賀銀行・滋賀県、(公社)静岡県国際経済振興会、七十七銀行・仙台市、清水銀行、十六銀行、荘内銀行、常陽銀行・茨城県(いばきグローバルビジネス推進協議会)、中国銀行、名古屋銀行、南都銀行、八十二銀行、浜松いわた信用金庫、百五銀行、百十四銀行、福井県・福井銀行、福島県・東邦銀行、北陸銀行、三井住友銀行、山口フィナンシャルグループ(山口銀行、もみじ銀行、北九州銀行)、りそな銀行・埼玉りそな銀行

後援

バンコク銀行、カシコン銀行

製造業のマッチングで実績のあるNCネットワークグループとFNAタイランドが、コロナウイルスの影響で国境を跨ぐ移動が困難なことを踏まえ、Zoomを利用したオンラインでのマッチング商談会を企画した。

NCネットワーク・ベトナム主催の「FBCハノイ2020」も同日開催し、タイとベトナムを中心に、日本、インドネシア、シンガポールなど多国間でのWeb商談を実現した。

銀行や自治体など31団体を共催に迎え、後援にはタイの有力銀行が名を連ねた。出展企業数はタイ102社(Web出展71社、会場出展31社)、ベトナム130社(Web出展37社、会場出展93社)、総商談件数は1,823件にのぼった。

調達先を探すビッグバイヤーも誘致し、タイからはCANON、FOMM、Honda Rock、富士電機、ベトナムからはJUKI、TIGERなどが出展。調達品目は自動車、OA機器、電気・電子関連と多岐にわたった。

バイヤーと販売目的の2ブースで出展した東北パイオニアタイランドは、「当社は各種アセンブリーの受託生産(EMS)などを手掛けており、お客様の業種も多岐にわたるため、新規顧客開拓に有効と考え2ブース出展しました」とコメント。バイヤー出展の富士電機タイランドは、「今回はバイヤーで出展しました。タイとベトナムのサプライヤーと出会うことができました。次回もぜひ参加したいです」、また阪神ネジ

タイランドは、「ウェブ商談会は弊社にとっても初めてでしたが、求めていた企業と商談ができました」と語った。

その他の出展企業からも、「ベトナム以外の国とも同時開催をしてほしい」、「年に複数回の開催を希望する」といった声が寄せられた。

初めてのリアル+Web商談会ということもあり、開始直後は相手側がログインしていなかったり、指定のリンク先を間違えていたりとの問題が一部あったが、開催前に危惧していたネット環境やハウリング、会場内での騒音などについては大きな問題はなく、2日間の会期は無事に終了した。

HD
HAPPY DAY



実績20年、高品質で**高精度な金型**を製作します。



➡ <http://www.happyday.co.th>



豆田 裕亮氏

マニュアル作成ツールTeachme Bizの拡販を目的に参加しました。
会期前の商談申込では、なかなかマッチングせずに不安もありましたが、最終的にはタイ・ベトナム含めて11社と商談し、既に1社様から受注をいただきました。
ブース出展ではなくWEB参加を選択したので、商談が入っている時間以外は通常業務をこなすことができ、とても効率的でした。次回もぜひ参加したいと思っています。



STUDIST (THAILAND) CO., LTD. ☎ 098-452-7785
✉ studist@studist.co.th 🌐 <https://teachme-biz.com/ja/>



サービス紹介



山本氏(左) 八木氏(右)

FNAさんが開催する食事会などのイベントには参加したことがあり、そこでも色々な会社と出合いがあったので、今回は初めて商談会に出展してみました。コロナ禍の商談会ということで面談できる企業数に心配がありましたが、Web商談も含めて20社以上と商談ができ、非常に忙しく有意義な2日間でした。

これまで在越の企業との接点はなかったのですが、WEB商談会ということでタイにいながらベトナム企業と商談ができましたし、具体的なお引き合いもいただくことができました。

ブース出展もしておりましたので、会場内の面談予定の無かった企業様から案件の相談を複数頂くこともございました。年に1回ではなくて、ぜひ複数回を開催してもらえたらと思います。



INOUE STEEL PRODUCTS ASIA CO., LTD.

INOUE STEEL PRODUCTS ASIA CO., LTD.
☎ 080-079-9020(八木) ✉ toshiki@ispa.co.th

☎ 02-252-1871(代表)
🌐 <http://www.ispa.co.th/>



サービス紹介



FBCハノイ2020開催式の様子



FBCハノイ2020会場の様子



ぴったり技術で
明日をつくる

ニチバングループでは長年培ってきた独自の粘着・接着技術を活かし、産業界へ向けでも独自の製品を送り出しています。
代表的な産業向け製品:包装用粘着テープ、野菜結束テープ、生産や建築現場におけるマスキング用製品
「日本製」「優れた機能性」「安全・安心」「便利であること」は、ニチバンが信頼されるポイント!



Made In Japan



NICHIBAN (THAILAND) CO., LTD.

Please contact us in Japanese, Thai and English.

☎ +66-2-238-1385-8 ☎ +66-2-238-1389 🌐 <https://www.nichiban.com/th/> ✉ th-info@nichiban.com
📍 Head Office: 1801A-B, 18Flr, 323 United Center, Silom Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500 Thailand



U-MACHINE女性記者
GO!GO!
タイローカル
工場

自動化普及と技術革新で急成長 世界進出を狙うロボットシステム

Written by
JEERAPORN THIPKHLUEB

第52回 ロボットシステム生産工場 ROBOT SYSTEM

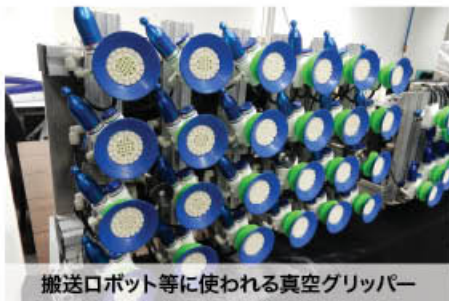


カンパナート・タンピタックシット社長

ロボット産業の発展が加速している。コロナ流行により各業界におけるロボット導入が本格的に進んでおり、とりわけ医療用ロボット、航空宇宙業界向けロボットに注目が集まっている。タイでロボット開発を手掛けるロボットシステム社は、将来の自動化普及に備えてロボット専門のエンジニアリングチームを育成している。

同社は国内外でロボットシステムの設計、組付けを行なっている。溶接、塗装、商品整列、梱包などの工程作業のロボットをメインに、機械からのワークの取り出し、人との協働ロボット、スタンドアローン（コンピューターをネットワークに接続せず、それ自体がもつ機能だけで単独に使う利用形態）、OEE（設備総合効率）を向上させるシステム開発等を手掛けている。同社のカンパナート・タンピタックシット社長は次のように語った。

「当社はロボット本体を生産するのではなく、システムを生産しています。ロボット導入による競争力は、



搬送ロボット等に使われる真空グripper

システムの良し悪しが決め手となります。顧客のニーズとロボットの性能を正しく整合させることが重要であり、特に危険度の高い作業、精密な作業はロボットの有用性が試されます。当社はこの分野で10年の経験があり、250件のシステム導入の実績があります」

システム導入においては、ビジョンシステム、ソフトウェア、AIシステムとロボットの融合がポイントとなる。同社は輸出にも注力しており、自動車、食品、日用品などの分野を中心に、昨年は1500〜2000万パーツの輸出実績を上げた。これは売上高の十数%を占める。今年の売上高は140億パーツを予想しており、そのうち輸出は十数億パーツとなる見込みだ。

タイ国内の工業セクターでは今、ロボットを中心とす



多彩なアイデア商品も生産する



各種ロボットに使われる超精密部品

る生産技術の革新が起きている。焦点となるのはIoTとロボティクスの活用だ。デジタル時代の生産工程の革新、労働者不足とコロナ流行への対策は世界共通の課題であり、これまで関心の薄かった事業家もロボットを無視できなくなった。とりわけ食品・薬品分野ではロボットの重要性が認識されている。飲料、農産加工、ロジスティクス部門においても、もはやロボットは不可欠であり、この数カ月間、デジタル時代の有用なロボット導入に向けての調査研究を加速させている。

「労働者不足を解消し、製品精度を向上させるにはロボットしかありません。ロボット導入によって労働者は他の能力を開発して生き残りを図ることになるでしょう。現在は生産工程を革新するチャンスであり、将来の心配はひとまず後回しで良いと思います。事業拡大を目指すなら、今、ロボットシステムを導入することです。同じ面積の工場で、生産能力が4倍になります。当社はシステム導入が広がることを予測して、エンジニアリングチームの育成を強化しています。同時に、ベトナム、ミャンマー、ラオスへの進出も進めており、技術先進国のドイツをはじめ欧州進出も視野に入れています。当社のロボットシステムはタイの技術高度化の象徴であり、世界市場でも通用するレベルに達しています」



www.ameroid.co.jp

液体洗浄装置の 専門メーカー

ろ過、油水分離、脱油、液体のことなら何でもご相談ください
工場の再利用、再生、省人化にご協力いたします



高速回転で三相分離 WF型遠心分離機

固形物 水 油

油・水・固形物の
三相分離が可能

油圧作動油

エマルジョンを分離



油は自動排出、固形物は回転体に捕捉、キレイな水のみをタンクに戻せます

SOMAT CO., LTD. (タイ正規代理店)

会社ホームページ➡

No.1 MID Tower 15 Fl. Unit E7, Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Kwang Bangna, Khet Bangna, Bangkok 10260

担当: 田中 携帯電話: 081-905-8921 / Eメール: katsumata@somat.co.th



株式会社アメロイド

〒231-0028 神奈川県横浜市中央区磯町1-6-12 Tel: +81 45 641 4041

担当: 西谷 Eメール: nishitani@ameroid.co.jp



ROBOT SYSTEM

**เตรียมขยายโรงงานพัฒนาระบบหุ่นยนต์ฝีมือคนไทย
รองรับความต้องการใช้หุ่นยนต์ของภาคอุตสาหกรรม**

ภาพรวมของอุตสาหกรรมหุ่นยนต์ถือว่าเป็นอุตสาหกรรมที่มีโอกาสและมีแนวโน้มเติบโตได้ดีอีก โดยเฉพาะจากสถานการณ์การระบาดของไวรัสโควิด-19 เป็นปัจจัยที่ช่วยกระตุ้นให้มีความต้องการใช้หุ่นยนต์มากขึ้น ทั้งหุ่นยนต์บริการอุตสาหกรรม การแพทย์ อีกทั้งการพัฒนาหุ่นยนต์เข้าสู่อุตสาหกรรมอากาศยานมีแนวโน้มเติบโตดี โดยล่าสุดหนึ่งในผู้ผลิตระบบหุ่นยนต์ของไทยอย่าง บริษัท โรบอท ซิสเต็ม จำกัด ได้เตรียมแผนการดำเนินธุรกิจทั้งการขยายโรงงานในการพัฒนาระบบหุ่นยนต์พร้อมทั้งเพิ่มบุคลากรในการให้บริการเพื่อรองรับการเติบโตของการใช้หุ่นยนต์ที่จะเกิดขึ้นในอนาคต

คุณกัมปนาท พันพิทักษ์สิทธิ์ กรรมการผู้จัดการ บริษัท โรบอท ซิสเต็ม จำกัด กล่าวว่า บริษัทของเราเป็นผู้ออกแบบ และติดตั้งระบบหุ่นยนต์อุตสาหกรรมทั้งในประเทศและต่างประเทศ ซึ่งมีประสบการณ์และความชำนาญในการติดตั้งงานหลากหลายประเภท เช่น หุ่นยนต์เชื่อม (Arc Welding & Spot Welding) ทนสี (Painting) จัดเรียงสินค้า (Palletizing) และบรรจุภัณฑ์ (Packing) ยกของเข้าออกเครื่องจักร (Machine Tending) ระบบ Vision ทั้งที่ทำงานร่วมกับหุ่นยนต์และแบบ Stand-alone Unit ระบบหุ่นยนต์พร้อมหัวขัด Polish System OEE System และระบบอื่น ๆ ที่นำไปใช้กับหุ่นยนต์

“เราไม่ได้เป็นผู้ส่งออกหุ่นยนต์ แต่เราเป็นผู้ส่งออกระบบ” ซึ่งสิ่งที่ทำให้เราสามารถแข่งขันกับต่างชาติได้คือการนำเอาหุ่นยนต์มาบูรณาการทำเป็นระบบ โดยในการสร้างงานแต่ละชิ้นจะเริ่มจากการวิจัย นำโจทย์หรือความต้องการของลูกค้า ซึ่งเป็นการแก้ปัญหาในการผลิตของลูกค้ามาพัฒนาเป็นหุ่นยนต์ ซึ่งไม่ใช่แค่หุ่นยนต์นี้เข้าทำงานแทนคน แต่เป็นการนำหุ่นยนต์เข้าทำงานแทนคนในจุดที่เป็นงานอันตราย มีความเสี่ยงสูง

ต้องการความแม่นยำ ต้องการความเร็วสูง ๆ หรือต้องการความสะอาด ซึ่งงานเหล่านี้จะใช้หุ่นยนต์มาแทนที่

ทั้งนี้ ตั้งแต่เริ่มดำเนินกิจกรรมมาเป็นเวลา 10 ปี เราได้ตั้งระบบหุ่นยนต์ให้เก็บอุตสาหกรรมมากกว่า 250 ระบบ ซึ่งงานที่เราทำเป็นงานเกี่ยวกับ Vision System ระบบซอฟต์แวร์ และ AI ต่าง ๆ ที่ไปเชื่อมต่อกับหุ่นยนต์ ซึ่งเราทำหุ่นยนต์ให้เก็บอุตสาหกรรมทุกประเภท เช่น อุตสาหกรรมยานยนต์ อุตสาหกรรมอาหาร อุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องกับสินค้าอุปโภคบริโภค ซึ่งในปี 2019 เราส่งออกรบไปต่างประเทศมีมูลค่า 15-20 ล้านบาท ซึ่งลด 10 กว่าเปอร์เซ็นต์ของยอดขาย และในปี 2020 ยอดขายของเรามีมูลค่าประมาณ 140 ล้านบาท โดยมียอดขายมาจากต่างประเทศ 10 กว่าล้านบาท"

นอกจากนี้ คุณกัมปนาท กล่าวถึง การใช้หุ่นยนต์ในประเทศไทยว่า ขณะนี้ภาคอุตสาหกรรมของไทยมีการตื่นตัวในการพัฒนาและปรับตัวสู่การใช้เทคโนโลยีและนวัตกรรม โดยเฉพาะหุ่นยนต์ หรือ โรบोटิกส์ และ Internet of Things (IOTs) มากขึ้นอย่างเห็นได้ชัด เนื่องจากการคิดค้นนวัตกรรมใหม่ที่จะมาเปลี่ยนแปลงระบบการผลิตแบบเดิม ๆ ในยุคดิจิทัล (Disruption Digital) เพื่อทดแทนปัญหาการขาดแคลนแรงงาน และประกอบกับการระบาดของ COVID-19 ที่ส่งผลกระทบต่อทุกประเทศทั่วโลก จึงเป็นตัวเร่งทำให้ผู้ประกอบการไทยในกลุ่มบริษัทที่ยังไม่เคยคิดตัดสินใจ หรือ อยู่ในระดับที่ความสนใจที่จะใช้งานหุ่นยนต์มีความตื่นตัวมากขึ้น เริ่มศึกษาความเป็นไปได้ เพื่อลดการพึ่งพาแรงงานมนุษย์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในอุตสาหกรรมการผลิตยานยนต์และ เครื่องดื่ม อุตสาหกรรมการเกษตร โลจิสติกส์ เป็นต้น ซึ่งปัจจุบันพบว่ากลุ่มผู้ผลิตเหล่านี้ จะใช้เวลาช่วง 4-5 เดือน ศึกษาหาข้อมูลที่เหมาะสม ซึ่งอาจ

เกิดการลงทุนด้านเครื่องจักรที่รองรับการผลิตรูปแบบดิจิทัล หากเราไม่สามารถลงทุนได้ก็อาจจะได้เปรียบในการปรับตัว
สู่อนาคตที่จำเป็นต้องพึ่งพาแรงงานมนุษย์ให้น้อยลง ทั้งนี้
จากการลดจำนวนของแรงงานในภาคอุตสาหกรรม ความต้องการ
ความแม่นยำที่ผ่านการทำงานซ้ำ ๆ โดยมนุษย์ การลดการ
สัมผัสและการสูญเสียของวัตถุดิบ และลดเวลาการทำงานของ
แรงงาน และทดแทนแรงงานคนที่จำเป็นต้องมีการ Reskill ไป
ทำงานด้านอื่นที่เหมาะสมและคุ้มค่ากว่าการใช้หุ่นยนต์ ซึ่งหาก
โรงงานได้มีการปรับกระบวนการผลิตก็ไม่ต้องกังวลกับวิกฤต
อื่น ๆ ที่จะเกิดในอนาคต ฉะนั้นในช่วงนี้ถือเป็นเวลาที่เหมาะสม
สำหรับการศึกษาเทคโนโลยีและนวัตกรรมที่จะช่วยนำพา
อุตสาหกรรมไปสู่ออนาคตได้อย่างแท้จริง

ดังนั้น เพื่อเป็นการรองรับการเติบโตและความต้องการที่จะเกิดขึ้นในอนาคต เรายังมีแผนขยายโรงงานพัฒนาระบบหุ่นยนต์เพิ่มขึ้น ซึ่งน่าจะขยายขนาดเพิ่มขึ้นประมาณ 4 เท่าของพื้นที่โรงงานปัจจุบัน และวางแผนเพิ่มจำนวนบุคลากรให้มากขึ้น เพราะถ้าหากลูกค้ามีความสนใจในงานหุ่นยนต์พร้อมกันอาจจะทำให้จำนวนบุคลากรและทีมงานของเราไม่สามารถรองรับและให้บริการได้เพียงพอต่อความต้องการดังกล่าวได้ อีกทั้งเราจะพยายามขยายธุรกิจไปยังตลาดต่างประเทศให้มากขึ้น ได้แก่ เวียดนาม พม่า ลาว และส่งออกระบบไปประเทศแถบยุโรป รวมถึงประเทศจีน นำด้านเทคโนโลยีอย่างเยอรมนีที่ได้ให้การยอมรับในประสิทธิภาพ ความเชี่ยวชาญ และคุณภาพของระบบหุ่นยนต์ที่เราพัฒนามาโดยตลอด ซึ่งนั่นคือความภาคภูมิใจที่เราได้มีโอกาสพัฒนาระบบหุ่นยนต์ที่มีของคนไทยขายให้กับต่างชาติได้ใช้กันทั่วโลก



METHODシリーズの高性能3Dプリンター

世界初、AI 洗浄『AIS-ROM』

洗淨品質を自動管理
検査工程の省人化、品質向上



アクトファイブグループ アクセルエンジニアリング 担当: 東峰 Mobile: 089-921-5692 E-mail: y-tojo@axxel.co.th TEL:02-285-4201-4 FAX: 02-285-4205 www.axxel.co.th

工場の稼働状況をリモート管理

省人化、在宅ワーク の新ツール



リアルタイム設備稼働管理システム

 KYORITSU **P@t net**

トップのAライン集計 2011年05月24日(火) 集計											
分組+1 アール		分組+2 一軒住宅		分組+3 加工中		分組+4 設備完成		分組+5 除却中		分組+6 完成	
棟	時間	棟	時間	棟	時間	棟	時間	棟	時間	棟	時間
2	8:00前			1	8:00前	1	8:00前				
				1	8:00前			6	8:00前		
				5	17:14	8	20:02				
				6	8:56	1	8:00前				
				6	1:44	6	20:03				
				6	8:56	1	8:00前				
				1	2:09	2	20:05	1	8:00前		
				1	8:02	2	20:07				
				11	4:58			1	8:02		
				28	1:58	4					

会計・税務・法務

今回のテーマは、新しく導入された
「機能通貨会計の税務」についてです。

Q：最近、税法で機能通貨会計の取り扱いが規定されたと聞いたのですが、円建ての決済が多い弊社でも為替リスク回避のため日本円建ての会計は導入可能でしょうか？

A：機能通貨会計というのは、耳慣れない会計用語かとは思いますが、わかりやすい言葉では「外貨建て会計」とほぼ同義で、例えばタイにある会社が外貨である日本円で決算書を作成するようなことを言います。

外貨建て会計を導入するメリットとしては、貸借対照表で外貨建ての資産・負債が多く、現地通貨での会計では期末の為替評価差損益が大きく発生しているような場合、導入することによって評価差損益の発生を防ぐことにより、為替変動に強い経営をすることができます。また、連結決算を行う場合にも手続きが簡単になるかと考えます。

アジアにおいては、1997年に発生したアジア通貨危機の際、外貨建て親子ローンに起因する莫大な為替差損が発生したことから、外貨建て会計の許可が要望されており、国際会計基準(IFRS)で「機能通貨会計」という形で外貨建て会計の概念が導入されたことから、他の国ではそれにそった形で、外貨建て会計の許可が行われてきました。タイにおいても、IFRSに準拠したタ

イ会計基準のTFRS for PEAsが主に上場企業を中心とするPAEs (Publicly Accountable Entities) に適用されてきましたが、本年5月に税務通達が出され、税務上も機能通貨建て会計が許可できるようになりました。

この機能通貨建て会計を使った納税についての要点は以下のとおりです。

①機能通貨を使った会計を行う際には、その会計期間の開始から6ヶ月以内に税務署に届け出を出さなければならない。②届け出時、監査人よりの機能通貨使用に関する証明書を提出する。③機能通貨以外の通貨の換算方法については税務通達に沿った形で換算を行う。④機能通貨の変更時には、その旨届け出を行わなければならない。⑤記載においては、会計基準に準じた形で行わなければならない。

この税務上の通達により、タイにおいても外貨建て会計が形としては実際に利用することが可能になったとも言えますが、この「機能通貨の利用」について規定されているのが、あくまで上述のように上場企業等に適用されるTFRS for PEAsだけであり、

本文書は一般的な検討を行ったものであり、個別のケースで問題が発生した場合には、多くの場合関連法規の検討や専門家のアドバイスが必要となります。そのため、本文書の著者及び所属先は、本文書の掲載内容に基づいて実施された行為の結果、並びに誤情報及び不備については責任を負いかねますのでご了承ください。なお、法務・税務・会計の情報詳細については、MAZARS (THAILAND)のHPもご参照ください。

HPはこちらから→



小出 達也 (Tatsuya Koide)
Mazars (Thailand) Ltd.
パートナー (ジャパンデスク)

1997年京都大学法学部卒業。旧東京銀行入行。中小企業事業団国際部、東京三菱銀行 マニラ支店 (1997年12月から2001年3月)、同行国際業務部勤務 (国際財務戦略業務) を経て、2005年4月に公認会計士資格取得。2008年からMazarsタイにおけるJapan Desk 責任者に就任。国際財務戦略に関する豊富な実務経験をもとに、総合的な視点からタイにある日系企業の指導にあたって、現在に至る。公認会計士 (米国)、公認金融監査人。

連絡先: 02-670-1100
Email: JPD@mazars.co.th
HP: <http://www.mazars.co.th>

現在、日系企業の殆どに適用されているTFRS for NPAEs (非上場企業向けタイ会計基準) では機能通貨の利用についての定めがなく会計通貨としてはタイバーツしか認められていないため、外貨建て会計を使える会社はあまりないのではないかと思います。

また通貨危機の頃と異なり、タイバーツが強く推移していることや、各会社で為替リスク管理が高度化されていること等から、外貨建て会計導入のニーズは以前ほど大きくないのかもしれませんが。

ただし、適用が延び延びになっている、TFRS for NPAEsに代わるとされる新しい会計基準「TFRS for SMEs」では機能通貨についても規定されるとされていますので、将来は外貨建て会計の利用がより一般的になる可能性もあります。

金型設計・製作、塗装・印刷、組立、品質管理まで一貫対応

現地調達したいがタイへの移管が難しい製品 品質に問題が発生しており根本的な対応をしたい タイで開発から生産そして品質管理までをしたい



金型設計
Molding design



金型製作
Manufacture of
Molding dies



設計検証
Trial & Verification



Clean Room Area
射出成形
Injection molding
2色成形・インサート成形
Two color molding・Insert molding



塗装・印刷
Painting・Printing



組立
ASSY



品質保証
Quality assurance



品質管理
Quality control

プラスチック成形で困ったときの駆け込み寺

FURUYA INDUSTRIES (THAILAND) CO., LTD.

YOUR TRUST IS OUR PRIDE

降矢 健 Managing Director
takeshi.f@furuyainc.co.jp

Ms. Areeya
areeya@furuya.co.th

+66(0)35-746-945
<http://www.furuyainc.co.jp>

42/15-16 Moo 4, Rojana Industrial 2, Tambol U-Thai, Amphur U-thai, Pranakorn Sri Ayutthaya Thailand 13210

タカハシ 社長の 南国奮闘録

第107話 創業者精神で戦う

会社を営み始めた頃、とてつもない不安に襲われ、がむしやりに経営の勉強をした。その時、ある本で「創業者精神で戦う気構えを持って」という言葉を目にした。この言葉を知り、後継者でも創業者と同じ心構えで会社を背負うことが大切なのだと思った。経営理念の「心技鍛錬」、社訓の「知恵・気配り・辛抱」に加えて、私自身の指針として「創業者精神で戦う気構えを持って」を掲げて社長室に飾り、いつも自分を奮い立たせていた。

当時は、納期遅れは当たり前、品質は修正とスクラップの山、営業はファクスの前で受注を待っているような状況だった。そこで3年かけて新しい人材を採用して管理力や営業力を強化、製造現場はコンサルタントとタッグを組んで特に5S（整理・整頓・清掃・清潔・躰）に力を入れ、稼働率を改善して収益性を高める管理方法を新たに取入れた。その結果、会社の風土は瞬く間に活気を取り戻し、第二次創業を果たした。

経営も安定し、自信が慢心に変わった頃、私の指針はいつの間にか片隅に置き去りになっていた。現状のままで会社はこれ以上伸びず、再度改革をしなければ社会の環境変化についていけないことに気づいた。ところが、当



時の中心メンバーだった社員が古い考えで凝り固まって改革の妨げとなっていた。現有戦力を有効活用することで売上と安定を両立させようとして、組織が硬直化していた。

私は彼らが変わってくれたいことを望んだ。しかし、変わることができなかつた。なぜなら私自身が変わろうとせず、相手にばかり変化を求めていたからだ。そこで再度、「創業者精神で戦う気構えを持って」という言葉を思い出し、創業者精神に灯をともして改革を行った。ここで私は、この言葉に対して昔とは違う考え方になっていることに気づいた。

そもそも創業者精神とは、創業時に世の中に必要なものを提供したいという使命感からなり、ハングリーにその使命に立ち向かう志の事を言う。創業者も後継者も関係なく、経営者には創業者精神が大切である。経営者がハングリーに戦うことが結果的に社員を守

タイに進出した中小企業の物語
高橋弘茂（TEKNIA代表取締役）

ることにつながる。

これが以前までの考え方だったが、今では少し違う。

ハングリー精神とは自分の欲に食欲になることではなく、世の中をより良くしたいという欲だと感じている。世の中のための欲が創業者精神で稼働して、志や使命に命が費やされたとき舵は正しい方向に導かれ、見えない力が後押しをして皆の努力が報われていく。逆に、自分の持つ欲が我欲に走ると舵は狂い、一時的に栄えたように見えるが最終的には失う。我欲を捨て、志のために生きる経営が私の創業者精神だ。テクニアは今、硬直化した組織を解体して、志のためにゼロから戦っている。そして私は社員のために、私自身の改革を始めたところだ。怯むことなく今の改革を推し進めて、真の経営者を目指して邁進していきたい。



高橋 弘茂

名古屋市中川区の精密加工部品メーカー「TEKNIA」の4代目。1969年愛知県生まれ。1989年に同社の前身「高橋兄弟鉄工所」に見習い入社。現場経験を積んだ後、『Yamazaki machinery UK Ltd.』などを経て2001年8月『タカハシテクニア』代表取締役就任。現在はVITPROJ ECT (THAILAND) アドバイザーを勤めるほか、マネジ個性学コンサルタント（セミナー開催）なども手掛ける。

ご意見、ご感想をお寄せください。
E-mail: tekna1912@gmail.com

設備保全でこんな悩みはありませんか？

- 熟練の担当者が少なくなり、故障の予兆が分からず、トラブルが心配...
- センサーで設備の「見える化」をしたいけど、高額な費用はかけられない...
- センサーを購入する前に、事前に動作の確認が出来ると良いんだけど...

簡単に始められる設備の「見える化」をご提案します！

e-FUJIYAMA

コンプレッサー、分離機、空調設備、洗浄機、油圧ポンプなど、回転機械・電動機の状態をセンサーで常時監視します。



紹介動画

製品HP



輸出元
SAKURAI CO. LTD.
Eメール: info@sakurai.co.jp
https://www.sakurai.co.jp

タイ総代理店
ACTIVIO
Eメール: info@activo.asia
Tel: +66-2-632-0905

経理業務で悩んでいませんか??

- 書類作成が多くて大変、
- ドラフトでいいから月次決算を早くしたい
- タイ人スタッフとのコミュニケーションが不十分

会計アプリ×日本語サポートで解決!

会計アプリケーションを活用して経理業務を効率化!!
タイ人の経理専門スタッフがいないでもOK!

～指定アプリケーション使用特別パッケージ～

月次決算×税務申告サービス: 9,000/パーツ/月～

レンタルオフィス+月次会計税務サービス: 20,000/パーツ～

ASIA BUSINESS CONSULTING CO.,LTD.
139 The Open Building, 5/F Room 502, 511 Sukhumvit 63, Sukhumvit Rd, Klongtoey-nua, Watana, Bangkok, 10110
TEL: 080-4141928 (日本語OK), 02-3922965 E-MAIL: info@asiabusiness.co.th

www.asiabusiness.co.th

タイ 鉄道新時代へ

～王国の繁栄を築いた鉄路～



【第84回(第3部44回)】中国「一带一路」の野望・番外編6

中国・ミャンマー間「一带一路」構想概図



中国雲南省の昆明を起点に、南はラオスを経由してタイ・バンコクまで、西は瑞麗からミャンマー国境を渡河して中部の都市マンダレーまでをそれぞれ結ぶのが「漢帝国」復活の野望を抱く中国の「一带一路」だ。現在明るみとなっているだけでも、この地域の総延長は優に3000キロ超。日本列島を北海道から九州まで走破する約2000キロを大きく超える。このうちミャンマーでは、マンダレーから先の西部ラカイン州チャウピュー港、さらには首都ネピドーや最大都市ヤンゴンへの延伸も確実視されており、赤色の鉄路は今後も路線網を拡大していく見通しだ。「一带一路鉄道」の番外編としてお伝えしてきたミャンマー編は今回が最終回。

(文と写真・小堀晋一)



ミャンマー国鉄マンダレー駅。1889年開業。中国「一带一路」の拠点だ。

ミャンマー第2の都市中部マンダレーを午前4時に出発するミャンマー国鉄ラシオ線は第2次世界大戦当時、英米両国が主導して整備をした中国重慶政府への援助物資輸送路「ビルマ公路」の一部。ラングーン(現ヤンゴン)で揚陸された軍需物資はラシオまで鉄道で運ばれた後にトラックに積み替えられ、中緬国境を超え抗日戦線に届けられた。旧日本軍はこの輸送路の遮断を実施するため

に、その前線司令部をピンウールイン(旧メイミョー)に置いたことは前回触れた。

一時はこの地域を旧日本軍が支配したことから、連合軍側はインド北西部にいったん拠点を移すものの、空路での蒋介石政権支援を継続。一方で、ビルマ公路奪還計画も用意周到に進められ、インパール作戦の失敗と相まって戦争末期には再び連合軍の手に落ちることとなった。戦後は再び、人々や物資が行き交う大動脈

として両国の交易発展に寄与。それから70年余り、この地を中国が再び目を付けるようになったのも歴史の必然と言えた。

ムセ～マンダレー間の「マンダレー鉄道」は現在、中国企業「中国中鉄二院工程集団」が委託したスイス企業によって事業化調査が行われている。環境影響評価や建設コストなどの検証が進められているものと見られ、早ければ来年にもその

ing
360° Gliding Chair



人の体は、動くために設計されている。

360° Gliding Chair

ing

体圧を分散する



自然なS字をつくる



どんな体格にもフィットする

KOKUYO

KOKUYO INTERNATIONAL (THAILAND) CO.,LTD.

TEL 02-264-5100-3 FAX 02-264-5104 www.kokuyo.co.th

☎ : kokuyo@thailand

松野 国明 : matsuno@kokuyo.com 関 友哉 : tomoya_seki@kokuyo.com

概要がまとまる見通しだ。全長は431キロ。見込まれる総事業費は約90億米ドル（約9500億円）。ミャンマーの年間名目GDPの8分の1という巨大な事業だ。

開発対象は同鉄道の区間だけに止まらない。工事を請け負う中国中鉄二院工程集団はマンダレーから先、チャウピューに至る「マンダレー～チャウピュー鉄道」の事業化調査の実施権限もミャンマー政府から得ており、中国主導によって今後の鉄道敷設が推し進められることは既定路線。コスト回収の点から考えても、鉄道の敷設がムセ～マンダレー間で終わるとは考え難く、中国内陸部とインド洋とが鉄路で直接結ばれることは最早確実な情勢だ。

その重要な拠点として脚光を浴びるマンダレーは、英領インド帝国に併合される第3次英緬戦争前まであったビルマ最後の王朝コンバウン朝の旧首都。無数の僧院と数百を超えるパゴダ（仏塔）がある仏教の街だ。旧市街のすぐ北にあるマンダレー・ヒルに登ると、この街が大河エーヤワディーの河畔にあり、広大な沃野が広がっていることがよく分かる。丘の途中では、旧日本軍のビルマ方面軍戦没者の慰霊碑が歴史を刻んでいる。

2000年代以降、マンダレーでは中国人の姿が特に多く見られるようになった。当初は商用で、さらには交易が活発



マンダレー駅前では人力車の車夫が客待ちをしている。



マンダレー駅で列車を待つ乗客。



マンダレー・ヒルからの眺望。遠くアラカン山系が見える。



無数にあるパゴダへの参拝者は後を絶たない。マンダレー・ヒル山頂で。

化すると、ミャンマーでの永住権を取得して移り住み、ビジネス展開に乗り出す中国人が相次ぐようになった。ここで作られた衣料品には「メイド・イン・チャイナ」のタグが付けられ、中国を経由して全世界に輸出されるようになった。安い賃金を背景とした中国の衛生工場が、いくつも作られるようになった。

長らく軍事政権が続き、国内産業がほとんど育成されてこなかったミャンマーで、資金の調達から技術の支援まで大きく影響力を行使しているのが中国だ。そ

の頻度や関与は日を迫うごとに高くなり、最早中国なしでは経済が成り立たないほど傾斜を強めている。ミャンマー国内からは農産物や翡翠（ヒスイ）、衣料品などが、中国からは家電や二輪などの工業製品が輸出されている。新型コロナウイルスの感染拡大で国境が閉鎖されるなど一時は人の往来が途絶えたが、国境で運転手を替えることでそれらも乗り越えようとしている。中国の「一帯一路」はミャンマーでも勢いを上げて進行している。（つづく）



ヤンゴン駅では多くの人と物資が行き交う。



ヤンゴン駅に入線する列車。ヤンゴン～マンダレーは大動脈だ。



ヤンゴン駅に到着する列車。ミャンマーは全線非電化だ。

Metal Fastening 工法 溶接しないクラック修理。

プレス、発電機、コンプレッサー、ポンプ
鋳物は修理できます。

S.M.L. TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

SAKAGUCHI (坂口) Mobile: +66(0)8-4659-6006
E-mail: sakaguchi@smlthai.com

Naiyarat (mimi) (日本) Mobile: +66(0)8-9762-4174
E-mail: infothai@smlthai.com

8th Floor, Siam Motors Building 881/1 Rama 1 Rd. Wangmai, Phatumwan, Bangkok 10330
Tel & Fax: +66(0) 2612-3452 www.smlthai.com

ペーパーレスの決定版！

普段お使いのExcel帳票をそのままWeb画面に変換します。
従来の帳票イメージのまま電子帳票に移行。
スマホ、タブレットで使えます。

XC-Gate.ENT
[エクシーゲート エンタープライズ]

現場帳票の電子化・ペーパーレス化に
最適なWebアプリ

エクシーゲート(XC-Gate)のご利用は、安心サポート
のNissei Active までどうぞ

NISSEI ACTIVE JAPAN CO., LTD.

<http://www.naj.co.jp>

日本語・英語:hoshiai@naj.co.jp タイ語・英語:sales2@naj.co.jp

鳩よけジェル
B-STで
信頼できる鳩対策

工場・オフィスの便利屋
全事業マップはQRコードから

HOMEX BUSINESS SERVICE (THAILAND) CO., LTD.
32 Permpoom Building 3rd Floor, Soi Sukhumvit 87, Bangkok,
Phrakhanong, Bangkok 10260 Thailand ☎ +66-(0)2-048-3030
▲ 機口 (Hashiguchi) ☎ +66-(0)80-935-8212
✉ hashiguchi@homex-co.com ✉ contact@homexthailand.com



ものづくり の教育現場から

第99回『コロナ禍の渡航』

今回も、コロナ禍の私個人の対応です。予期せぬ日本滞在は6カ月を超え、このタイに戻る試みは成功例とは言い難く、タイ入国試行錯誤の記録です。コロナ非常時なので、環境と余裕を見て日本にとどまる友人もあり、その方が賢明かも知れません。

反省は、自分の感染症について危機意識不足、というよりなかったことが第1ですが、第2は社会・政府にも新型コロナの影響と対応経験が少なく、試行錯誤的な行動が多かったと思います。第3に日本・タイ両国のコロナ抑え込みと経済アプローチの差、そしてタイの政治経済情勢が大きく影響しているようです。

ワークパミットはあっても、旅券の有効期限切り替えてビザも更新する必要に迫られ、その更新が、これまで9年間同様の書類で問題なかったのが、ノンイミгранト(非移民)・ビジネスでも教職者は新規則が加わり、非常時に手間・暇・カネ(約3カ月と50枚以上の書類、40万円以上の費用)をかける状況になりました。タイへの渡航は、本号執筆時点でも通常便はなく、一刻も早く状況が改善されることを願っています。

筆者：吉原秀男(Yoshihara Hideo) 泰日工業大学(TNI)学長顧問



8月下旬の在京タイ王国大使館領事部前と10月9日の特別便の羽田第3ターミナル(台北・ロスアンゼルスなどごく限られた乗客でした)

タイ入国許可証(COE)を求めて3回の「迷路」挑戦と振り返り

●2020年3月26日タイでCovid-19 非常事態宣言発令のとき日本に一時帰国、ちょうど大学は夏休みの時期で、4月のソンクラーン休日が終わるころには戻れると考えていました。

●ソンクラーン休暇は延期され、日本でも緊急事態宣言が発令され、5月になっても依然として飛行機はなく、6月になり、感染が抑えられている国同士の「トラベルバブル」が検討され始め、外交官・政府機関職員など、やっと日タイの行き来が開始されました。

●新学期も6月半ばに始まり、何とかしなければ、在京タイ王国大使館工業部に相談しました。日本からタイへの大使館幹旋特別便は上記が優先され、ビジネス関係者は8月以降とのことでした。

●2020年8月17日(月)は暑い日で、目黒駅から徒歩7分の大統領館では、額(おでこ)照射の体温計は38℃を超えていると言われ、20分ぐらい門前で待ってから入館になり

**サミティヴェート病院の
脳ドック**

脳ドックコース1
頭部MRI、
経頭蓋超音波ドプラー検査、
頸動脈超音波ドプラー検査
15,000円

脳ドックコース2
頭部MRI、頭部MRA、
経頭蓋超音波ドプラー検査、
頸動脈超音波ドプラー検査
25,000円

※2020年12月31日までに受診される方対象

**コレステロールや血圧が高い
40歳以上の方におすすめ**

高血圧の方	経いめまいがある方
タバコを吸う方	肥満の方
もの忘れがある方	不整脈・心疾患の方
脳血管疾患家系の方	ストレスの多い方
糖尿病の方	40歳以上で まだ脳ドックを 受けたことがない方
飲酒量の多い方	

受診できる
曜日は▶▶▶ **月 水 木 金 土**

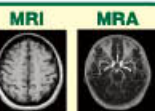
お申し込み 完全予約制です。お電話もしくはメールで受診の2週間前までに申し込みください。

電話 **020-222-334** 平日の8時~17時までお電話を承っております。メール japan@samitivej.co.th

脳内を、しっかり見て、じっくり調べる!
40代の3人に1人に「隠れ脳梗塞」が見つかります。
自覚症状が無くても、まず検査!

「MRI」と「MRA」の違いは?

MRIとMRA、どちらも同じMRI(磁気共鳴診断装置)という検査機器を使って調べます。MRIは脳全体を、MRAは脳血管を調べるものです。それぞれの得意分野を把握して受診しましょう。



	脳出血	脳梗塞	未破裂 脳動脈瘤	脳腫瘍	動脈硬化
頭部MRI	○	○	△	○	○
頭部MRA	△	△	○	△	○
経頭蓋超音波ドプラー検査	—	○	—	—	○
超音波(エコー)検査機器を用い、 頭蓋骨を通して脳内の血流の状態をみます。					
頸動脈超音波ドプラー検査	—	—	—	—	○
左右の頸動脈の動脈硬化、 プラークの有無、血流の状態をみます。					

健康診断の一般コースに、脳ドックを追加オプションとして受診。健康診断のコースを午前中に受診、昼食後の午後脳ドックの受診のご案内となります。

受診方その2▶ 脳ドックのみを受診。午前中からの開始で承っています。

**長野日高産業
Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.**

プレス、切削、アルミダイカスト部品の表面処理

**バレル研磨、サンドブラスト
等の表面技術なら
当社にお任せください。**

複合処理を提案。
洗浄を
バレル研磨、
ブラスト、
組み合わせた
洗浄を提案。

洗浄	ブラスト	バレル研磨
・炭化水素 ・超音波振盪 ・洗浄液	・ショット方式 ・エア方式 ・各種研磨剤	・回転・分別 ・振動・メディア ・遠心・排水処理

表面処理
ワンストップ
サービス

複合処理で
不可能を可能へ

塗装、蒸着等の
皮膜剥離除去
お任せください。

日本人担当: 北澤
E-mail: kitazawa@nht.co.th
Mobile: 092-267-5650

タイ人担当: MR Wat
E-mail: wat@nht.co.th
Mobile: 092-267-5649

Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd. Bangkok Free Trade Zone
55/45 Moo15 Bangsaethong, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540
Tel: 02-182-5273-4 Fax: 02-182-5275

ました。ビザ更新で、大学で揃えてもらった書類27枚と自分の申請書などで、これまで9年間も同じだったので問題なく8月27日の大使館による特別便に乗れると信じていました。

コロナ禍渡航の苦労例

●6月半ばから大使館に連絡し、3回も申請することになりました。平日は待機するのが多いのですが、連絡が来ると、一連の手続き・書類づくりも大変でした。

●ビザ要件として突然言われた開封厳禁の無犯罪証明書(写真)は、千葉警察本部が特急で交付してくれましたが、タイの手続き・政府機関許可は40日もかかりました(本文で参照)。

●COE(入国許可証)申請は、Eメールで、旅券のビザコピー・航空券予約確認書・滞在中10万米ドル以上の英文医療保険証・15泊の隔離施設予約確認書など、7種類の事前申請が必要で、さらに、ウェブ登録などで許可を得る必要があります。



●渡航前PCRと渡航可能の検査と証明をもらいに隣のクリニックに行きました。医師の話では、これまで防疫服を着て200件ぐらい実施しているが、被検者が陽性の場合、医師も濃厚接触者になり、営業をしばらく停止になるようです。そこまでしてPCR検査をする医院は少ないようで、今回4万円以上かかりました。また渡航後の隔離施設15泊も条件になっています。このような手続きと渡航費用もばかになりません。

●しかし今回は非常時で、同じノンイミグランド・ビジネスでも教職が加わり、①日本の居住地の警察本部から無犯罪証明書と②タイの大学から申請し、所轄教育委員会-MHESI(高等教育科学研究イノベーション)-外務省経由で許可通知が大使館に連絡、それを基に大学から渡航希望日入りの招聘状をもらう手続きが必要になりました。

●助言いただいていた大使館工業部の方に相談し、9月4日の渡航日には何とかなると思い、保険契約、事前PCR予約や渡航後15泊の隔離ホテルの再予約などをして、COE書類の再申請をしました。居住地の警察本部からは、特急5日間で開封厳禁の無犯罪証明書を取得できましたが、タイMHESIの許可連絡は3週間経って来ました。甘い見通しと分かったのは、さらに外務省から大使館への許可通知に時間がかかり、9月4日はとうに過ぎ、迷路に迷い込んだ感じでしたが、その後再調整し、10月9日を渡航日と決め、大学に連絡し、招聘状原本がゆうパックで届いたのが9月下旬でした。

●タイがCovid-19抑制成功にもかかわらず、非常事態宣言を続ける状況は、長期滞在の私たちも規制する必要があると、覚悟せざるを得ませんでした。そんなわけで、6カ月を超える、かなり特

危機管理意識の重要性 (残念ながら、事後の反省点です)

感染症に対する無知で、まさか飛行機が飛ばなくなるとは夢にも思わず、次の点で苦労しました。

●仕事の継続: 突然遠隔地で良くなり、ズームやメールなどで対応しましたが、関係者の協力も重要でした。

●銀行のウェブ対応: 家賃の振り込みなど、ネットバンキングなどの重要性を認識しました。

●日本の携帯電話: 9年も留守にしているのに、日本の携帯電話を廃止したばかりで、苦労しました。

●アパート継続と家賃: 2カ月の事前賃料を払っていましたが、6カ月が経ってしまいました。

●予備費: 10万米ドル以上の保険料と新型コロナウイルス治療を含めた英文治療証明があることになりました。また飛行機特別便などを含め、節約しても40万円以上の費用が掛かりました。

殊な日本滞在になりました。

●最後に: こうして渡航は、辛うじて実現できましたが、大学関係者や各方面の方にお世話になりました。とりわけ大使館工業部の方にはずっとお世話になり、お礼申し上げます。



特別便機内の三密を避けた座席と、バンコク空港の検査

金属製品の出荷・輸送間の錆対策

金属加工の工程間の錆対策なら何でもご相談下さい!

気化性防錆剤(V.C.I)部品輸送容器に防錆剤パックをセットするだけで防錆ができます。



BOUSEI PACK

油を使わないので洗浄工程なしですぐに組み立て工程に進めます。



スプレータイプ 水溶性タイプ 紙・フィルムタイプ
直接散布して付かない シャワリング・ディッピング ラッピング

Daiwa Fine Chemicals (Thailand) Co., Ltd.
548B BLDG.20TH FL.RM.2007 Sukhumvit 21 Road
Klongtoey-nua, Wattana, Bangkok 10110
☎ 02-115-0572 ☎ 02-115-0571
日本窓口 芦田 ashida@daiwafc.co.jp
タイ窓口 Punpen punpen@daiwafc.co.th
www.daiwafc.co.jp



TNI ジョブフェア2021.1.20

TNI2021年卒業生主対象のジョブフェアです。(他の学部生も参加します)

会場: TNI(泰日工業大学)
E棟601号室と回廊部分
日時: 2021年1月20日(水)
9.00am-4.00pm
参加費兼ブース代: 3000円/ブース
申し込み締め切り: 2020年12月25日

- TNI生の特長
- ◎工学部・情報技術学部・経営学部で実践的な専門知識・技術を修得
 - ◎日本の職場に役立つホウレンソウ・5S・チームワーク・規律の基礎を修得
 - ◎英語・日本語は全員必須(程度があり、直接対話・確認してください)



前回のジョブフェア。今回は会場など、3密を避けた工夫をしています。

昨年度は150社以上(日系企業9割)のご参加をいただきました。今回はCovid-19の影響を考慮して100社に限定、面談も3密を避ける設定です。

詳細については、下記にお問い合わせください。(インターンシップ・就職サポートセンター)
Ms. Kanidta N. kanidta@tni.ac.th Ms. Araya S. araya.s@tni.ac.th
電話: 0-2763-2600 ext. 2750, 2762 Fax: 0-2763-2600 ext. 2788 (英語・タイ語)
(日本語は学長室にご連絡くださいEmail: tniinfo@tni.ac.th)

これからの作業環境のグローバルスタンダード 高速シートシャッター「ROLLASKA」

高気密性を確保、抜群の省エネ

優れた自動復帰機構

忙しい作業中には、注意していてもシートにフォークリフトなど車両がぶつかってしまうことがある。ロール飛鳥は、このように工場内でどうしても起こってしまうシートシャッターに接触することによるシートの離脱を「自動復帰機構」により解決した。頑丈な設計で作られたコグが、コグガイドから外れてシートの破損を防ぎながら上昇し、自動的にコグガイドに再び納まる。また、従来の重量シャッターからは想像ができないほどの省エネを実現した。長年のシートシャッター製造販売経験によるノウハウがロール飛鳥に十分に反映されている。モーター部分には最小限の負荷で最大のパフォーマンスを実現できるよう経験豊富な専門家の知識が活かされている。



高速シートシャッター「ROLLASKA（ロール飛鳥）」は、上部フレームから入り込む気流などを遮断する特殊機構を設けており、外気の浸入を大幅に軽減する。特に衛生環境にナーバスな食品加工業や、精密機器製造業などに適している。

開閉速度は業界トップ

モーター負荷の軽減を実現したロール飛鳥は、開閉速度も業界トップクラス。工場内での作業ストレス軽減に大きく貢献する。開閉速度が速いことで空気の流入・流出を最小限に抑え、カーテンによる断熱との相乗効果で冷暖房効果をアップし、冬は暖かく、夏は涼しい作業環境を実現する。モーター部分へ更に改良を加え、シャッターへの動力負荷を最小限に抑えることにより耐久性も飛躍的に向上した。また、従来品のジッパータイプのウィークポイントを解消し、経年劣化による不具合や破損等を防ぐ構造で耐久性をより高めた。高気密性を追求したロール飛鳥を工場内に2台設置してインターロックすれば、環境保全の更なる向上を実現する。



■問い合わせ先

WORLD KOGYO (THAILAND) CO.,LTD. ワールド工業タイランド(株)

11/17 Moo 3, Ratchaphruek Rd. Khongkhon sub district, Pakkret district, Nonthaburi 11120

[Contact person] 牛島: E-mail: ushijima@wktai.com Tel: 084-943-3941 (JP) Daiji Nomura: E-mail: sales11@wktai.com Tel: 081-809-0062 (JP-TH)

[Customer Service] E-mail: worldkogyo@wktai.com Tel: (02)923-0093, (093)150-0099 Web: http://www.worldkogyo.co.th



金型専用 CAD/CAM



「デザイン」を「かたち」に
そして「かたち」は「創造」を超える

UEL (Thailand) Co., Ltd.

西本 093-009-1757
Mr. Nishimoto 02-661-7731-2
cadmeister-thai@uelthai.co.th

158/27 Serm-mit Tower, Unit 1701/1,
17th Floor, Sukhumvit 21 Road (Asoke),
North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110



お客様事例の
ご紹介！

CADmeister
最新機能を
動画で紹介中！！



お電話ください！確実なコスト削減！ご提供致します。

C.M.SALES CO.,LTD.
C.M.MANUFACTURING CO.,LTD.

日本語 杉山 08-7564-3538 E-mail: sugiyama@cmsales.co.th
タイ語 ฟัน 09-1454-0915 E-mail: orawan@cmsales.co.th
89 A.P. Nakorn Tower 11FL, Room No.1115 501 Latte 50 Srinakharin Rd, Kwang Bangna Khet Bangkok Bangkok 10600
Office TEL: 02-745-4220 URL: www.cmsales.co.th http://www.cmsales.co.th/

ISHIDA TAISEISHA (THAILAND) CO., LTD.

1年間で2,000点以上の
SNSコンテンツを制作している石田大成社の
コンテンツマーケティングをご利用ください。

ITPが築いてきたコンテンツマーケティングのノウハウをFacebookやLINE等のSNSマーケティングへ展開、その分析からさらに新たな商品・サービス企画の提案を行っています。BtoCからBtoBまで数多くの企業のSNSを担当しています。貴社が実施されている従来のマーケティングにプラス1の視点をご提供します。

コンテンツマーケティング

コンテンツ制作

SNS企画運営 (ブランド・企業公式アカウント)

O2Oキャンペーン管理

新サービス立案・運営・評価

AIやRPAを使ったアフターセールス支援

& 統合型マーケティング

日本語 連絡先 info@itp.co.th 小山 Mobile: 083-609-8577

“NLD政権4年半で外国投資 247億米ドル流入

国民民主連盟(NLD)政権の4年半の期間において、外国投資が247億米ドル(約2.6兆円)流入したことがわかった。投資・対外経済関係省が発表したもの。7Day Dailyが伝えた。発表によると、NLD政権が誕生した2016年4月1日から2020年8月末までの約4年半で1,000件以上の外国投資が許可され、投資額は247億米ドルに達したという。テイン・セイン政権の5年間(2011年4月1日から2016年3月31日まで)の外国投資額は、270億米ドルだった。テイン・セイン政権時代では主に地下資源開発や石油・天然ガス開発の分野に外国投資が入ったが、NLD政権ではこれらの分野の投資は許可されなかった。NLD政権でもっとも多かったのは運輸・通信分野で61億米ドル、次いで製造業:59億米ドル、不動産開発:34億米ドルで、ティラワ経済特区には13.6億米ドルの外国投資が入った。

“日本のODA事業実施のため 専門家21人がヤンゴン到着

日本政府の経済協力案件を実施するため日本の専門家21人が、ヤンゴン国際空港に到着したことがわかった。7Day Dailyが伝えた。これら専門家は、バゴ川を渡るタンリン第3大橋建設計画、東西経済回廊、南部経済回廊開発計画、ティラワ経

済特区と隣接する道路ネットワークの整備計画、ヤンゴン市内水道供給計画などに従事する。東西経済回廊は、ヤンゴン・ティラワ経済特区を起点にバゴ、モラミヤイン、ミャワディ、タイのメーソット、ムクダハン、ラオス、ベトナム(ダナン)まで、南部経済回廊はミャンマー南部のダウエー、タイのバンコク、カンボジア、ベトナム(ホーチミン)を結ぶ。

“新知的財産法に基づく 商標登録の出願受付開始

新知的財産保護法に基づく商標登録の出願受付が10月1日から開始された。7Day Dailyが伝えたもので、経済・貿易省のタン・ミン大臣の発表によると、商標登録の出願受付を開始するソフトオープニング式典が10月1日にオンライン上で行われたという。これまでミャンマーには商標法に基づく商標登録制度がなく、商標所有宣誓書を登記し新聞広告を出すことが慣習となっていた。従来方法により商標登録したものよりも商標法に基づく商標登録制度が優先される。

“NLD政権、5年間で対外債務 130億米ドル返済する見込み

国民民主連盟(NLD)政権は、5年間で対外債務130億米ドルを返済する見込みであると計画・財務・工業省が発表した。7Day Dailyが伝えた。2016年4月1日から21年3月31日までに対外債務130億米

ドルを返済できるめどがたったという。テイン・セイン前政権時代の5年間で返済した対外債務は110億米ドルだった。借款など海外からの借入はテイン・セイン政権時代に52億米ドルだったのに対し、NLD政権は73億米ドルと増加している。国内税収はテイン・セイン政権時代が22兆Ks、NLD政権が43兆Ksで、2倍近くに増加。ミャンマー政府は、新型コロナウイルスの感染拡大に伴う国民の収入減を補完するため、これまでに1兆9,890億Ksの給付金を支給している。

“ミャンマー総選挙を支援 笹川代表ほか監視団を派遣

日本政府は、11月8日に実施予定のミャンマー総選挙に際し、笹川陽平ミャンマー国民和解担当日本政府代表を団長とする選挙監視団の派遣を決定した。

2015年にミャンマーで開催された総選挙の際、日本政府は同選挙監視団を派遣し、笹川陽平ミャンマー国民和解担当日本政府代表を団長として、外務本省より3名、在ミャンマー大使館館員9名、在ホーチミン総領事館館員1名、有識者5名の総計19名で構成、5チームに分かれてヤンゴン地域、ネーピードー、シャン州ラショー地区、エーヤワディ地域ヒンダダ地区で監視活動を実施した。

日本政府は再び選挙監視団の派遣を決め、二重投票防止の特殊インクも供与するなど、公正な選挙実施を支援していく。

ミャンマービジネスの最新情報、無料ニュース配信!



ミャンマーの日本語ビジネス情報誌
MYANMAR JAPON (MJビジネス)
ミャンマーの最新ビジネスニュース
を本誌よりもいち早くお届けします。

ミャンマージャパン

検索

お問い合わせ: MYANMAR JAPON CO., LTD.

No.1101, 11th Fl., Kantharyar Centre Office, Corner of Kan Yeik Thar Rd. & U Aung Myat Rd.,

Mingalar Taung Nyunt Tsp., Yangon TEL: +95-(0)9-777-666-199 (日本語可) E-mail: info@myanmarjapon.com

工場のトータルコーディネートならアイオー・エムにお任せ下さい

エアースティック

ワンダーガンW101-B

圧縮空気を利用した吸引機

ワンダーガンジャンボタイプ

SC20-32

エアースティック除機。
油・水などの
液体吸引も可能

J-38・J-50・J-75

最小内径φ38~75 大口ワンダーガン



機械
(新品・
中古)

成形機/
チラー/温調器/
粉碎機/治具
CNC旋盤/研磨機/
バレル研磨機/
バリ取り機

鏡面研磨用エアースティック

プラスチックによるスクリークリーニング

あらゆる樹脂材料でも対応可能です

洗浄前 Before cleaning

洗浄後 After cleaning

新型シリウスZ「POLLUX」

ULTRASONIC CLEANER

Ultrasonic Frequency 40KHz
Ultrasonic Power 150W
Heating Power 300W
Tank Capacity 6 L

超音波洗浄機
VGT-1860QT6L

超音波洗浄機用、洗浄薬液も販売いたします

ウォータークリーン

フッ素コーティング剤

UP-M

クリーニングタワー
及び水配管薬液

希釈用

脱錆・スケール除去 25kg/pail

用途:機械、車、器具等
汚れやすい物



スプレー

(防錆、潤滑、脱脂、
他洗浄スプレー)
パー剤/ショットブ
ラストメディア/マス
ターパッチ/着ペレ/
作動油

マスターパッチ各種
コンパウンド各種

ラバーコンパウンド
各種もございます

従業員の衛生管理に。

タイ最大手物流会社納入品

工場内スクラブ入り 油落とし手洗い石鹸 500ml

工場向けアルコール消毒液 1L/ 5L (詰め替え用)

上記商品は、ご注文時期によりパッケージ、顔色、成分等が変更になることもございます。

次亜塩素酸ナトリウム希釈液 ニュートラル・クロロクリーン



ポンプは別売りです

5L

20L (詰め替え用)

スタッカーSPEC-W PIC-1

ハンドリフト

ウェアハウス用ラック

ベルトコンベア

図面作成

金型ラック(各種)/
クーリングタワー/
コンベア/治具



工場内付帯
設備等の図面
アップデート
承ります

オフィス/工場内書庫可動式ラック

コンテナハウス (新品・中古)



工場内オフィス設置



モバイルキャビネット



建設

電気工事/
ウェアハウス/
工場内外建設

樹脂成形の商社アイオー・エム

フレキシ印刷もお引き受けします



プラスチックバッグや紙バッグなど
特殊な印刷もご相談ください



プラスチックカート

◆小ロットの注文も可能



薬剤関連

L220H

クリーンスーパー



シリコンスライダー

ゴム/樹脂 金型用1Pail=20kg(18.18LTS)

工場のトータルコーディネート

機械
(新品・中古)

成形機・チラー・温調器・
粉碎機・治具

材料

スプレー(防錆・潤滑・脱脂・他洗浄
スプレー)パー剤・ショットプラ
ストメディア・マスターパッチ・着ペレ

設備

金型ラック(各種ラック)・
クーリングタワー・コンベア・
治具

建設

電気工事・ウェアハウス・
工場内外建設

図面

各種図面(治具図面等)の
作成

IOM CO., LTD.

株式会社アイオー・エム タイ現地法人

TEL +66(0)271-72-991 FAX +66(0)271-72-990

日本人担当者 info@iom.co.th

タイ人担当者 dc1@iom.co.th

dc2@iom.co.th

Mobile 098-261-3990

Mobile 098-261-7599

http://i-o-m.co.jp/

https://www.iom-solutions.com/



- ① 既存の送風機の改善・修理作業
- ② 夜間や緊急時にもメンテナンスサービス対応
- ③ お客様の用途に合わせた送風機のご提案
- ④ タイ語・日本語・英語可能



密閉対策のご提案

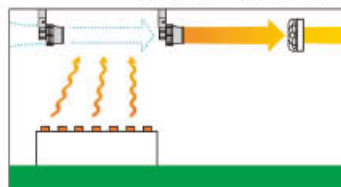
製造現場など広く密閉された建物内は空気が滞留しやすい環境です。

そこで!

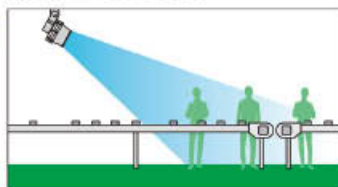
ウインドレーサー



風の流れを作り全体を換気することができます



熱気・蒸気の誘引



局所エアーの供給

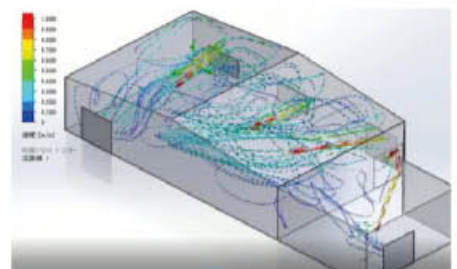


型式:

WR-100W (0.1kW)

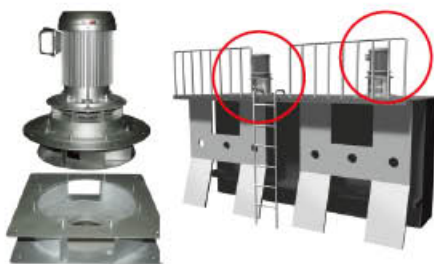
WR-200W (0.2kW)

更に気流解析の相談できます!



タイには食品製造業が多くあり、送風機の利用場面が沢山あります!

攪拌・循環用シリーズ



WEタイプ
0.4~3.7kW

用途

工業炉
(攪拌)



ステンレス製
シリーズ

Gタイプ
0.1~3.7kW

用途

パン製造機械
(循環)

耐熱形送風機



Gタイプ耐熱形
0.1~3.7kW

用途

フライヤー
(熱風の排気)

送風機でお困りの際は、下記までご連絡ください。 SHOWA DENKI (THAILAND) CO., LTD.



Address

1/46 MOOBAN GRAND VILLE, SOI SUPAPONG 1 (SRINAKARIN 42)
SRINAKARIN ROAD, NONGBORN, PRAVEJ, BANGKOK 10250

Contact

TEL: 02-330-8798 FAX: 02-330-8799
日本人担当(Kashiwagi): 085-025-1429 タイ人担当(Wannapha): 087-326-2412
wannapha@showadenki.co.jp (タイ語・日本語・英語)

70TH
ANNIVERSARY

昭和電機グループは2020年、
70周年を迎えます。

<http://www.showadenki.co.jp>

Moving in new ways.
— MAGOKORO Company —



パーツ & ブレーキクリーナー 840ml Parts & Brake Cleaner 840ml

機械設備、部品、金型、工具、自動車ブレーキ用脱脂洗浄剤

น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน แม่พิมพ์ เครื่องมือ และเบรก

特徴

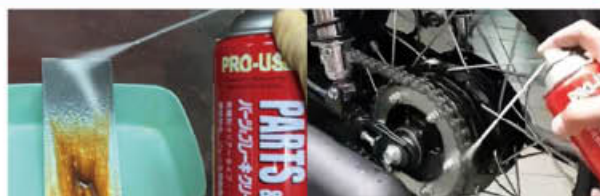
- 有機溶剤予防規則の適用を受けない、毒性の極めて低い洗浄剤です。
- 金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去します。
- 溶剤そのものは金属に対して腐食性がありません。
- 速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配もありません。
- 各種樹脂、ゴムに対する影響が少なくて済みます。
- 残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。

คุณลักษณะ

- น้ำยาเคมีทำความสะอาดที่มีสารพิษต่ำมาก
- จัดการน้ำมันและจาระบีอย่างรวดเร็วออกจากโลหะ แม่พิมพ์ และเครื่องมือที่ต้องใช้ความแม่นยำ
- สารนี้ไม่กัดกร่อนโลหะ
- ชัดแห้งเร็ว
- แทบจะไม่ส่งผลต่อพลาสติกและยาง
- ใช้ในโรงงานอาหารก็ไม่มีปัญหา

1箱ご購入で1本『100 THB』にてご提供させていただきます!!
หากซื้อ 1 กล่อง จะถูกกว่าซื้อแยก 1 กระป๋อง ราคากะป๋องละ 100 บาท เท่านั้น

品番 รหัสสินค้า	NK-598
品名 ชื่อสินค้า	Parts & Brake Cleaner 840
容量 ปริมาตรสุทธิ	840ml (第四類第一石油類 น้ำยา 588ml)
箱入数 บรรจุกล่อง	30本 / กระป๋อง



ケミカル専門メーカーが製造しているので安心してお使いいただけます。

ผลิตโดยบริษัทผู้เชี่ยวชาญทางด้านเคมีภัณฑ์ จึงสามารถใช้งานได้อย่างมั่นใจ

NSF

Food Grade Chemical

食品工場関連 / น้ำยาที่สามารถใช้ในโรงงานอุตสาหกรรมผลิตอาหารได้

3H グリース
Food Machine
Grease 3H

H1 グリース
Food Machine
Grease H1

H1 グリース
Food Machinery
Grease

H1 シリコン
Food Machinery
Silicone Spray

3H, H1 潤滑剤
Food Machinery
Lubricant

ヒートシール部の
漏れ検査剤
Heat Seal Checker



จาระบีหล่อลื่นโรงงานเกรด 3H



จาระบีหล่อลื่นโรงงานเกรด H1



จาระบีหล่อลื่นโรงงานเกรด H1



น้ำมันซิลิโคน
โรงงานเกรด H1



น้ำมันหล่อลื่นโรงงาน เกรด 3H และ H1



น้ำตรวจหาการรั่วซึม



① 検査する部分にスプレー / ② 漏れ部分に赤い染料が滲み出る



検査剤、洗浄剤、潤滑剤、防錆剤、離型剤等取り扱っております。

มีน้ำยาตรวจสอบพื้นผิว น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน น้ำยาหล่อลื่นน้ำยากันสนิม และ น้ำยาปลดปล่อยชิ้นงาน ฯลฯ

機械・設備用ケミカル / น้ำยาเคมี สำหรับบำรุงรักษาเครื่องจักรและอุปกรณ์



すべての商品1つから販売が可能です
สามารถขายกระป๋องเดียวได้ครับ



ICHINEN CHEMICALS

(旧 Taiho Kozai)

SIAM TAMIYA
Website EMIDAS

下記よりカタログが簡単にダウンロードできます。



Japanese : Mr. Osumi
ไทย : Ms. Mai

E-mail : ohsumi@tamiya.co.th
E-mail : sa@tamiya.co.th

Tel : 092-927-9957
Tel : 02-368-3781~3

SIAM TAMIYA CO., LTD. 販売代理店 / ผู้จัดจำหน่าย TEL : 02-368-3781~3 FAX : 02-368-3784
2 Soi Motorway 7, Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250

卸売りのご相談もお気軽にどうぞ
เรามีราคาขายส่งสำหรับรายค้าปลีก

www.ichinen-chemi.co.jp
www.tamiya.co.th

高性能マイクログラインダーシステム

ハンドピースの性能を最大限に引き出す高性能コントローラー。
標準で2出力端子付き。
(注:ハンドピースを使用する際は必ずコントローラーが必要です。)

**D.C.ハイパワーコントローラー
UC903 (230V仕様)**



ワンピーススタンダードロータリー

ヘッドとモーターの一体型

UG42A

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



UG43A

無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



スタンダードロータリー

バリ取りから鏡面仕上げ軽切削まで幅広く使えるスタンダードタイプ
回転数の異なる7種類から選べます。

MT121

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



MT211

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



MT131

無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



MT231

無負荷回転数 1,000-30,000r.p.m



スレンダーロータリー

指先にフィットするスリムな先端部により、精密作業に最適です。回転数の異なる6種類から選べます。

MT052S

無負荷回転数 2,000-55,000r.p.m



MT212S

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



アングルロータリー

平面・曲面・端面の研磨に威力を発揮。アングル120度タイプはオプションで選択可。

MT215A

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



MT216A (ヘビーデューティタイプ)

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



スイングハンドピース

左右に振動により、狭いリブやコーナーの突き当て部の研磨に最適です。

MT208L

無負荷振動数 毎分800-8,000回
振幅 0-1.6mm (チャック先端部)



レシプロハンドピース

前後運動によりヤスリ作業や研磨作業を大幅にスピードアップ。

RE35/RE55

無負荷振動数 毎分420-7,000往復
ストローク幅 0-6mm



ミニベルトサンダー

バリ取りや面取りをスピーディーにこなす、小型のベルトサンダーです。

BS33

ベルトスピード 毎分77.7-770m



LiPoバッテリーグラインダー

充電可能なリチウムバッテリーを搭載した
高性能グラインダーセット
小型・軽量なコントローラーとハンドピースは
携帯性抜群

G3

無負荷最高回転数 20,000r.p.m



エアファイングラインダー

MAG-01 Air Fine Grinder

Max 60,000r.p.m
ペンシルタイプの軽量コンパクトな
エアグラインダー
φ3mmコレットチャック標準装着



エアライトウェイトグラインダー

MAG-11 Air Lightweight Grinder

Max 30,000r.p.m
軽量コンパクトなエアグラインダー
φ3mmコレットチャック標準装着



MAG-21 Air Lightweight Grinder

Max 22,000r.p.m
軽量コンパクトなエアグラインダー
φ6mmコレットチャック標準装着



シンプルACグラインダー

コストパフォーマンスに優れた小型・軽量なグラインダー！
付属のACアダプターをコンセントに差して使用。USB端子をモバイルバッテリーや
パソコンに接続すれば携帯式グラインダーとしての使用も可能！

G8-AC

Simple AC Grinder

新発売



MINITOR THAILAND

4,000種類を超える「センタツール」。

高精度、高トルク、高回転のロータリーハンドピース。

精密研削、研磨が可能な超音波研磨機など、お客様のニーズにお応えします。

ミニタータイランド(MINITOR THAILAND)はタイ国内に於いて10数年に渡り、日本のミニター製品を販売して参りました。今後は、長年の経験・知識を生かし、品質・性能にこだわった独自の製品や今まで取り扱いの無かった製品等も販売いたします。ぜひ、ミニタータイランドのNEWカタログをご参照、ご検討頂きますよう、よろしくお願い致します。

豊富な在庫、クイック対応。
実演PRやテスト加工など、
お気軽にお電話下さい。

日本語対応

Eメール: sales-j@minitor.co.th

携帯電話: 089-894-6483

総合カタログ

Ver. 1.5



バリ取り、磨き工具、
切削工具が満載！

カタログ請求は
弊社までお問い合わせ
ください。

MINITOR (THAILAND) CO., LTD. 電話:0-2168-7427 FAX:0-2168-7429

10/142 The Trendy Office Building, 15th Floor, Room1502B, Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit Rd., Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110

LEBELLER

CODE NO: UMIB204001
MAKER: FUTABA
MODEL: UR-150
YEAR: 1984

NEW
ARRIVAL

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

レベラー



RADIAL DRILLING MACHINE ラジアルボール盤

CODE NO: UMTMRKM203003
BRAND: YOSHIO KOGYO
MODEL: YDM-1280
YEAR: 2014.03
THAI MURAKAMI CO.,LTD.
Mr. Sadaharu Niinuma (JP)
s-niinuma@th-murakami.co.th
Ms. Thitirat Seekorn (TH)
t-seekorn@th-murakami.co.th ☎ 038-345-401



PRESS

CODE NO: UMIB200001
MAKER: AMADA
MODEL: TP45
YEAR: 1972

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



PROJECTOR

CODE NO: UMIB204002
MAKER: MITSUTOYO
MODEL: PJ-300
YEAR: -

NEW
ARRIVAL

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

投影機



ROLLER BENDING MACHINE

CODE NO: UMTMRKM203004
BRAND: MURAKAMI MFG CO.,LTD.
MODEL: T70001
YEAR: 2014.01
THAI MURAKAMI CO.,LTD.
Mr. Sadaharu Niinuma (JP)
s-niinuma@th-murakami.co.th
Ms. Thitirat Seekorn (TH)
t-seekorn@th-murakami.co.th ☎ 038-345-401

ローラー曲げ機



MACHINING CENTER

CODE NO: UMMT200001
MAKER: OKK
MODEL: VM4 YEAR: 1997
TABLE: 400*800 FANUC TOOL: BT40 15 TOOL
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
mtt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
MTTMachine2011@hotmail.co.th

マシニングセンタ



SCRAP CUTTER

CODE NO: UMIB204003
MAKER: MSC
MODEL: MSC-1
YEAR: -

NEW
ARRIVAL

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

スクラップカッター



PRESS

CODE NO: UMIB203001
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS110
YEAR: 1995

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

プレス



CNC LATHE

CODE NO: UMMT200002
MAKER: OKUMA
MODEL: LB-15 YEAR: 1989
CHUHK: 8" CONTROL: OSP500L-E
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
mtt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
MTTMachine2011@hotmail.co.th

CNC旋盤



UNCOILER

CODE NO: UMIB204004
MAKER: ORII
MODEL: MT-03TC
YEAR: -

NEW
ARRIVAL

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

アンコイラー



HYDRAULIC PRESS

CODE NO: UMIB203002
MAKER: ASAI
MODEL: UTS-100
YEAR: 1984

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

油圧プレス



NC MILLHG

CODE NO: UMMT200003
MAKER: OKK
MODEL: MHA-400 YEAR: 1982
TABLE: 400*900
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
mtt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
MTTMachine2011@hotmail.co.th

NCフライス盤



HORIZONTAL BOARING MACHINE

CODE NO: UMTMRKM203001
BRAND: IKGAI
MODEL: DA-1100T
YEAR: 1970
THAI MURAKAMI CO.,LTD.
Mr. Sadaharu Niinuma (JP)
s-niinuma@th-murakami.co.th
Ms. Thitirat Seekorn (TH)
t-seekorn@th-murakami.co.th ☎ 038-345-401

横中ぐり盤



LATHE

CODE NO: UMIB203003
MAKER: WASHINO
MODEL: LEOG-80A
YEAR: 1971

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

旋盤



LATHE MACHINE

CODE NO: UMMT200004
MAKER: MORISEKI
MODEL: MS850G
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
mtt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
MTTMachine2011@hotmail.co.th

旋盤



GENERAL PURPOSE LATHE

CODE NO: UMTMRKM203002
BRAND: TAKISAWA
MODEL: TAL-460
YEAR: 2013.09
THAI MURAKAMI CO.,LTD.
Mr. Sadaharu Niinuma (JP)
s-niinuma@th-murakami.co.th
Ms. Thitirat Seekorn (TH)
t-seekorn@th-murakami.co.th ☎ 038-345-401

汎用旋盤



PRESS

CODE NO: UMIB202001
MAKER: AIDA
MODEL: PMX-L2-200(1)
YEAR: 1991

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

プレス



CNC LATHE

CODE NO: UMMT200005
MAKER: MIYANO
MODEL: BND-345S YEAR: 1997
CONTROL: FANUC Series 18-T BARFEED
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
mtt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
MTTMachine2011@hotmail.co.th

CNC旋盤



Mak/Max www.taiyo-tent.co.th

テント倉庫

太陽工業

太陽工業のテント倉庫で
環境・コスト改善を図りませんか?

UNIFLOW 高速開閉シートシャッター

高さ3mの開口部を
約4秒のスムーズ開閉

高い機密性

メンテナンス、エラー検知も
パネルに表示!!

高所作業を必要としない
パネル操作が可能!!

空調効率の維持でもっとエコに
虫やホコリの侵入を防ぐ。

テント倉庫・関連商品のことならお気軽にお問い合わせ下さい

THAI AIYO TENT CO., LTD.

Tel: 02-719-9919, Fax: 02-314-6292

お問い合わせ sale@taiyokogyo.thmail.com

869 Phattana Rd., T.Suanluang A. Suanluang Bangkok 10250

プレス機の定期点検

当社は日本の特定自主検査に準じた
検査・整備を実施しています。
タイでも作業のはじまりは点検から。
お気軽にお問い合わせください。

プレスのことなら
修理、点検、据付、機械販売など
エンジンインダストリーにおまかせください!

ENSHIN INDUSTRY CO., LTD.

188/188, Moo.4, T. Bangphrieng,
A. Bang Bo, Samutprakarn 10560

Tel: 0-2136-4281-3 Fax: 0-2136-4284

日本人担当 宮野 Mobile: 081-817-9959
タイ人担当 Ms. Sukanya Mobile: 095-001-9311
E-mail sukanya@enshin-th.com

http://www.fact-link.com/home/enshin/

System One

バリ取り、 解決!

卓上セミオート電解バリ取り装置

特徴

1. 被加工品の形状などで人手や工具では取り除きにくいバリ取りに威力を発揮します。
2. 被加工品に変形、歪みなどが生じることはありません。
3. 画面設定により各種設定、バリ取りが一定し被加工品はばらつきが少なく安定します。

より大型の加工機や全自動機タイプなど、
ニーズに合わせたオーダーメイドも可能です

連絡先

- 日本人 酒井 携帯: 086-068-7665
- タイ人 (日本語) Rangsimon 携帯: 091-092-0829

System One FA (Thailand) Co., Ltd.

TEL/FAX 02-7575-171
http://www.systemonefa.co.th/

59/80 Moo Thepharak Km.11.5Rd Bangplee Yai, Bangplee, Samut Prakan 10540

GRINDING MACHINE

CODE NO: UMMT200006
MAKER: NICO
MODEL: NSG-6HD
YEAR: 1993 TEBLE: 300*600
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
mtt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
MTTMachine2011@hotmail.co.th



研削盤

PRESS

CODE NO: UMIB198003
MAKER: KOMATSU
MODEL: L1B300L
YEAR: 1990
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス

MILLING MACHINE

CODE NO: UMIB194001
MAKER: NAMSUN
MODEL: NSM-V
YEAR: 2012
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



フライス盤

CNC LATHE

CODE NO: UMMT200007
MAKER: OKUMA&HWA
MODEL: HJ-28 YEAR: 2000
CONTROL: FANUC 211 CHUHK: 8"
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
mtt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
MTTMachine2011@hotmail.co.th



CNC旋盤

PRESS

CODE NO: UMIB198004
MAKER: AISAKU
MODEL: PWL-300
YEAR: 2000
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス

LATHE

CODE NO: UMIB194002
MAKER: MORISEIKI
MODEL: MS-850
YEAR: -
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



旋盤

BENCH GRINDER

CODE NO: UMIB199001
MAKER: YODOGAWA
MODEL: SY-205
YEAR: -
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



両頭グラインダー

PRESS

CODE NO: UMIB197001
MAKER: AIDA
MODEL: NC1-35(1)
YEAR: 1998
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス

RACK

CODE NO: UMIO193001
MAKER: -
MODEL: -
YEAR: -
SIZE: W 2500 x D 1000 x H 3520 mm.
ご要望に応じて再塗装可能 (別料金)
IOM Co., Ltd.
Ms. Lak ☎ 02-717-2991
dc2@iom.co.th(Thai) info@iom.co.th(日本語)



ラック

TRANSFORMER

CODE NO: UMIB199002
MAKER: STABLE
MODEL: SB-353-36
YEAR: -
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



変圧器

PRESS

CODE NO: UMIB197002
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS45
YEAR: 1988
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス

METAL CRATE

CODE NO: UMDAP190002
SIZE: W1130 x L1440 x H1110mm
COLOR: Green
Capacity: about 500kg
Price: 1000THB/pc
Daishin Asia Pacific Co., Ltd.
Mr. Torikawa (JP) ☎ 092-284-4162
torikawa@daishinasia.co.th



中古メタルクレート

HYDRAULIC PRESS

CODE NO: UMHYKW198001
MAKER: DAH TYAN
MODEL: 2100T PRESS
YEAR: 12.2006
SPEC: 鉄板サイズ2300x1500x90mm
鉄源パワー仕機
HAYAKAWA EASTERN RUBBER CO.,LTD.
Mr. Mitani ☎ 062-998-8741
☎ 03-862-7540 mitani@her.co.th



油圧プレス

VERTICAL MACHINING

CODE NO: UMJT197001
MAKER: MAKINO
MODEL: SNC-86-A30
YEAR: 1990
Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
akashi0726@gmail.com
Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
thanida.najt@gmail.com



立形マシニングセンタ

NC VERTICAL MILLING

CODE NO: UMJT184011
MAKER: MAKINO
MODEL: BN II-85 A6
YEAR: 1991 FANUC 0-M BT50 ATC6 BOOK SIZE
SPEC: 1350x575 STROKE X850 Y500 Z400
Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
akashi0726@gmail.com
Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
thanida.najt@gmail.com



NC立フライス

PRESS

CODE NO: UMIB198002
MAKER: KOMATSU
MODEL: E2W250
YEAR: 2006
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス

Plastics Injection Molding Machine 射出成形機

CODE NO: UMMP195001
MAKER: HAITIAN
MODEL: JU18500II
Date Of Ex. Fact. 20150309
Injection Size-Screw Model 6220
POWER MOLD FACTORY COMPANY LIMITED
Mr. Ho Cheuk Que ☎ 081-7774263
que@powermold.co.th



FORKLIFT

CODE NO: UMUMW190001
MAKER: MITSUBISHI MODEL: FG15NT
YEAR: 2015.6 SPEC: Gasoline/LPG, Lift Height: 3,000 mm, Max Load 1,500kg
United Motor Works (Siam)PCL
Mr. Kengo Nitta (JP) ☎ 084-912-3372
kengon@umwslam.com
Ms. Usa (TH) ☎ 064-984-2432, usav@umwslam.com



フォークリフト

鉄工製品を1台から生産

寸法、仕様、塗装などカスタマイズも可能



保管棚



旋盤用ツールリング保管庫



作業台



ステンレス製・特別台車

日本人またはタイ人担当者が打ち合わせ、製品の厚に、必ず立ち合います。

1988年創業、タイで32年の製造販売実績
Sankho Kaihatsu Co.,Ltd. 三光開発株式会社

中條和孝: 086-660-0071 E-mail: sankhokaihatsu@gmail.com
シーデン: 081-689-2838 E-mail: info@sankho-kaihatsu.co.th

14/10 Moo 1, Soi Pathai-Pamunag, Phaholyothin Rd, T. Klong nueng, A. Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel. +66(0)29013761 Fax. +66(0)25163070

http://www.sankho-kaihatsu.co.th/



大石機械

生産現場の声を吸い上げ、高精度で高品質な機械工具を幅広く提供いたします。

プレス・旋盤・マシニングセンター

各種研磨機・各種工作機械

切削工具・作業工具・溶接関連

中古機械・台湾製機械も取り扱っております。(修理対応可)

- ① 柔軟な部品供給
- ② 複数メーカーとの連携
- ③ 最適なツールングのご提案
- ④ 状況に応じた修理対応
- ⑤ 貴社オリジナルへの対応
- ⑥ 事前発注への対応

OMTはお客様と各メーカーは勿論の事、お客様間とメーカー間の橋渡しも積極的にご協力致します。

その他取扱品目: 東海溶業・TANKERシリンダー・SCHMALZ・Phd 他

お問い合わせ先

OISHI MACHINE(THAILAND)CO.,LTD.
Tel: 0-2316-1338-9 Fax: 0-2316-1351

機械工具: 馬場(Baba) Mobile: 081-844-7670
窓口: baba@oishi-machine.com

タイ: Prayaphot (Pho) E-mail: thai-14@oishi-machine.com
窓口: Jeeranuch (Nuch) E-mail: thai-10@oishi-machine.com



めっきの液剤～設備まで
めっき業界を緑の下から支えます

カニゼンめっき用フィルターポンプ
SFVPシリーズ



当社のSFVPフィルターポンプは、高温下で長時間行われるめっき作業中にめっき液を常時循環させながら、めっき不良の原因となるゴミや埃などの不純物を取り除くフィルター連通装置です。

Kanigen (Thailand) Co., Ltd.

253 Asoke, 16th Fl., Bangkok ☎ 02-260-2670

牧野 (Mr.) ☎ 092-432-9557 tmakino@kanigen.co.jp

www.kanigen.co.th

HYDROCARBON WASHING MACHINE 自動3槽式洗浄機

CODE NO: UMAX189001
MAKER: IIDS-L231-E
MODEL: ACTFIVE
YEAR: 2008
BASKET SIZE: 420 X 320 X 280H
2014年にOH済み
AXCEL ENGINEERING CO., LTD.
▲ Mr. Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
✉ y-tojo@axcel.co.th



ELECTRIC LIFTER 電動リフター

CODE NO: UMAX189002
MAKER: PILOT
MODEL: ES-10 Stacker 3.3M
CAPACITY: 1000kg
Height Lift: 3300mm. Weight Lift: 350mm.
AXCEL ENGINEERING CO., LTD.
▲ Mr. Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
✉ y-tojo@axcel.co.th



PRESS プレス

CODE NO: UMIB188001
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBW250
YEAR: 1997
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
▲ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



UNCOILER アンコイラー

CODE NO: UMIB188002
MAKER: ORII
MODEL: MUW03TLAB
YEAR: 2012
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
▲ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187001
MAKER: OKUMA
MODEL: LB25 OSP5020
YEAR: 1989
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187002
MAKER: OKUMA HOWA
MODEL: act3x
YEAR: 1992
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



OIL SEPARATOR 脱油機

CODE NO: UMMT187003
MAKER: MITSUBISHI
MODEL: OBS110S-3
YEAR: 1990
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
▲ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



鍛圧・板金機械の専門商社 伊吹産業タイランド

- 事業内容**
- ▶ 新品機械の販売 (工作機械・鍛圧・板金機械他)
 - ▶ 中古機械の販売および買取
 - ▶ メンテナンス / 修理

H1F-2 シリーズ
プレス加工に最適なサーボ効果を発揮

お問い合わせは日本語でどうぞ

トンチャイ (Mr. Thongchai) 日本語、タイ語
☎ 098-340-7188 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
コマツ産機(株)代理店
188/188 M.4 Bang Phrang, Bang Bo, Samutprakan 10560
☎ 0-2136-4285 ☎ 0-2136-4286

WEBSITE: www.fact-link.com/home/ibuki

MACHINING CENTER

CODE NO: UMMT187004
MAKER: MORI SEIKI
MODEL: TV300
YEAR: 2000
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

CODE NO: UMMT187005
MAKER: OKUMA
MODEL: 2000
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

CODE NO: UMMT187006
MAKER: WASHINO
MODEL: 1989
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

CODE NO: UMMT187007
MAKER: CITIZEN MIYANO
MODEL: LZ-01R2
YEAR: 2000
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



MACHINING CENTER

CODE NO: UMMT187008
MAKER: MITSUBISHI
MODEL: M-V5C
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



DUST COLECTOR

CODE NO: UMJT183002
MAKER: AMANO
MODEL: MC-45
▲ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
✉ akashi0726@gmail.com
▲ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
✉ thanida.najt@gmail.com



PRESS

CODE NO: UMIB186002
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS110S-3
YEAR: 1990
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
▲ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



マシニングセンタ

PRESS

CODE NO: UMIB186001
MAKER: KOMATSU
MODEL: L18200H
YEAR: 1993
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
▲ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



DUST COLLECTOR

CODE NO: UMTB186002
MAKER: SINTO
MODEL: UDC-66PR
SPEC: L1405xW1530xH6120
Capacity: 108NI/minute 36filter bag
Color: Gray
▲ Mr. Taweeep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
✉ yupin.tbks.1996@gmail.com



SHOT BLASTING

CODE NO: UMTB186001
MAKER: TOCHU ROTARY
MODEL: TRP1202A
SPEC: Table Dia 1200mm
L1600xW2000xH4000
Capacity: 300kgs Color Green
▲ Mr. Taweeep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
✉ yupin.tbks.1996@gmail.com



LASER CUTTING

CODE NO: UMTR184001
MAKER: TRUMPF
MODEL: TCL3030S
YEAR: 2000
SPEC: Laser Power 3.8kw
SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
▲ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



LASER CUTTING

CODE NO: UMTR184002
MAKER: TRUMPF
MODEL: TCL3030S
YEAR: 2004
SPEC: Laser Power 2.7kw
SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
▲ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



LASER CUTTING

CODE NO: UMTR184003
MAKER: TRUMPF
MODEL: TCL3030S
YEAR: 2002
SPEC: Laser Power 3.8kw
SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
▲ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



PUNCHING MACHINE

CODE NO: UMTR184004
MAKER: TRUMPF
MODEL: TC500R
YEAR: 2001
SPEC: Max. punching force 220KN
SIZE: Working Area 2500 x 1250 mm
▲ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



タカハシの 生爪

新製品

- 複合旋盤 五軸専用円型生爪
- ソリッド仕様
 - カートリッジ仕様
 - フルオーダー仕様

各メーカーに合わせてご用意いたします。

日本連絡先 E-mail: info@teknia.co.jp Web: <http://teknia.co.jp/>

金加工に関するご相談・お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ
TEKNIA TEKNIA THAILAND CO., LTD.
Tel: 038-348-424 Fax: 038-248-425
営業担当: 橋本 敦 Mobile: 081-842-3382 E-mail: tsunaki@teknia.co.jp

KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD.

みがき 棒鋼のコンビニ 在庫 600種類 即納可

トレサビリティ可能な豊富な在庫
鋼種: 普通鋼 S45C, SCM415, SCM435, SF4F-G
形状: 丸、六角、四角、平角 などの磨棒を約600種類



クイックレスポンス (短納期で提供) 確かな品質 (日本品質を提供) きめ細かいサービス (満足を提供)

日本人担当: 安井 Mobile: 065-513-4708 Email: yasuiyuki@koho-pbm.co.th
タイ人担当: Choomsang Mobile: 092-278-8446 Email: choomsang@koho-pbm.co.th

<http://koho-pbm.co.th/>

BENDING MACHINE

CODE NO: UMT184005
MAKER: TRUMPF
MODEL: TRB130
YEAR: 1998
SPEC: 1300 KN
SIZE: Bending Length 3060 mm
▲ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
✉ hideyuki.shimura@trumpf.com

ベンディングマシン



TURRET MILLING

CODE NO: UMMT178003
MAKER: MAKINO
YEAR: 1986
SPEC: 250x700
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mtt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th

ターレットフライス



PRESS

CODE NO: UMIB183001
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS150VS-2
YEAR: 1989

150tプレス



PRESS

CODE NO: UMIB180001
MAKER: AIDA
MODEL: NC1-150(2)
YEAR: 1993

150tプレス



TOOL AND CUTTING GRINDING

CODE NO: UMM182001
MAKER: EWAG
MODEL: WS-11
YEAR: REBUILT MACHINE

汎用工具研削盤



MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO., LTD.
▲ MR. THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th
☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
✉ www.mungermachinetool.com

PRESS

CODE NO: UMIB180002
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS80
YEAR: 1991

80tプレス



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
▲ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

INTERNAL GRINDING

CODE NO: UMT182002
MAKER: TRIPET
MODEL: MAR-200
YEAR: REBUILT MACHINE
MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO., LTD.
▲ MR. THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th
☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
✉ www.mungermachinetool.com

内面研削盤



PRESS

CODE NO: UMIB180003
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS60
YEAR: 1988

60tプレス



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
▲ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

INJECTION

CODE NO: UMTS182001
MAKER: TOSHIBA
MODEL: EC180S-6A
YEAR: 2012

射出成型



TSE PLASTECH CO., LTD.
▲ Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
✉ nattinee29@gmail.com

BENCH HYDRAULIC PRESS 油圧式ベンチプレス

CODE NO: UMGF179001
MAKER: Hyundai Press
MODEL: HHP-15
YEAR: 2014
SPEC: Force 3.2-15 ton, Daylight 390mm, Stroke 200mm, Bolster 520x425mm, Voltage 220/380V-3Ph
▲ Mr. Nishioka ☎ 081-831-4637
✉ takashi@goforit.co.th



INJECTION

CODE NO: UMTS182002
MAKER: TOSHIBA
MODEL: EC230S-8A
YEAR: 2012

射出成型



TSE PLASTECH CO., LTD.
▲ Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
✉ nattinee29@gmail.com

LATHE

CODE NO: UMMT178001
MAKER: EGURO
YEAR: 1986
8番インバーター付
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
▲ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mtt.hirokazu@gmail.com
▲ Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th

旋盤



WIRE EDM

CODE NO: UMIB182002
MAKER: MAKINO
MODEL: U32J
YEAR: 2012
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
▲ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

ワイヤー放電加工



PLASTIC PALLET

CODE NO: UMDM 94001
SIZE: W1100 x D1100 x H150mm
CAPACITY: 1000 kg
COLOR: BLACK
DMC CO., LTD.
▲ Mr. Tatsumiya
☎ 02-982-8294 ☎ 081-802-6955
✉ tatsumiya936@hotmail.com

プラスチックパレット



FNA 月刊 U-MACHINE

中古マシンページへの広告出稿ご希望の方は
下記担当者までお問い合わせください。

嶋 E-mail: shima@u-machine.net
中井 E-mail: nakai@factorynetasia.com

**สนใจลงโฆษณา
เครื่องจักรมือสอง ติดต่อได้ที่**

คุณภัทรกร ศาสตราหา
☎ +66-(0)63-891-5623
✉ phattaraporn@u-machine.net

คุณสิทธา ทองเหลี่ยม
☎ +66-(0)94-559-3694
✉ sittha.t@factorynetasia.com

FNA月刊U-MACHINEではFacebookでの
ニュース配信も開始しました。

Facebook



Website



トランスの総合メーカー

工作機械用 制御盤製作
請け賜います
当社パートナー企業にて安心サポート!

制御盤製造、ケーブル・ハーネス加工を得意とし、高品質な製品をお届けします。
「現在の品質、納期に満足していない」など、お困りの際は是非お問い合わせください。

各種変圧器・リアクトルの設計・制作・販売

単相乾式トランス 1VAから200KVA
三相乾式トランス 500KVAまで
ノイズカットトランス
スクッドトランス
逆Vトランス
巻線コイル
電動機用制御盤

1個から製造販売いたします

JEC-2200
電気規格調査会
標準規格準拠

SOS ASIA CO., LTD.
9/70 Moo 5 Phaholyothin Rd., Klong 1 Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel: 0-2516-9668 Fax: 0-2516-9932
担当: 安井 Mobile: 094-689-7070
E-mail: yasui.m@sosasiajp.com
www.sdsthai.com

MTT

日本から続々新規入荷!!
ファクトリンクで中古機械の在庫確認が可能
www.fact-link.com/home/mttmachine

中古工作機械販売 買取 始めました

●マシニングセンタ
●グライディングマシン
●自動盤 ●NC旋盤

ご希望の機械を日本から
お取り寄せすることも可能。

お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ。

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. Tel: 0-2385-5647
担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810
担当: MS TIP (日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th
59/82 Moo 5 Thepharak Rd., T. Bangpleeyai, A. Bangplee, Samutprakarn 10540

新型クラッシャー

Made in Thailand!

サイクロ減速機
10HP搭載

ステンレス切粉 ラクラク切ります!

今月の整備完了機
マシニングセンタ
OKK製 Model: VM4
即納可!

知っておくと便利な ビジネスタイ語

第61回 納期・設計変更の依頼③

どうして?
เพราะอะไร
プロアライ



原材料のショート
การขาดแคลนวัตถุดิบ
ガン カーックレエン ワットゥ ディップ

不可抗力
เหตุสุดวิสัย
ヘッスツウィサイ

生産の遅延
ความล่าช้าในการผลิต
クワムラー チャー ナイ ガン バリッ

機械の故障
การชำรุดของเครื่องจักร
ガン チャムルッ コアング クルアング ジャック



指さし会話ビジネスタイ語 ●著: 渡辺尚司/近藤和人 ●発売: 発行: 情報センター出版局

ミーティングや見取りなどシーン別に使えるタイ語が満載。便利な音声付きの「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、iTuneまたはPlayストアから!

アイリスオーヤマ タイに現地法人を設立

アイリスオーヤマは、東南アジアへの自社製品の販売と調達機能を強化するため、ベトナムに続くASEAN2拠点目として、バンコクに現地法人「IRIS OHYAMA (THAILAND) CO.,LTD.」を設立した。2020年11月1日より本格稼働を開始する。

同社はこれまで、ベトナムと台湾に現地法人を置き、東アジア地域における家電製品の販売を行ってきた。今回新たにタイに拠点を設けたことにより、ASEANを中心に展開している大手ネット通販企業や、現地リテーラーに対し、家電を中心とした現地への販売強化を図る。

新型コロナウイルス感染症の拡大に伴い、中国一に依存するサプライチェーンの脆弱性が顕在化するなか、同社は金型等の調達をタイ現地でも行うことにより、サプライチェーンの見直しと体制強化を図る。当面は家電、LED（発光ダイオード）照明、オフィス家具などの販売を拡大する。



LPG販売WP、東部の新貯蔵設備が完成

液化石油ガス(LPG)販売のWPエナジーは、東部チャチュンサオ県バンパコン郡で建設していた新たなLPGターミナルが完成したと明らかにした。

来年1月1日にも商業稼働を開始できる見通し。貯蔵施設や配送用設備、安全設備が含まれ、投資額は5億5,000万バーツ。工期を3期に分け、すべてが完了した。

貯蔵能力は1万3,015トン。来年の本格稼働に向け、現在は試験稼働を行っている。新設備では、環境マネジメントシステムの国際規格「14000」と、労働安全衛生の「45001」を取得した。

同社は2014年にLPG販売の2社が合併して誕生した。国内市場で国営石油PTTに次いで2位につけている。貯蔵施設は新設備が5カ所目。LPG貯蔵能力は計1万8,341トンとなる。



WP エナジーの貯蔵施設

TechnoCoat®

ホームページ

レーザー肉盛・溶接装置
ファイバーレーザー

超音波コーティング・肉盛装置
ウルトラソニックデポ

金型溶接補修メンテナンス

TechnoCoat Asia Co., Ltd.
69/49 Moo 6, Soi Kingkaew 54,
Kingkaew Rd, T. Rachatewa,
A. Bangplee, Samutprakarn 10540
Tel: 02-738-4920

担当: 野呂(のろ)
Mobile: 089-530-2002
E-mail: noro@technocoat.co.jp

購買統制に特化したeコマースサイト

会社の備品って
どこから購入
しているの?

年間経費って
総額いくらなの?

ペーパレス化
できないの?

どういう経緯
でそこから
購入してるの?

プロモーション期間中に、 購買統制を始めてみませんか??

各アイテムの
購入単価設定

購入履歴の
管理可能

納入状況の管理

承認権限の
カスタマイズ可能

実績: タイ・シンガポール・インドネシアほか日系企業に導入済み

FNA

月刊 U-MACHINE
Monthly
FREE COPY

Operation by NCnetwork

FNA 月刊 U-MACHINE Issue No.204

2020 年 12 月 1 日発行

発行元 Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.
No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road,
Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: 02-254-1801-2 Fax: 02-254-1804
https://www.factorynetasia.com/
FNA 月刊 U-MACHINE www.u-machine.net

特集掲載イメージは
こちらの QR コードから

- 発行日: 毎月1日
- サイズ・色: A4サイズ・全ページフルカラー
- 紙質: アートマット紙
- ページ数: 72-92 ページ
- 発行部数: 15,000部
- ・定期購読者への配送: 10,000部
- ・店舗・ホテル・工業団地: 5,000部

FNA 月刊 U-MACHINE の
広告掲載に関するお問い合わせは

●日本人担当

嶋 (Shima)
Mobile: 092-426-9469
E-mail: shima@u-machine.net
中井 (Nakai)
Mobile: 091-038-3641
E-mail: nakai@factorynetasia.com

●タイ人担当

Ms Phattaraporn (Gib)
Mobile: 063-891-5623
E-mail: phattaraporn@u-machine.net
Mr Sittha (Arm)
Mobile: 094-559-3694
E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

定期
購読

タイ国内は定期購読無料です。定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレスを下記までご連絡ください。

thai_fnamagazine@factorynetasia.com

もしくは www.u-machine.net よりお申し込みください。



www.310ex.com

310express

-310Slim- 軽量&省スペースねじ

1.0mm 3.3mm

310Slim®
頭部の出っ張りが極端に低い為、ほぼフラットな状態にすることが可能。通常のねじと比べ軽量な為、ドローン、ロボットなどの分野で多岐にわたり採用されている。

310EXPRESS COMPANY

2-9-17 Tsujido Fujisawa Kanagawa 251-0047 JAPAN
☎ +81-466-36-3656 ✉ info@310ex.com

研磨機 台湾でNo.1
Grinding Machine



高精度 | 耐久性 | 高品質

KENT - Surface Grinding Machine
Precision Surface Grinder
KGS-63AH/AHD

スペシャリストがご案内!

572 Rama2 Rd., Saeedun, Bangkhunthian, Bangkok 10150 (Thailand)
TEL: 02-896-1818, 098-424-4923 (JP) FAX: 02-896-1918
E-mail: info@suthong.co.th, online@suthong.co.th

f suthong1990 www.suthong.co.th SUTHONG

作業用ラック設計及び製作
台車設計及び製作



KOJI TANAKA (田中晃二) Mobile: 086-156-3883
E-mail: tanaka@asg.co.th
MS Thitisa Mobile: 087-747-7096
E-mail: thitisa@asg.co.th

ASG 安藤製作所
ANDO SEISAKUSHO GLOBE (THAILAND) CO., LTD.
TEL +662-382-5430 FAX +662-382-5431

各種金属成形承ります ハンドメイドで小ロット対応化



高度なエンジニアリング技術により、
最先端の FA ソリューションをご提案。



安心の日本語サポートをご用意しています。
お困りのことがありましたら、お気軽にお声掛けください。

Mitsubishi Electric Factory Automation (Thailand) Co., Ltd.
日本語でお気軽にお電話ください

佐藤 ☎ 084-3891232 澤田 ☎ 098-2490811
<http://th.mitsubishielectric.com/fa/en/business/index.html>

タイ市場で自国の日系企業100社を統合するメディア
THAI GOOD COMPANY 100
produced by: a-bird thai@e-bird.biz



工場・倉庫など
施工実績多数!

鳥の糞害
害防止
あきらめていませんか?

人にも鳥にもやさしい 100%の忌避効果
防鳥用忌避剤 [PT シリーズ]
ホームページ: <http://www.hatotaizaku.net/>

[プロテクトサービス 株式会社 浩生: タイ総代理店]
Zinlai Zinlai International Co., Ltd. (通称: インターナショナル)
Tel: 02-955-4155 Fax: 02-086-4155

担当: 岡野 Mobile: 095-789-1559 E-mail: okano@zinlai.co.th
(タイ) Ms. Jane Mobile: 092-896-4565 E-mail: jirapa@zinlai.co.th
428/92 Phrayasuren Rd., Bangchan, Klongsamwa, Bangkok 10510
www.zinlai.co.th

BMC バンコク名刺センター
www.meishi-center.com

ビジネスのスタートに
"きちんとした名刺" お届けします!

カラー印刷
片側 100 枚/箱 両面 100 枚/箱
200 パーツ **400** パーツ
1枚2パーツ 1枚4パーツ

E-mail: bangkok@meishi-center.com URL: www.meishi-center.com
☎ 02-661-3573 FAX 02-661-3570
お問い合わせ・ご相談はごちそうまで (平日 09:30~17:30) バンコク 名刺 検索

今年も弊社ブースへのたくさんのご来場誠にありがとうございました。
皆様のお役に立てるよう、これからも様々なご提案を続けて参ります。

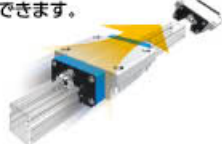
IKOリニアウェイは、すべてのリニアウェイシリーズに
2条列4点接触方式を採用しています。
長年培ってきた設計ノウハウと生産技術により、
マイクロシリーズでも高精度でなめらかな作動を実現しました。
また、あらゆる方向の荷重をバランスよく受けることができ、
方向や大きさが変動する荷重や複合荷重が作用する用途でも、
安定した高い精度と剛性が得られます。

CルーブリニアウェイL ML

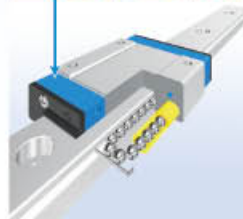
スライドユニットの交換だけで メンテナンスフリー化が可能です!

フリーコンビネーション仕様のリニアウェイ・リニアローラウェイの
スライドユニットをCルーブリニアウェイ・Cルーブリニアローラ
ウェイのスライドユニットに交換することで、トラックレールはその
ままだに、メンテナンスフリー化が実現できます。

**メンテナンス
フリー&フリー**
コンビネーション



アクアブルーの膜板が
メンテナンスフリーの目印です。



Cルーブ内蔵

転動体表面に直接潤滑油を供給

キャビラリー潤滑体の表面は、常に潤滑油で覆われて
います。

キャビラリー潤滑体の表面に転動体が接触すると、
表面張力により潤滑油が塗られることなく転動体表
面に供給されます。

転動体が接触するキャビラリー潤滑体の表面には、
他の部分から常に新しい潤滑油が供給されます。



高品質をフイックデリバリー!!

IKOリニアウェイはこんな製品に使用されています!!



レーザー加工機



半導体検査装置



自動車生産設備



産業用マシン

IKO

IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

Unit 305, 3rd Fl., Zuellig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand

加能 (Mr Kano) ☎ +66(0) 98 830 3650 ☎ 02-637-5115 ✉ ita@ikonet.co.jp 🌐 http://www.ikont.co.jp/

One - Stop Solution One Process Milling

New

金属3Dプリンタ

OPM250L / 350L / LPM325



New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ

UH430L / 650L



New

電動精密射出成形機

MS50 / 100 / 200



株式会社 **ソディック**

Sodick (Thailand) Co.,Ltd.

60/84 Moo-19, Soi-19, Navanakorn Industrial Estate Zone 3,
Phaholyothin Road, Klongneung, Klongluang, Patumthani 12120, Thailand
TEL : 66(0)2-529-2450-6 WEBSITE : www.sodick.co.th

営業 Tel: 0-2529-3925
サービス Tel: 0-2909-4237

森 Mobile: 08-1988-1408
横川 Mobile: 08-1988-1683
渡邊 Mobile: 08-1985-0053



JP



TH

Sales

TEL : 66(0)2-529-3925 (Direct Line)
FAX : 66(0)2-529-3626

Service Call Center

TEL : 66(0)8-1931-7216, 66(0)8-1931-7268 (Direct Line)
FAX : 66(0)2-529-3626

FNA

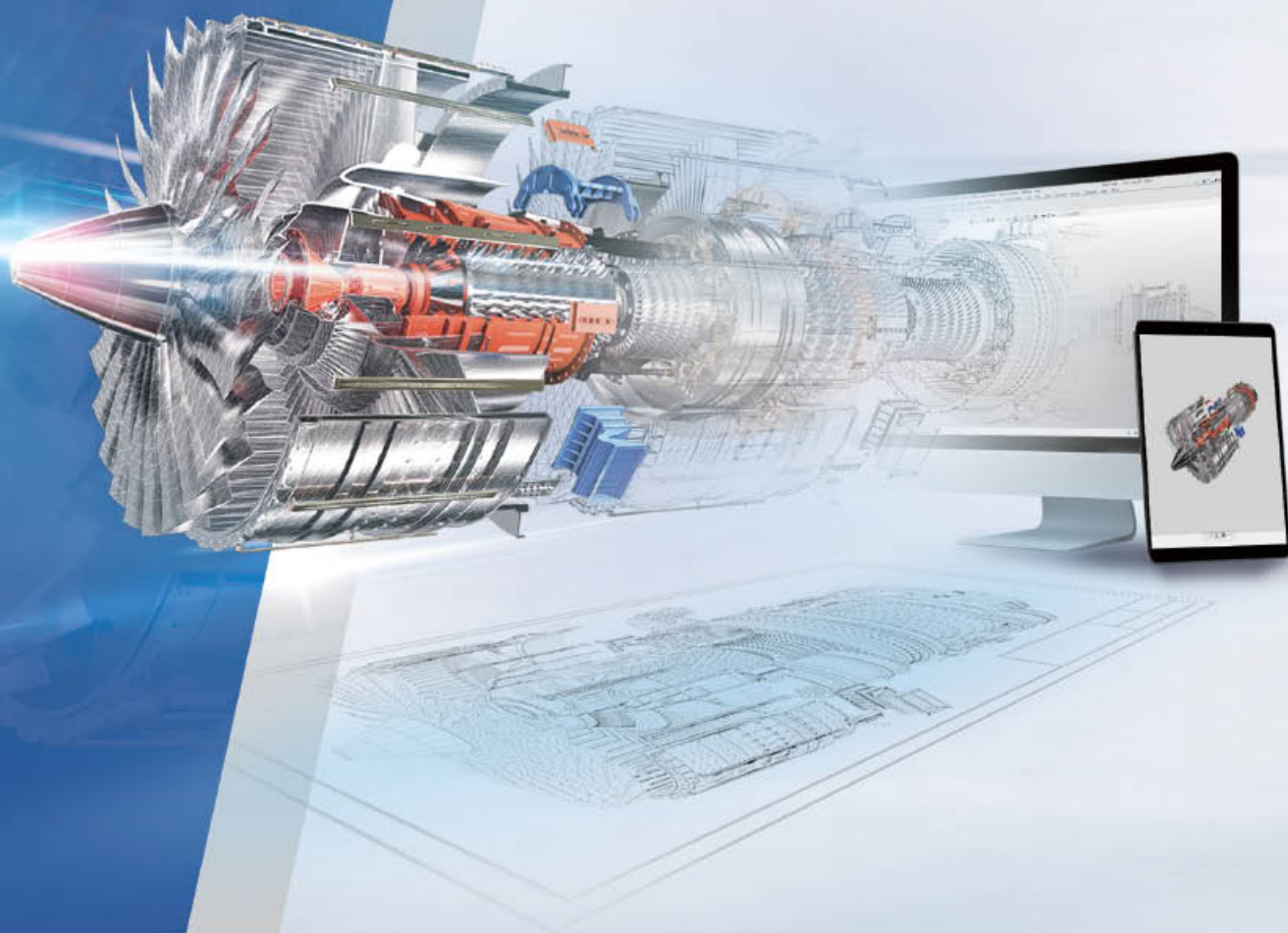
No.204

Operation by  **NC network**
挑戦する製造業のために

月刊 **U-MACHINE**
Monthly

F R E E C O P Y

ZWsoft



ZWCAD & ZW3D

信頼できる2D&3D CAD/CAMソフトウェア
設計から製造まで一貫したモノづくりを後押し



期間限定セール
最大**30% OFF**
セール詳細はこちら